

# PASSO FUNDO



GUIA TURÍSTICO, LITERÁRIO E COMERCIAL

PASSO FUNDO

R. G. SUL

# Emancipação do Município de Passo Fundo

"LEI N.º 340, de 28 de Janeiro de 1857

O CONSELHEIRO JERONYMO FRANCISCO COELHO, presidente da província de S. Pedro do Rio Grande do Sul, etc. etc.

Faço saber a todos os seus habitantes, que a Assembléia Legislativa provincial decretou, e eu sancionei a lei seguinte:

Art. 1.º — São elevadas à categoria de villas as freguezias de Passo Fundo e de Cangussú.

Art. 2.º — Os limites da villa do Passo Fundo compreenderão não só o distrito que tinha quando freguesia, como todo o território da nova freguesia da Soledade.

Art. 3.º — A villa de Cangussú compreenderá em seus limites, além dos distritos da freguesia deste nome, os da freguesia do Cerrito, todos com as divisas que actualmente tem.

Art. 4.º — São revogadas as disposições em contrario.

Mando portanto a todas as autoridades, a quem o conhecimento, e execução da referida lei pertencer, que a comprão e fação cumprir tão inteiramente como nella se contém. O secretario desta província a faça imprimir, publicar e correr.

Palacio do governo na leal e valorosa cidade de Porto Alegre aos 28 dias do mes de Janeiro de 1857, trigesimo sexto da Independencia e do Imperio.

JERONYMO FRANCISCO COELHO

(L. S.)

Carta de lei pela qual V. Exa. sancionou o decreto da Assembléia Legislativa provincial, elevando à categoria de villas as freguezias do Passo Fundo, e de Cangussú, e marcando os seus limites, como acima se declara.

Para V. Exa. vêr.

GERMANO SEVERIANO DA SILVA, a faz

Na secretaria do governo foi sellada e publicada a presente lei em 28 de Janeiro de 1857.

O oficial maior, servindo de secretario.

JOÃO DA CUNHA LOBO BARRETO

Registrada no Livro 3.º de Leis Provincias.

Secretaria do governo em Porto Alegre 28 de Janeiro de 1857.

JOSÉ GONÇALVES DUARTE."

## SÍMBOLO DO MUNICÍPIO

"LEI N.º 720, de 1.º de dezembro de 1956

O PREFEITO MUNICIPAL DE PASSO FUNDO, no uso das atribuições que lhe confere o art. 53, inciso II, da Lei Orgânica, faz saber que o Poder Legislativo decretou e ele sanciona e promulga a LEI seguinte:

Artigo 1.º — É adotado como símbolo do Município de Passo Fundo o brasão caracterizado como segue:

Escudo português, quadripartido, em seções, verde, amarelo, azul e laranja. Em chefe, campo subdividido em dois retângulos, verde e amarelo, representando o desenvolvimento econômico do passado (pinho), do presente (trigo), e atravessado por banda de gole azul, centrada pelo nome do Município em letras brancas. Em campo de sinople, em laranja e azul, desenvolvimento econômico do presente e futuro (indústria) repousante no potencial hidrelétrico. Ao pé do escudo, banda de gole (vermelho), com letras brancas, do trinômio sobre o qual repousa: TRABALHO FRATERNIDADE PROGRESSO. Tudo encimado da coroa mural de quatro torres, amarelo, ostentando na parte média superior a Cruz de Cristo, em branco, concentrada de vermelho em elipse amarela.

Artigo 2.º — Esta lei entrará em vigor na data de sua publicação, revogadas as disposições contrárias.

WOLMAR SALTON — Prefeito Municipal".



PASSO FUNDO  
CENTENÁRIO

1857 - 1957

GUIA TURÍSTICO, LITERARIO E COMERCIAL	
PASSO FUNDO	R. G. SUL

# HOMENAGEM

PRESIDENTE DA REPÚBLICA  
JUSCELINO KUBITSCHEK

GOVERNADOR DO ESTADO  
ILDO MENEGHETTI

PREFEITO MUNICIPAL  
WOLMAR SALTON

# ÍNDICE GERAL

Homenagem .....	3
Prólogo .....	7

## PASSO FUNDO HISTÓRICO E DESCRIPTIVO

Sobre a História Municipal .....	9
Passo Fundo Estatístico e Turístico .....	15
Poderes Executivo, Legislativo e Judiciário .....	19
Indústria e Comércio .....	31
Agricultura .....	35
Ensino e Religião .....	41
A Imprensa .....	47
Grêmios Culturais, Sociais, Desportivos e Assistenciais .....	54
 Apêndices: F. A. X. e Oliveira e a História de Passo Fundo .....	11
Horário de Aviões .....	16
Informações sobre as Festas do Centenário .....	17
Soluções para os Problemas do Mun. e do Estado .....	20
Câmara Municipal de Vereadores .....	26
3.º R. C. da Brigada Militar — Resumo Histórico .....	28
Sindicalismo em Passo Fundo .....	33
Hino do Congresso Eucarístico .....	50
Hino do Centenário .....	51
O "Echo da Verdade" .....	52
Lista Telefônica .....	101
Nomenclatura de Ruas .....	119

## LITERATURA

A Tapera de Chicuta, por Francisco Antonino Xavier e Oliveira .....	65
Três Páginas, por Berecil Garay .....	66
Chuva, por Anildo Sarturi .....	71
Perdão de Espôsa, por Jorge E. Cafruni .....	72
Dois Sonetos, por Gomercindo dos Reis .....	73
O Sentido da Vida e Hino Acadêmico, por Antônio Donin .....	74
Quatro Trabalhos do G. L. "União de Ideais" .....	75

## SOCIEDADE, PASSATEMPOS E HUMORISMO

Beldades de Passo Fundo .....	79
Ministério de Piadas Passofundenses, por Risadinha .....	95
Do Diário do Dr. Celso Fiori .....	98
O Município Ilustrado .....	109
Palavras Cruzadas (concurso), por Armando Lima .....	128

## INDICADOR PROFISSIONAL

Advogados, Firmas, Jornalistas, Médicos, etc. (por ordem alfabética) .....	132
--	-----

## PASSO FUNDO CENTENÁRIO

GUIA TURÍSTICO, LITERÁRIO E COMERCIAL.

Edited by: Pery de Oliveira & Cia. Ltda.

Enderço: Rua Moron, 1071 — Passo Fundo, R. G. Sul.

Equipe: Pery de Oliveira, Wilson Garay, Anílio Veloso de Linhares, Antônio Grespan, Júlio Comes da Silva Jardim, Elma Holderbaum e Dileta Almeida.

Planejamento e Redação: Berecil Garay

Colaboradores: Diversos

Impressão: Oficinas Gráficas do Instituto Social P. Berthier, à rua Cal. Prestes, n.º 600, em Passo Fundo.

Tiragem: 2.500 exemplares

Edição: Agosto de 1957, ano do 1.º Centenário de Passo Fundo.

**CAPAS —** Na primeira capa, aparece o Escudo Municipal; na última, uma vista aérea da cidade de Passo Fundo.

## PRÓLOGO

*Sentimo-nos orgulhosos em entregar ao público êste trabalho, modesto embora. Isso porque se trata de um guia turístico executado em nossa Terra, trabalhado exclusivamente por filhos desta Cidade. Parece ser o primeiro guia turístico aqui idealizado e executado, graças à dedicação de alguns e à cooperação de muitos. O último guia de nosso Município, que tivemos em mãos, foi feito em 1954, por firma da capital.*

*Não pouparamos esforços para apresentar aos leitores um guia que fizesse jus à operosidade e cultura do Povo de Passo Fundo, nesta data magna em que festeja seu Primeiro Centenário.*

*Este trabalho é a nossa humilde homenagem à nossa Terra grandiosa e admirada.*

PERY DE OLIVEIRA & CIA. LTDA.

# SÔBRE A HISTÓRIA MUNICIPAL

Ai Passo Fundo, terra dos pinheirais!  
Os pinheirais foram embora  
fizeram-se casas os pinheirais  
mas Passo Fundo ficou.  
Suas raízes cresceram  
cresceram tão viçosamente  
em nossos corações  
que agora nos sentimos ufanos  
como Passo Fundo.  
— Que vontade arruaceira  
de gaúchos exclamarmos  
como os cavaleiros do irmão México  
Aíii Passo Fundo!!

## TEMPO ANTIGO

No tempo do felideo chamado onça, era a selva só. Depois apareceram outras criaturas astuciosas, valentes e igualmente selvagens — os bugres. Nesta parte do Rio Grande do Sul, onde estamos, fixaram suas tribos os Tapes, Guananás e Ibirangaras. A principal distração dêles era a guerra. E lutavam entre si.

Porém, o Brasil foi descoberto e, mesmo, os jesuítas espanhóis embrenhavam-se mato a dentro, no trabalho da catequização. E por estas bandas já andavam, por volta de 1600.

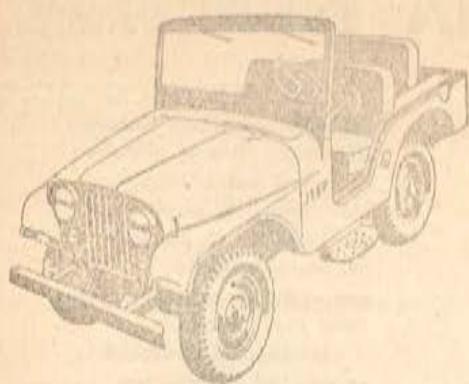
O tempo que sucedeu a essa data foi de confusão, um jôgo de pega-e-larga com o chamado "Território das Missões" (num pedaço do qual situavam-se as terras passofundenses). Em 1750, o Tratado de Madri deu-o a Portugal; em 1777, foi passado à Espanha, pelo Tratado de Santo Ildefonso, e então os espanhóis vieram policiar a "zona da fronteira", que ficava por perto do lugar que hoje chamamos de Mato Castelhano, onde travaram muitas lutas com as tropas portuguêsas. Até que em 1801, todo o território foi recuperado para Portugal, ficando como sede o povoado de São Borja.

## OS PAULISTAS

Foi querendo descobrir "um novo caminho" para São Borja que os paulistas pisaram pela primeira vez esta coxilha passofundense. Deu-se isso em 1818, quando o alferes Atanagildo Pinto Martins, vindo de Guarapuava, meteu-se mato a dentro e descobriu esse novo rumo, que passou então a ser utilizado, especialmente por tropeiros que levavam muares a São Paulo. O território, porém, não era habitado pelo homem civilizado. Quando muito, os tropeiros faziam pousada num lugarejo elevado, perto da boa aguada a que chamaram "Passo Fundo", e tocavam para a frente.

## O PRIMEIRO

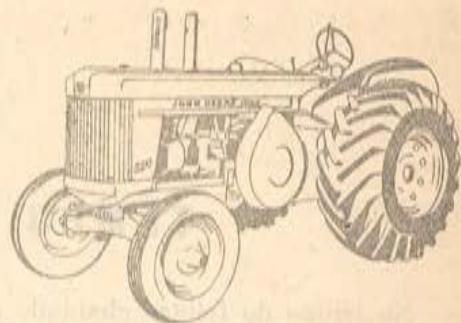
O primeiro que permaneceu no lugar denominado "Passo Fundo", ou melhor: nas imediações, mais do que o simples pernoite, foi o major Manoel da Silva Pereira do Lago, em 1826. Estabeleceu-se por pouco tempo, até que o caudilho oriental, Frutuoso Rivera, abandonasse São Borja, que havia invadido. Então, para lá retornou o major, ficando novamente solitárias as coxilhas passofundenses.



JEEP "WILLYS", O VEÍCULO MAIS  
USEFUL DO MUNDO

## AGROMÁQUINAS LTDA

Av. Capitão Jovino N.º 133  
PASSO FUNDO



REVENDORES EXCLUSIVOS PARA  
ESTE MUNICÍPIO DA LINHA DE MÁ-  
QUINAS AGRÍCOLAS MAIS COMPLETA  
DO MUNDO:

**JOHN DEERE — CATERPILLAR — LANZ**

— ESTOQUE PERMANENTE DE PEÇAS GENUINAS —

## ALOVISI, ZANATTA & CIA. LTDA.

SERRARIAS E PINHAIS PRÓPRIOS

Fábrica de Caixas e Aplainados

Exportação de Madeiras de Pinho

Escritório: Rua Cel. Gervásio, 39

TELEFONE, 162

CX. POSTAL, 259 — End. Teleg. e Fonog.: "ALOVISI"  
PASSO FUNDO — RIO GRANDE DO SUL — BRASIL

## UMA PINTURA HISTÓRICA

Há coisa de dois anos atrás, o pintor José Di Francesco executou um quadro a óleo, representando o primeiro povoador das terras municipais. Esse quadro encontra-se exposto no Salão Nobre da Prefeitura Municipal e mostra-nos o alferes Rodrigo Félix Martins, em companhia de diversos bugres, à beira de um riacho que seria o Jacuizinho, em cujas margens o alferes Rodrigo estabeleceu-se, em 1827. Depois dele, começaram a surgir outras famílias e a arranchar por estas terras.

## O CABO NEVES

Ao cabo Manoel José das Neves, porém, cabem as honras de ser o "primeiro passofundense espontâneo". De fato, o major Manoel da Silva Pereira do Lago, para cá veio, devido à incursão de Rivera e o alferes Rodrigo Félix Martins fôra mandado arranchar por aqui, para assegurar a posse do território, por motivo da guerra com os platinos. O cabo Neves estabeleceu-se na amena planura passofundense, por seu próprio gosto. Suas propriedades ficavam no local exato em que hoje se ergue a cidade.

O povoamento de Passo Fundo começou realmente com o cabo Neves, quando se transferiu para a terra passofundense, à qual muito se dedicou. Mudou-se em 1827. Trouxe a família, escravos e gado, fundando uma fazenda pastoril e agrícola. Outras famílias radicaram-se por perto de sua morada, fornando-se a pequena povoação. Em 1830, este bravo colonizador fez doação de meia légua quadrada de suas terras, para que fosse ali erigida uma capela. Passo Fundo era o 4.<sup>º</sup> Quarteirão de São Borja.

## FAGUNDES DOS REIS

Pouco depois do cabo Neves, aqui chegava Joaquim Fagundes dos Reis — o patriarca de Passo Fundo. Apresentou-se com o cargo de Inspetor do Quarteirão. Foi ele o organizador do núcleo populacional. Em 1833, edificou a primeira capela, sob a invocação de Nossa Senhora da Conceição Aparecida, o quê influiu para que, um ano depois, nossa Terra ficasse incorporada ao município de Cruz Alta, constituindo o seu 4.<sup>º</sup> distrito.

Fagundes dos Reis era paulista, natural de Curitiba (não se admire o leitor,

FRANCISCO ANTONINO XAVIER

E OLIVEIRA

E A

## HISTÓRIA DE PASSO FUNDO

Estamos certos de não cometer despautério ao laborarmos o seguinte silogismo: Heródoto está para a História Antiga assim como Francisco Antonino Xavier e Oliveira está para a História Passofundense. O trabalho desse homem ilustre e sua dedicação a esse mister são admiráveis. Em seus livros, fomos encontrar subsídios para a compilação desta apagada resenha de nossos fatos.

Este notável escritor é passofundense de gema, contando hoje 81 anos bem vividos, todos passados no sadio cumprimento do dever, nos diversos mistérios que exerceu, desde professor, juiz até prefeito local. Acima de tudo, dedicou sua vida a Passo Fundo e à sua história, sendo vasta a sua obra literária, da qual citamos os seguintes livros: Anais do Município de Passo Fundo, Por uma Grande Obra, Pelo Passado, Terra dos Pinheiros, Cartas Gaúchas, Poemas, Seara Velha, Apostilhas Geográficas, Oração ao Mate, Rememorações do Nosso Passado, O Elemento Estrangeiro no Povoamento de Passo Fundo, O Município de Passo Fundo Através do Tempo, Passo Fundo na Viação Nacional etc. (os 4 últimos ainda existentes nas livrarias).

F. A. X. e Oliveira nasceu na Fazenda dos Três Capões, no primeiro distrito deste Município e sempre residiu nesta cidade.

# TRANSPORTADORA S U L I N A

A MAIS RÁPIDA  
ENTRE SUAS  
CONGÊNERES

MAIS DE  
CEM CAMINHÕES  
PRÓPRIOS

\* \* \* L T D A. \* \* \*

---

TRANSPORTE RÁPIDO DE CARGAS EM GERAL A SÃO PAULO,  
RIO DE JANEIRO, PORTO ALEGRE, CRUZ ALTA, SANTA MARIA, TU-  
PANCIRETÀ, JULIO DE CASTILHOS, SÃO LUIZ GONZAGA, SANTO  
ANGELO, IJUI, SANTA ROSA, PALMEIRA DAS MISSÕES, MARCELI-  
NO RAMOS, ERECHIM, GETÚLIO VARGAS, LAGOA VERMELHA,  
GUAPORÉ, SARANDI, CARAZINHO, CAÇADOR E JOAÇABA (e vice-  
versa).

---

MATRIZ — RUA FAGUNDES DOS REIS, 758 — PASSO FUNDO

FILIAIS [ AVENIDA DO ESTADO, 1624 — SÃO PAULO  
[ AVENIDA BERLIM, 56 — PORTO ALEGRE

pois o Estado de Paraná fazia parte de São Paulo). Foi Inspetor de Quarteirão, Inspetor do Comando Militar da Zona Missionária, Juiz de Paz e, já idoso, um dos primeiros vereadores eleitos por nosso Município. Faleceu em 23/6/1863.

## FREGUESIA

A Guerra dos Farrapos, em 1835 abalou a crescente povoação. A maior parte de seus habitantes, paulistas e paranaenses, emigrou para suas terras de origem. Os que ficaram sofreram, morrendo famílias inteiras. Em 1845, veio a paz e, com ela, a prosperidade.

Dois anos depois, Passo Fundo foi elevada à categoria de freguesia.

## MUNICÍPIO

Era presidente da Província do Rio Grande do Sul o brigadeiro Jerônimo Coelho. Foi ele que, na data memorável de 28 de janeiro de 1857, sancionou a Lei n.º 340 que emancipava o Município de Passo Fundo. A Câmara Municipal foi instalada a 7 de agosto daquele ano.

Passo Fundo emancipado passou a denominar-se vila.

E a vila ganhou foros de cidade, em 10-4-1891.

E a cidade, cem anos depois, apresenta-se como uma das mais progressistas e maiores de todo o Estado.



FACUNDES DOS REIS

## COMERCIAL GRAZZIOTIN LTDA.

### A TACADISTAS

SECOS E MOLHADOS — FERRAGENS — TINTAS — SANITÁRIOS — CEREAIS — MUNIÇÕES — ARMARINHO — DROGAS — DISTRIBUIDORES DOS FOGÕES «WALLIG»

AV. PRESIDENTE VARGAS, 20  
END. TELEGR. «GRAZZIOTIN»  
PASSO FUNDO — R. G. DO SUL

ESCRITÓRIO :  
RUA URUGUAI, 91 - 3.º AND. - SALA 306  
END. TELEGR. «IMPORTADORA»  
PORTO ALEGRE — RIO G. DO SUL

AS MOÇAS BONITAS PREFEREM  
SER FOTOGRAFADAS POR  
**DALILA!**

RUA 7 DE SETEMBRO n.º 310 — PASSO FUNDO

MAQUINARIA AGRÍCOLA

TRATORES PARA TODOS OS FINS

CAMINHÕES — produtos da "INTERNATIONAL HARVESTER

MAQUINAS S. A."

Firma concessionária nesta praça:

**PEDRO TIMM & CIA.**

RUA FAGUNDES DOS REIS n.º 901

Também é distribuidora FNM — ALFA ROMEO e WOLKSWAGEN

# **GAÚCHA MADEIREIRA S. A.**

PRODUÇÃO, BENEFICIAMENTO, EXPORTAÇÃO DE  
MADEIRAS — FÁBRICA DE CAIXAS E APLAINADOS

**MATRIZ — PASSO FUNDO**

**FILIAIS — Pôrto Alegre - Livramento - Laguna**

**SERRARIAS — Lagoa Vermelha — Bom Jesus — São Joaquim**

♦♦

**Capital realizado - Cr\$ 17.500.000,00 — Reservas Cr\$ 31.200.000,00**

**Rua Moron, 1474 — Passo Fundo — End. Telegráfico: «Gamas»**

# PASSO FUNDO ESTATÍSTICO E TURÍSTICO

O território passofundense acha-se situado na região do "planalto médio" do Estado do Rio Grande do Sul, ocupando apreciável porção da parte norte desse Estado. A cidade de Passo Fundo ergue-se no centro do município e é perto dela que nasce o histórico Rio Passo Fundo, antigo Uruguai-Mirim, que mede 200 Km. de extensão, indo desaguar no Rio Uruguay. Perto da cidade também nasce o Rio Jacuí. Existem, também próximas do centro urbano, duas lagoas, formadas pelas barragens de Capingui, na divisa com o município de Marau, e de Ernestina, no Rio Jacuí, na divisa com o município de Soledade. O terreno é todo coberto de coxilhas, ou colinas verdes, com grandes capões ou restingas de mato.

Área do Município: 3.359 Km<sup>2</sup>.

Área da cidade: 15 Km<sup>2</sup>.

População do Município: 85.000 hab.

População da cidade: 36.500 hab.

Altitude: 729 mts.

Clima: temperado.

Distritos: Passo Fundo, Ametista, Ciriaco, Coxilha, Ernestina, Sertão e Trinta e Cinco.

Limites: N — Getúlio Vargas e Erechim; S — Marau e Soledade; L — Tapejara e Lagoa Vermelha; O — Carazinho e Sarandi.

## RENDAS

Eis as obtidas em 1951:

Federal .....	Cr\$ 15.700.000,00
Estadual .....	Cr\$ 22.900.000,00
Municipal .....	Cr\$ 10.900.000,00

Quatro anos depois desmembravam-se os atuais municípios de Marau e Tapejara. Todavia, eis as rendas, em 1956:

Federal .....	Cr\$ 86.400.000,00
Estadual .....	Cr\$ 86.100.000,00
Municipal .....	Cr\$ 22.600.000,00

## BANCOS

O Município conta com os seguintes estabelecimentos:

Banco do Brasil S. A.

Banco da Província do Rio Grande do Sul S. A.

Banco do Rio Grande do Sul S. A.

Banco Nacional do Comércio S. A.

Banco Industrial e Comercial do Sul S. A.

Banco Agrícola-Mercantil S. A.

Caixa Econômica Federal do Rio Grande do Sul

## POLÍCIA E QUARTEIS

Passo Fundo é séde da 6.<sup>a</sup> Região Policial, estando a Delegacia Regional sita à rua Teixeira Soares, 1098. Compreende os seguintes municípios: Passo Fundo, Erechim, Carazinho, Lagoa Vermelha, Soledade, Gu-

poré, Sarandi, Getúlio Vargas, Marcelino Ramos, Marau, Sananduva, Gaurama, Espumoso, Tapera, Não Me Toque, Casca, Tapejara e Aratiba.

É Delegado Regional o Sr. Jáder Prates Chaves.

A Delegacia de Polícia, local, tem à frente o Delegado Sr. Firmino Fernandes Perera, sendo administrador da Cadeia Civil o Tte. Delmar Duarte.

Está no comando do I/20.<sup>º</sup> Regimento de Cavalaria, aqui sediado, o Cap. Geraldo Majela Monteiro Bernardes.

A Brigada Militar do Estado faz-se representar pelo seu 3.<sup>º</sup> Regimento de Cavalaria, sendo comandante o Cel. Aristides Monteiro.

É comandante da Estação de Bombeiros o 2.<sup>º</sup> Tte. Paulo Rubens Brochado, contando os "soldados do fogo" com um carro especial e preparada equipe de praças. Quartel à rua Independência, esquina com rua Marcelino Ramos.

## TURISMO

Lá por fora esta cidade é conhecida como a "Capital do Planalto". Aqui por dentro também, mas, talvez por modéstia, os passofundenses referem muito pouco essa honraria onomática. Sem ser necessário determo-nos em estudos psicológico-sociais, podemos dizer que o passofundense é modesto e acolhedor, característica do povo riograndense que, se ninguém lhe pisa no poncho, é amigo de toda a gente.

Mas, pela sua situação topográfica privilegiada, como centro de uma grande zona; pelo seu desenvolvimento, quer intelectual, comercial ou urbanístico, Passo Fundo é, cada vez mais, a "Capital do Planalto".

Se o dia cidadino é concorridíssimo, a urbe possui, outrrossim, a sua noite, com seus cafés movimentados, suas buates nostálgicas e acolhedoras, seus cinemas modernamente aparelhados. O cronista social, hoje tão em voga, diria com ênfase que se trata de uma cidade "bem".

Constituem pontos de visita:

Représas de Capingui e Ernestina, Catedral Nossa Senhora Aparecida, Igreja Matriz Nossa Senhora da Conceição, Igreja Metodista, Igreja Santa Terezinha, Igreja Adventista, Igreja Assembléia de Deus, Igreja Sinodal, Palácio Municipal, Câmara de Vereadores, Seminários da Vila Rodrigues e Boqueirão, Cadeia Civil, Busto de Fagundes dos Reis, Busto do Coronel Gervásio Lucas Annes, Faculdade de Direito, Colégio Nossa Senhora da Conceição, Escola Normal Notre Dame, Escola Normal Oswaldo Cruz, Instituto Educacional, Escola Rural, Grupo Escolar Fagundes dos Reis, Escola Santa Izabel, Asilo Lucas Araújo, Pontes sobre o Rio Passo Fundo, Aeroporto Federal, Sociedade Hípica Passofundense, Parque da Exposição

do Centenário, Ponte Ferroviária (em construção, com 115 mts., sobre o Rio Passo Fundo, ligando as vilas Petrópolis e Vera Cruz).

#### PARA CHEGAR

É fácil. É muito fácil visitar Passo Fundo, servido que é por modernos meios de transportes, fazendo ligação com a Capital do Estado, com São Paulo ou Rio de Janeiro. Senão vejamos:

#### Percorso PASSO FUNDO-PÓRTO ALEGRE

Via rodoviária:

Via Vacaria/Caxias do Sul, numa extensão de 450

quilômetros (ônibus diário);

Via Guaporé/Bento Gonçalves, numa extensão de 330 quilômetros (ônibus diário);

Via Casca/Nova Prata/Bento Gonçalves/Cai, numa extensão de 300 quilômetros (ônibus diário).

#### Via ferroviária:

Via Carazinho/Cruz Alta/Santa Maria, numa extensão de 630 quilômetros (trens diários).

#### Via aérea:

Pela VARIG (3 aviões diários);

Pela SAVAG (2 aviões diários).

## Horário dos aviões da VARIG em Passo Fundo

Partidas	SEGUNDAS-FEIRAS
9,15	Erechim -- Joaçaba -- U. da Vitória -- Curitiba -- S. Paulo e Rio
12,00	Erechim -- Irai -- Chapecó
15,30	Carazinho -- Porto Alegre
TERÇAS-FEIRAS	
8,50	Erechim
10,20	Carazinho -- Porto Alegre
14,35	Carazinho -- Porto Alegre
QUARTAS-FEIRAS	
9,50	Erechim -- Joaçaba -- U. da Vitória -- Curitiba -- S. Paulo e Rio
14,00	Erechim -- Chapecó
17,00	Carazinho -- Porto Alegre
QUINTAS-FEIRAS	
9,15	Erechim -- Joaçaba -- Curitiba -- S. Paulo
16,00	Carazinho -- Porto Alegre
14,35	Cruz Alta -- Porto Alegre
SEXTAS-FEIRAS	
9,00	Erechim -- Joaçaba -- U. da Vitória -- Curitiba -- S. Paulo e Rio
13,05	Porto Alegre (Direto)
15,00	Carazinho -- Porto Alegre
SABADOS	
8,50	Erechim
10,20	Carazinho -- Porto Alegre
14,35	Carazinho -- Porto Alegre
15,10	Erechim
DOMINGOS	
7,25	Carazinho -- Porto Alegre
9,50	Erechim -- Joaçaba -- Curitiba -- S. Paulo e Rio
14,05	Cruz Alta -- Porto Alegre

## Horário dos aviões da SAVAG em Passo Fundo

Partidas	SEGUNDAS-FEIRAS
12,50	Erechim -- Joaçaba -- Cas- cavel e Toledo
13,15	Carazinho -- Porto Alegre -- Bagé e Dom Pedrito
TERÇAS-FEIRAS	
10,40	Carazinho -- Porto Alegre -- Pelotas -- Rio Grande -- Li- vramento -- Bagé -- D. Pe- drigo e S. Gabriel.
12,15	Erechim -- Joaçaba -- U. Vi- tória -- Curitiba -- Itararé -- São Paulo e Rio.
QUARTAS-FEIRAS	
12,50	Erechim -- Joaçaba -- Cas- cavel e Toledo.
13,15	Carazinho -- Porto Alegre -- Bagé e Dom Pedrito.
QUINTAS-FEIRAS	
10,40	Carazinho -- Porto Alegre -- Pelotas -- Rio Grande -- Li- vramento -- Bagé -- Dom Pedrito e S. Gabriel
12,15	Erechim -- Joaçaba -- U. Vi- tória -- Curitiba -- Itararé -- São Paulo e Rio.
SEXTAS-FEIRAS	
12,50	Erechim -- Joaçaba -- Cas- cavel e Toledo.
13,15	Carazinho -- Porto Alegre -- Bagé e Dom Pedrito
SABADOS	
10,40	Carazinho -- Porto Alegre -- Pelotas -- Rio Grande -- Li- vramento -- Bagé -- Dom Pedrito e S. Gabriel.
12,15	Erechim -- Joaçaba -- U. Vi- tória -- Curitiba -- Itararé -- São Paulo e Rio.

# INFORMAÇÕES SÔBRE OS FESTEJOS DO 1.º CENTENÁRIO DE PASSO FUNDO

Ao Comissariado dos Festejos do Centenário cabem as honras de organizar e dirigir as festas em homenagem aos cem anos municipais. É presidente do Comissariado o Exmo. Sr. Prefeito Municipal. Os componentes da referida entidade são os seguintes cidadãos:

Wolmar Salton — representante do Poder Executivo  
Dionísio Lângaro — rep. da Associação Comercial  
Cap. Geraldo Majela M. Bernardes — I/20.º RC  
Cel. Aristides Monteiro — 3.º RCBM  
Victório Dinardo — Associação Rural  
Ir. Gelásio Maria — Ensino Superior  
Dr. Reissoly José dos Santos — Justiça  
Carlos de Danilo Quadros — Jornalistas  
Dr. Aquelino Translatti — Câmara de Vereadores  
Gen. Henrique Geisel — Cooperativa de Triticultores  
Armando Lima — Sindicato dos Trabalhadores.

## FESTEJOS

Embora no momento de anotarmos estas informações não estejam definitivamente assentadas tôdas as festividades que se desenrolarão, podemos assinalar as seguintes:

Dias 1 a 11 de agosto — Semana comemorativa à passagem da instalação municipal, que se deu a 7 de agosto.

Dias 15 a 20 de outubro — Congresso Eucarístico.

Dia 20 de outubro — Abertura da Exposição Agro-Industrial.

## VISITANTES

Dos visitantes ilustres que afluirão à "Capital do Planalto", destacamos os Exmos. Srs.: Presidente e Vice-Presidente da República, Governador do Estado, quiçá Governadores de outros Estados do País e altas autoridades militares, civis e eclesiásticas.

## ENDERECO

O Comissariado está instalado à rua Bento Gonçalves — Edifício Florisbelo.

# Companhia Cervejaria Brahma

FILIAL PASSO FUNDO

Av. General Netto, 135 — Telef. n. 100

Cervejas - Chopp - Refrigerantes - Gelo

**BRAHMA CHOPP É O MELHOR DA FESTA!**

# BUCHHOLZ, SCHEIBE & CIA LTDA.

## REVENDORES

FORD

MERCURY

LINCOLN

TRATORES — ARADOS — GRADES — IMPLEMENTOS EM GERAL  
“FORD” E “FORDSON MAJOR”.

PEÇAS “FORD” LEGÍTIMAS E ACESSÓRIOS

OFICINA MECÂNICA COM DEPARTAMENTO ESPECIALIZADO EM  
RETIFICA DE MOTORES.

RUA GAL. OZÉRIO, ESQ. GAL NETO

FONE: 50 — CAIXA POSTAL nº 51 — P. FUNDO, R.G.S.

“Em qualquer parte do mundo, seu dinheiro vale mais se você adquire  
um produto “FORD”.

## DEOCLÉCIO ROSTRO

PROPRIETÁRIO DE

CASA ROSTRO

CASA FARROUPILHA

ELETROLAS

RÁDIOS

REFRIGERADORES

FOGÕES

MAQUINAS DE ESCREVER

BICICLETAS - MOTOCICLETAS

MATERIAL ELÉTRICO

DISCOS

RUA MORON N.º 1.710

AGÊNCIA  
DA  
LOTERIA  
FEDERAL  
DO  
BRASIL

PASSO FUNDO

## SIBISA - SIROTSKY BIRMAN S. A. — Ind. e Com.

Rua 15 de Novembro n. 658 — PASSO FUNDO

Madeiras — Exportação e Importação

# Poderes Executivo, Legislativo e Judiciário

## Poder Executivo

Wolmar Antônio Salton — Prefeito  
Benoni Rosado — Vice-prefeito

Moacyr da Motta Fortes — Sub-prefeito da Cidade, respondendo pela sub-prefeitura de Sertão.  
Rodolfo Amaral — Sub-prefeito substituto da Cidade.

Homero Horn — Sub-prefeito de Coxilha  
Jorge Bertoldo Happe — Sub-prefeito de Ernestina.  
Falgino Pimentel — Sub-prefeito de Ametista  
João Luiz Bortolini — Sub-prefeito de Ciriaco  
Roberto Vitorino Grisa — Sub-prefeito de Trinta e Cinco.



Wolmar Salton

## Poder Legislativo

São 15 os vereadores municipais, assim distribuídos:

### PTB

Dr. Aquelinno Translatti — Presidente da Câmara  
Dr. Romeu Martinelli — Líder

Telmo Corrêa — Secretário  
Arthur Canfield — Vice-presidente  
Agenor Fagundes de Oliveira  
Theomiro Branco

Wilson Garay  
Dr. Augusto Trein

### PSD

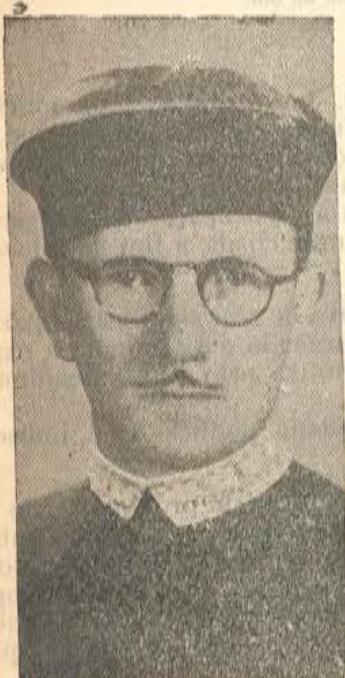
Dr. João Junqueira Rocha  
Marciano Silva — Líder  
Oswaldo Pacheco Geyer  
Sady Marinho

### PSP

Dr. Anildo Sartori  
Centenário do Amaral — Líder

### PL

Dr. Ernani Coitinho.



Dr. Aquelinno Translatti

## Poder Judiciário

Dr. Reissoly José dos Santos — Juiz de Direito da 1.<sup>a</sup> Vara, atualmente acumulando também a 2.<sup>a</sup> Vara e Juiz Eleitoral da 33.<sup>a</sup> Zona.  
Dr. João Bigóis (Lic.) — Juiz Municipal. Suplente: Reverendo Sady Machado da Silva.  
Dr. Italo Goron — Promotor da 1.<sup>a</sup> Vara.  
Dr. José Bonifácio M. L. Moreira — 2.<sup>a</sup> Vara.  
Dr. Francisco de Paula A. Veiga — Promotor Substituto.  
Esc. Homero Goulart Magalhães — Juri e Execuções Criminais.  
Esc. Basilio Osmundo Rambo — 1.<sup>º</sup> Cartório do Cível e Crime. 2.<sup>º</sup> dito — Esc. Hildebrando Ribeiro.  
Esc. Pery Lopes — 1.<sup>º</sup> Cartório de Órfãos e Ausentes. 2.<sup>º</sup> dito — Esc. Mayno de Carvalho Nobre.  
Esc. Odilon Lamaison Pôrto — Distribuição, Contadaria e Partidaria.



Dr. Reissoly José dos Santos

## SOLUÇÕES PARA OS PROBLEMAS DO MUNICÍPIO E DO ESTADO

Integra do ofício do Prefeito, sr. Wolmar Salton, dirigido ao exmo. sr. dr. Adail Moraes, dd.  
Secretário do Estado do Rio Grande do Sul:

Exmo. Sr. Dr. Secretário,

Temos a satisfação de responder ao ofício n. 3, em que V. Exa. solicita a colaboração da Administração Municipal de Passo Fundo para o relatório que essa Secretaria está elaborando, subordinado ao tema do desenvolvimento econômico do Estado do Rio Grande do Sul em função do investimento público e privado.

Sentimos na consulta que nos fez endereçada a preocupação de analisar as necessidades fundamentais dos grupos econômicos municipais, a fim de colocá-las ao abrigo de investimentos substanciais.

Trata-se, sem dúvida alguma, de uma iniciativa de real significação para os destinos do Estado, cuja carência de capitais tem entravado e dificultado a expansão e o desenvolvimento econômico de nossa terra, motivo pelo qual aplaudimos a medida e felicitamos o seu ilustre idealizador.

O crescimento da economia de qualquer unidade política está, indiscutivelmente, preso ao investimento de novos capitais.

O nível de vida de um povo depende, diretamente, deste processo, visto que a distribuição mais equitativa das rendas e riquezas é determinada, entre outras, causas, pela elevação do volume e do nível técnico da produção. E estes fatores, por sua vez, não realizarão o seu desempenho com a rapidez, a eficácia e a oportunidade desejadas, se não obtiverem o impulso de uma política de investimento organizada e dirigida tecnicamente e sem que seja objeto de uma análise ampla e meticulosamente estudada.

Em nossa modesta informação, desejamos dar as mais amplas descrições do cenário econômico municipal, acompanhadas de dados estatísticos atualizados. A falta destes, entretanto, obriga-nos a apresentar nossos informes desvestidos dos mesmos, sempre tão úteis e indispensáveis.

Para não nos afastarmos do sentido prático do questionário, damos nossas impressões subordinadas à ordem dos quesitos formulados.

## I

### QUAIS AS ATIVIDADES ECONÔMICAS DESSE MUNICÍPIO, QUE PODEM TÉR SENSÍVEL INCREMENTO, COM O INFLUXO DE INVESTIMENTOS SUBSTANCIAIS?

#### A AGRÍCOLA, A DE ORIGEM ANIMAL, A INDUSTRIAL

A base econômica do Município assenta sobre a produção agrícola e animal, destacando-se naquela e nesta, respectivamente, a triticultura e a suinocultura.

A produção agrícola, de um modo geral, não atinge índices consideráveis e compatíveis com as excelentes e favoráveis condições que caracterizam toda a região.

A produção animal deixa muito a desejar, pela falta de racionalização e métodos de produção e trabalho.

O trabalho rural é fundamentalmente manual, mas já se nota progresso acentuado em certos setores, segundo o tipo de terreno, a natureza da exploração econômica e as facilidades quanto à aquisição de máquinas e implementos agrícolas.

Em algumas áreas, o arado se torna instrumento de uso comum, especialmente nas lavouras de feijão e de milho. Entretanto, em terras propícias, os tratores são utilizados em larga escala, principalmente na lavoura de trigo.

A adubação química e orgânica dos terrenos acompanha o processo de mecanização da lavoura. Há práticas quanto à rotação de culturas em algumas áreas, ao passo que em outras essa prática não é adotada ou por ignorância do lavrador ou por desconhecimento ao que diz respeito à conservação do solo e à melhoria da produção.

Assim mesmo, dadas as possibilidades de energia elétrica existentes, e em perspectiva, com fundamento na produção agrícola e animal, vêm se desenvolvendo na sede da Comuna uma série de indústrias em franco e relativo progresso.

Não obstante, o valor da produção agro-pecuária e industrial não chega a ultrapassar a dois bilhões de cruzeiros, o que é muito reduzido, diante das condições e dos fatores propícios que emprestam a esta unidade econômica do Estado, uma privilegiada posição.

Para que esse quadro se modifique no sentido de um aumento de produtividade e, consequentemente, de riquezas, seria necessário, precípuamente, realizar um programa de ação que tivesse por objetivo modificar a técnica de produção, pois, segundo nos parece, os métodos usados pela maioria dos produtores empregados nessas atividades agrícolas e animais são muito rotineiros, primitivos e rudimentares.

A realização dessa tarefa primordial, por si só, ensejaria largas aplicações de capitais, especialmente no que diz respeito à produção e distribuição de utilidades e bens necessários àquele fim. E por outro lado, como consequência imediata dessa realização, não havendo falta de energia elétrica, abrir-se-ia largo campo ao desenvolvimento industrial.

#### HÁ, NESSE SENTIDO, ALGUMA INICIATIVA NOVA EM ANDAMENTO?

Sim. A mecanização das lavouras para a cultura do trigo, apesar de achar-se em fase inicial, já fez surgir, nesta cidade, duas grandes fábricas que se relacionam com o seu desenvolvimento: uma empresa para fabricação de adubos e uma outra para a manufatura de sacos com fios de juta. Como o Município conta com as barragens de Capingui e de Ernestina, está com sua usina hidrelétrica em conclusão, o que lhe garantirá energia elétrica suficiente e, dada a posição geográfica que

ocupa a sede municipal, centro de uma vasta região, com uma população superior a um milhão de habitantes, observa-se uma tendência de industrialização baseada no aproveitamento da limitada produção agrícola e animal. Sob este aspecto, além das empresas já existentes, como moinhos para farinha de trigo e mandio- ca, frigoríficos, etc., que comportam franca ampliação, existem iniciativas para instalação de fábricas para gêneros alimentícios enlatados e maltaria.

— III —

QUE OBRA PÚBLICA, EXECUTADA, PROJETADA OU EM EXECUÇÃO, ENTENDE DE MAIOR IMPORTÂNCIA PARA O DESENVOLVIMENTO ECONÔMICO DO MUNICÍPIO?

Entendo serem as seguintes:

- 1) — LIGAÇÃO FERROVIÁRIA PASSO FUNDO-CAI-PORTO ALEGRE;
- 2) — ESTRADA DE RODAGEM PASSO FUNDO-NONOAI-PASSO GOIO-EN, COM RAMIFICAÇÃO PARA IRAI;
- 3) — PONTE NO RIO URUGUAI, NO PASSO GOIO-EN;
- 4) — RAMAL FERROVIÁRIO PASSO FUNDO-IRAI, COM RAMIFICAÇÃO PARA CHAPECÓ;
- 5) — APROVEITAMENTO DO POTENCIAL HIDRELÉTRICO NA CONFLUÊNCIA DOS RIOS PASSO FUNDO E ERECHIM, (desnível de 180 metros, potencial superior a 300 mil HP);
- 6) — MELHORIA DE TRAÇADO E ASFALTAMENTO DA RODOVIA PASSO FUNDO-MARAU-CASCA-NOVA PRATA-BENTO GONÇALVES-PORTO ALEGRE;
- 7) — ASFALTAMENTO DA RODOVIA PASSO FUNDO-LAGOA VER-MELHA-VACARIA;
- 8) — TÉRMINO DO NOVO AEROPORTO.

O Município de Passo Fundo ocupa uma posição geográfica privilegiada, que lhe valeu a oportunidade de ser colocada no centro de um sistema ferroviário que será constituído pela via férrea que liga Marcelino Ramos a S. Rosa e que, centralizada em Passo Fundo, refluirá para a Capital do Estado, em traçado de bitola larga, através da linha tronco PASSO FUNDO-CAI-PORTO ALEGRE, em execução. Esta é uma das obras mais importantes em execução no Município, e a sua conclusão transformará Passo Fundo num dos mais importantes entrepostos econômicos do Estado. Não há exagero nesta afirmativa. Realizada a obra, os dois braços que se estendem para Marcelino Ramos e Santa Rosa, terão de ser dotados de melhor traçado (retificação de linhas) para corresponder e suplementar o novo serviço ferroviário, cujas características técnicas são de molde a dar-lhe uma função extraordinária no que diz respeito à capacidade, eficiência e rapidez de transporte. A figura formada pelo traçado ferroviário que se estende de Santa Rosa a Marcelino Ramos, descendo, depois, de Passo Fundo à grande base econômica que é Porto Alegre, induz-nos a representá-la como um grande funil que vai recolher toda produção que a vasta e riquíssima região do Vale do Rio Uruguai tem possibilidade de oferecer. É uma obra que se impõe, por conseguinte, ainda mais porque será a própria salvação financeira da Viação Férrea do Rio Grande do Sul. Reduz Passo Fundo a apenas 296 quilômetros da Capital, drenando a produção de uma vasta área geográfica do Estado. Já foi dito que "o Rio Grande é o celeiro do Brasil", e podemos acrescentar que a Região Serrana é o celeiro do Estado, daí a primordial importância deste novo traçado, máxime tendo em conta o aproveitamento econômico do Vale do Rio Uruguai.

O que é o Vale do Uruguai não podemos referir em rápidas linhas, mas não podemos deixar de evidenciar a urgente necessidade que se faz sentir na elaboração de um plano (e meticuloso) que estude e analise esta região (que será um novo celeiro do Rio Grande), especialmente sob os aspectos de povoamento, aproveitamento das reservas florestais, distribuição de terras devolutas, potencial hidrelétrico, sistema de comunicações, etc., com o propósito de incrementar e expandir a variadíssima produção de que é capaz a fertilidade de seu solo.

Reclamam e impõem essa inadiável providência não só os interesses da região, como os do próprio Estado e do País.

O Governo da União está realizando com a mencionada ligação ferroviária PASSO FUNDO-CAI-PÓRTO ALEGRE uma vultosa despesa pública. O custo elevado da obra constituirá sacrifício sem glória se o volume da produção a ser escoada não corresponder à capacidade do transporte que o melhoramento, inadiável e por isto mesmo inconsistentemente reclamado, nos vai dar. É verdade que a própria obra fará incrementar a produção. Todavia, será melhor planejá-la antes para o aproveitamento imediato do transporte, para que não haja nenhum hiato entre produção, transporte e consumo.

Dentro daquela orientação, afigura-se-nos urgente e oportuna uma maior e constante atenção ao sistema de comunicações de todo o Vale do Rio Uruguai, ressaltando a ligação Passo Fundo-Goio-En com a ponte no Rio Uruguai, bem como do potencial hidrelétrico da confluência dos Rios Passo Fundo e Erechim, e de toda a bacia hidrográfica da zona.

Ao que nos consta, planos rodoviários da esfera do Estado e planos ferroviários da jurisdição da União desenvolvem-se sem coordenação. A realidade indica e reclama, em vez de planos autônomos, um só plano geral, um bem elaborado plano de viação.

O aproveitamento do potencial hidrelétrico do estreito do Uruguai está avançando como obra da União. Mas, bem próximo, na confluência dos rios Passo Fundo e Erechim, um desnível de mais de 180 metros e um potencial superior a 300 mil HP, muito mais importante que o estreito do Uruguai, está reclamando medidas urgentes para a sua urgente utilização para impulsionar o progresso de uma vasta região e desenvolvimento do Rio Grande.

Por estas e outras razões, o Estado não deve adiar por mais tempo a realização de uma análise ampla para enquadrar o Vale do Uruguai num plano de desenvolvimento econômico de extraordinária repercussão.

Quanto ao traçado rodoviário Passo Fundo-Casca-Nova Praat, nos aproximará mais da Capital, e o que é principal, livrará o percurso de morros ingremes.

O asfaltamento da rodovia Passo Fundo-Lagoa Vermelha-Vacaria impõe-se pelas dificuldades de conservação do atual leito, que está continuamente em má situação e nos aproximará da estrada tronco para São Paulo com extraordinário intercâmbio, bem como para Pôrto Alegre, facilitando, portanto, a ligação com a estrada Passo do Socorro-Caxias do Sul-Pôrto Alegre.

O projeto do futuro aeroporto de Passo Fundo fixa uma pista de 2.200 metros de extensão. Para tanto, a Prefeitura doou o terreno necessário. Está em vias de conclusão uma pista de 1.400 metros apenas. É assim de extrema conveniência a conclusão da citada obra, segundo o respectivo projeto, o que virá, além de tudo, resguardar os vôos dos grandes aviões que demandam do Norte para Pôrto Alegre e vice-versa, motivo por que é uma medida que está sendo pleiteada ainda pelo Sindicato das Companhias de Navegação Aérea do País.

ACHA QUE AS RIQUEZAS AGRICOLAS, PASTORIS, FLORESTAIS E MINERAIS DO MUNICÍPIO TÊM TIDO EXPLORAÇÃO ECONÔMICA E RACIONAL DEVIDA? (Dizer das razões por que julga tal empreendimento oportuno e recomendável.)

Não. De um modo geral todas as riquezas agrícolas, pastoris e florestais do Município estão sendo exploradas com meios técnicos que ainda deixam muito a desejar, apesar de haver esforços em sentido contrário, tanto no setor privado como público. Mesmo aquelas que deram origem a instalações industriais, cujas ati-

vidades absorvem inteiramente a produção obtida, ainda carecem de racionalização e melhor organização produtiva.

Neste particular, exemplificaremos referindo a criação de suinos, cuja criação é feita com acentuado primitivismo, sem técnica que conduza ao aprimoramento da raça para um maior índice de produtividade.

A acentuada industrialização baseada nessa matéria prima já devia ter influido para uma substancial modificação nos velhos métodos de criação. Não que haja propriamente falta de recursos, pois as últimas safras de suinos têm sido lucrativas. Atribuimos à falta de conhecimentos, à rotina, ao atraso técnico que caracteriza a maioria dos que se dedicam a esse ramo de atividade, continuar êle em moldes empíricos.

A correção far-se-ia, em nosso fraco entender, num ensino técnico intenso e continuado e, principalmente, com a criação de FAZENDAS MODELO, onde os criadores e agricultores — principalmente os filhos destes — poderiam receber ensinamentos técnicos e práticos ao mesmo tempo, o que seria de suma importância, a par de propiciar-se financiamento ao pequeno produtor, sem maior burocracia.

Escolas Rurais, Granjas Modelo, Financiamento Rápido, eis o trinômio que, a nosso ver, aprimaria a técnica da lavoura e da criação.

**QUAL O EMPREENDIMENTO INDUSTRIAL QUE CONSIDERA MAIS URGENTE E MAIS ATRAENTE, NO MOMENTO, NESSE MUNICÍPIO OU NESSA REGIÃO?** (Dizer das razões por que julga tal empreendimento oportuno e recomendável.)

Pelas razões que aduziremos, consideramos altamente propícios os seguintes empreendimentos industriais:

- 1) — PRODUTOS DERIVADOS DA AGRICULTURA — trigo, milho, etc.;
- 2) — FÁBRICA DE CALÇADOS E ARTEFATOS DE COURS;
- 3) — TECELAGENS;
- 4) — CONFECÇÕES DE ROUPAS;
- 5) — IMPLEMENTOS AGRARIOS;
- 6) — INDÚSTRIA HOTELEIRA;
- 7) — ARTEFATOS DE CIMENTO E DE MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO.

É fora de dúvida que o problema crucial, para qualquer empresa produtora, está nos meios de transporte. Como no Rio Grande é falho, a produção, na sua generalidade, não se escoa pelo mais barato. Mesmo para longas distâncias, as circunstâncias obrigam a adoção do rodoviário, quando o natural seria o ferroviário. Este fato representa acréscimo no custo das mercadorias e exclui produtos dos mercados consumidores mais afastados. A atividade econômica, portanto, que no seu objetivo venha a atingir os mercados consumidores com menos despesas de frete, retirará disso resultados muito compensadores.

Por isso, dentro dessas considerações gerais, entendemos que a indústria de desidratação de produtos alimentícios, no momento, é altamente propícia, para investimentos em alta escala.

A desidratação, além de economizar mais de 50% no volume de carga, torna-se menos perecível e simplifica os problemas de armazenamento.

Para este tipo de indústrias, o Município oferece um elevado e variado volume de produtos alimentícios que propiciariam o seu desenvolvimento.

Sumamente importante ainda é o fato de ser Passo Fundo centro natural de uma zona com uma população consumidora de mais de um milhão de habitantes, o que representa um mercado ponderável, certo para a colocação de grande parte da produção.

No que tange à fabricação de artefatos de couros, possuímos matéria prima com certa abundância, pois elevadíssimo é o volume de couros de suino e vacum que é exportado anualmente.

Quanto à indústria de tecelagem, o fio pode ser transportado de São Paulo em condições mais favoráveis, em relação a outros centros manufatureiros do Estado, dada a grande rede rodoviária que atua nessa zona, em razão da grande ex-

portação para aquêle Estado, de produtos de frigoríficos aqui sediados, e o ramo de confecções tem razão — pelo centro consumidor que é Passo Fundo.

A fabricação de implementos agrários encontra ampla justificativa, em face do desenvolvimento da lavoura.

A indústria de hoteis tem campo propício, em razão da fase de expansão em que se encontra a cidade, quando 574 prédios foram construídos no ano passado, desenvolvimento correlato em todos os setores, podendo tornar-se centro de atração turística pelas duas grandes barragens que possui, além de ótimo clima.

A fabricação de artefatos de cimento e de materiais de construção é justificável pelo desenvolvimento acelerado da cidade e amplas possibilidades de exportação para toda uma vasta zona.

Acrescente-se, ainda, que o Município oferece amplas vantagens à instalação de indústrias, pelo ritmo de desenvolvimento que vem alcançando, quando está a atravessar o ano do seu primeiro centenário de fundação, pela isenção de impostos às indústrias que não tenham similar e pela reserva de uma área para as instalações do futuro novo parque industrial.

**FINALMENTE, COMO HOMEM DE ESPÍRITO PÚBLICO, DE VISÃO ADMINISTRATIVA OU DE EXPERIÊNCIA ADQUIRIDAS NO TRABALHO CONTINUADO, QUE INDICAÇÕES TERIA A FAZER, NO SENTIDO DE MAIOR DESENVOLVIMENTO ECONÔMICO E SOCIAL DO RIO GRANDE DO SUL, VISANDO, SOBRETUDO, O INCREMENTO DAS ATIVIDADES FECUNDAS E PROGRESSISTAS?**

A pergunta cinge-se a dois setores principais: o econômico e o social.

Para o último, a indicação que nos parece mais urgente e de indiscutível necessidade coletiva, além de representar uma decorrência do plano de eletrificação, organizado para criar as condições básicas de um desenvolvimento industrial de profunda repercussão para a vida econômica e social do Estado, seria, repetimos, a indicação que objetivasse o estabelecimento efetivo do ensino industrial, artesanal e agrícola, para a formação técnica das novas gerações obreiras, com a maior amplitude possível.

Ao lado desta, para um contínuo desenvolvimento econômico, outra indicação que se nos afigura necessária, é a que diz respeito à organização coordenada do nosso sistema viário, lacustre, fluvial, ferroviário e rodoviário. A ser encarado qualquer destes sistemas de transportes, é imprescindível que, em primeiro lugar, — para repetirmos o pensamento do saudoso engenheiro civil Dr. Jorge Porto — seja encarado o aspecto econômico do problema, lembra sempre, como ele disse, que se trata de problemas econômicos apesar de suas soluções serem fortemente ligadas à técnica. Se os grandes artifícies das nossas ferrovias, no passado, tivessem considerado com a devida relevância esse aspecto primordial do problema, certamente — como ainda observou aquêle profundo convededor das vias de comunicações do Rio Grande do Sul — 52% das vias férreas riograndenses não teriam sido construídas mais para servir aos portos do Rio da Prata do que aos nossos portos do Rio Grande e Pôrto Alegre.

Se motivos estranhos à economia do Estado influiram, anteriormente, para esta paradoxal situação, não tem faltado visão e descortínio aos homens do presente, fixados que estão na ligação, por canal, de Pôrto Alegre ao mar. Esse empreendimento de incalculável alcance, representa, sob todos os aspectos, a mais fecunda e arrojada realização que esta geração pode entregar às que se lhe seguirem. Apesar de se tratar de uma obra que exige muitas décadas de trabalho e sacrifício, estudá-la, ao menos, como cogita fazê-lo o Governo do Estado, constitui um grande passo para a sua imperiosa efetivação.

E assim, ilustre Senhor Secretário, na esperança de que algo do acima exposto venha a ser útil aos elevados objetivos colimados por V. Exa., apresentamos cordiais saudações.

WOLMAR SALTON  
Prefeito Municipal

Passo Fundo, 22 de abril de 1957.

# Câmara Municipal de Vereadores de Passo Fundo

É a Câmara Municipal de Vereadores de Passo Fundo composta de 15 membros efetivos e de 40 suplentes, representando 4 partidos políticos, PTB, PSD, PSP e PL.

Dentre estes, os Vereadores efetivos, por legenda partidária, são os seguintes: Dr. Aquelinno Translatti (reeleito); Arthur Canfield (reeleito); Telmo Corrêa; Dr. Romeu Martinelli (líder); Augusto Trein (vice-líder); Wilson Corrêa Garay; Theomiro Branco (reeleito); e Agenor Fagundes de Oliveira, pelo PTB. Sr. Marciano Pereira da Silva (líder); Osvaldo P. Geyer (reeleito); Dr. João Junqueira Rocha (reeleito e vice-líder); e Sady Mairinho, pelo PSD. Sr. Centenário do Amaral (líder) e Dr. Anildo J. Sarturi, pelo PSP. E Dr. Ernani Coitinho, pelo PL.

Os suplentes dessas 4 bancadas estão assim distribuídos: PTB — Rodolfo Lara, Dr. Paulo Duarte, Hugo Vargas, Sebastião Novello, Anulfo Linhares, Mayno Nobre, Leodônio Martins, Augusto Homrich, José Pavin, Augusto Isaias, Belarmino Almeida e Pery Oliveira. Entre estes, o Sr. Augusto Isaias faleceu recentemente. PSD — Cirilo L. Ferst, Cantidio Lamaison, Felisbino Rocha, Otaviano Goelzer, Romeu Azeredo (renunciou recentemente), Erion Einloft, Edegar Sampaio Guimarães e Maximino S. Rovani. PSP: Sinval Bernardo, Pedro Monteiro da Costa, Justino da Silva, Pedro Alves, Antonio Beirão, Ruy Gomes de Pinho, Delmo Xavier, Setembrino da Silva, Fortunato Moura, Tertuliano Klein e Ary Ribas. PL — Lahyre F. Cardoso, Olga Adélia Poletto, Ernani A. Lampert, Luiz J. Reschke, Claudio Camargo, Adão Hugo Medina, José de B. Miranda, Nicanor Schleder, João Gonçalves da Silva e Ruy Pitthan.

As representações partidárias estão assim distribuídas: PTB, 8 titulares, 11 suplentes; PSD: 4 titulares e 8 suplentes; PSP: 2 titulares e 11 suplentes; PL: 1 titular e 10 suplentes.

A atual sede da Câmara Municipal está situada em prédio próprio, pertencente ao patrimônio municipal e localizado ao lado da Prefeitura Municipal.

As reuniões plenárias ordinárias funcionam em 2 períodos legislativos assim distribuídos: de 1º de abril a 31 de maio e de 20 de setembro a 20 de novembro, prorrogáveis, ambos, por 30 dias. Entre tanto, reuniões extraordinárias são realizadas comumente fora desses períodos, quando assuntos de interesse do Município ou popular exigem a intervenção dos Vereadores.

No recesso do plenário, funciona a Comissão Representativa, composta de 5 membros eleitos pelo plenário, por indicação dos líderes de bancadas, no fim de cada sessão legislativa.

Tanto as sessões plenárias, quanto da Comissão Representativa, realizam-se ordinariamente uma vez por semana, com início às 20 horas.

A Mesa da Câmara, que funciona ainda como Comissão Executiva, ou de Polícia, é composta atualmente dos seguintes membros: Presidente — Dr. Aquelinno Translatti (reeleito); Vice-Presidente — Arthur Canfield; 1º Secretário — Telmo Corrêa; e 2º Secretário — Centenário do Amaral (reeleito).

Possui a Câmara, ainda, sua Secretaria, composta de um Secretário Administrativo, 2 escriturários-datilógrafos e um contínuo. A atual Secretaria está sendo exercida pelos seguintes funcionários: João Freitas, Secretário Administrativo; Augusto Homrich e Mario S. Cesar, escriturários; e Victor F. dos Santos, contínuo.

O salão de sessões da Câmara tem a presidir e inspirar espiritualmente os Vereadores, a imagem de Cristo Redentor, cujos pés ostentam-se, em forma de arco, as bandeiras da República e do Estado, e, no meio, de todos os Estados brasileiros. Colocado ao alto, acha-se o Escudo simbólico do Município de Passo Fundo. A Mesa e Bancadas estão instaladas em um conjunto de mesa em forma de U, tudo oferecendo um belo aspecto. Além das amplas instalações destinadas aos Srs.

Vereadores, ou eventuais autoridades presentes, há uma parte do salão de reuniões destinada ao público, com cadeiras confortavelmente instaladas.

As duas comissões técnicas permanentes da Câmara, as de Legislação e de Orçamento e Tomada de Contas, reúnem-se em qualquer período do ano, em sala própria, a fim de relatarem e apreciarem as matérias em tramitação na Casa, desenvolvendo um trabalho dos mais úteis e apreciáveis para a Administração do Município.

Assim, em 1957, o órgão legislativo de Passo Fundo já apreciou, discutiu e votou 21 Projetos de Lei e 127 indicações. A Secretaria expediu já 916 ofícios, 39 telegramas, recebeu 235 ofícios além de várias outras comunicações expedidas e recebidas.

Dado o relevante trabalho que vem prestando ao Município, os gastos feitos pela Câmara Municipal de Passo Fundo revelam o despreendimento de seus membros, o seu interesse em servir ao Município e ao povo, pois se elevam a apenas 1,6% do orçamento municipal.

## RÁDIO MUNICIPAL DE PASSO FUNDO ZYU-38 — 1.490 Kcs. — ONDAS MÉDIAS

**"A EMISSORA DA FAMÍLIA PASSOFUNDENSE"**

Inaugurada em 17 de Abril de 1954

Funciona das 6,30 às 24 horas, diariamente

Brevemente Funcionará com 1 KW de Potência

### **ESCRITÓRIOS E ESTÚDIOS:**

Rua Cel. Chicuta 441 -- Fone 318

### **AUDITÓRIO:**

Rua Moron — Altos do "Edifício Luz"

— Emissora do Município de Passo Fundo —

## GINÁSIO BOM CONSELHO

das

IRMAS SALVATORIANAS, COM JARDIM DA INFÂNCIA, CURSO PRIMÁRIO, GINASIAL E ECONOMIA DOMÉSTICA

Internato, pensionato e semi-internato.

Rua Paisandu, 1788 — Cx. Postal, 22 — Passo Fundo

# 3.<sup>º</sup> Regimento de Cavalaria da Brigada Militar do Estado do Rio Grande do Sul

## RESUMO HISTÓRICO

O 3.<sup>º</sup> Regimento de Cavalaria foi criado de conformidade com o seguinte Decreto do Exmo. Sr. Presidente do Estado: "Decreto número 4.552, de 7 de Outubro de 1930 — Crea na Brigada Militar, Mais um Regimento de Cavalaria. — O Presidente do Estado do Rio Grande do Sul, de conformidade com a Constituição, Artigo 20, n.<sup>º</sup> 10, resolve crear, com a numeração de 3.<sup>º</sup> e com a mesma composição das unidades idênticas existentes, mais um Regimento de Cavalaria na Brigada Militar, o qual terá por sede a cidade de Alegrete. Façam-se as devidas comunicações. Palácio do Governo em Pôrto Alegre, 7 de Outubro de 1930. (Ass.) GETULIO VARGAS — Presidente — OSVALDO ARANHA — Secretário do Interior".

Criado a 7 de Outubro de 1930, sómente a 14 daquele ano é que foi organizado.

Tendo como sede a cidade de Alegrete, ocupou a princípio o quartel do 6.<sup>º</sup> RCI e posteriormente, os hangares da extinta 3.<sup>a</sup> Esquadrilha de Bombardeio.

No dia 9 de Janeiro de 1931, às 17,30 horas, com um efetivo de 18 oficiais e 461 praças, o Regimento embacou em Alegrete, com destino à cidade de Passo Fundo, que havia sido escolhida para a sede definitiva.

Em sua passagem o Regimento deixou destaqueamentos nas seguintes localidades: Júlio de Castilhos, Tupanciretã, Cruz Alta, Palmeria das Missões, Ijuí, Santo Ângelo, Santa Rosa e São Luiz Gonzaga.

O Regimento chegou a Passo Fundo, às 20 horas e 15 minutos do dia 11 de Janeiro de 1931, acantando no lugar denominado "Vila Cruzeiro".

Já no dia 10 de Julho de 1932, em virtude de haver irrompido o movimento revolucionário no Estado de São Paulo, o Regimento recebeu ordens e embarcou com destino à terra bandeirante, constituindo-se na vanguarda das "Forças em Operações no Front Sul", sob o comando do General Waldomiro Lima.

Esta Unidade tomou parte saliente na luta cruenta para a jugulação daquele movimento revolucionário e teve o seu batismo de fogo ao investir contra as trincheiras, consideradas inexpugnáveis, de Itararé. Dois dias depois de ter tomado contato com o adversário, entrava triunfante naquela cidade.

Seguiram-se os combates de Santa Cruz dos Lopes, Itaberá, Ribeirão Vermelho, Itaporanga, Faxina e outros menos importantes, sempre levando de vencida seus adversários.

Da atuação eficiente do Regimento, naquela campanha gloriosa, dizem melhor os elogios a ele feitos pelos saudosos Generais Waldomiro Lima e Argemiro Dorneles, respectivamente, Comandante do Exército Sul e do Destacamento de Vanguarda.

Finalmente, cessada a revolução, regressou ao Estado do Rio Grande do Sul no dia 8 de Outubro de 1932, chegando a esta cidade a 13 do mês e ano citados.

Em linhas gerais, foi essa a atuação do 3.<sup>º</sup> R.C., na revolução de 1932, atuação desassombrada e corajosa, conforme consta de seu Histórico, tendo pago pesado tributo de sangue com a perda de muitos dos seus filhos.

Com a flagração da 2.<sup>a</sup> Guerra em 1939, também o Regimento não ficou inativo. Foi-lhe atribuída importante missão, quando substituiu o Centro de Instrução Militar, na fronteira com a República Argentina. Além da missão de nacionalização, teve ainda a de cobertura e vigilância da referida fronteira, saindo-se ariosamente desse patriótico cometimento, após longos meses passados nas barrancas do Uruguai e povoados adjacentes.

Em 1947, tendo se manifestado nos Estados do Paraná e Santa Catarina, uma peste que dizimou a quasi totalidade do rebanho porcino daqueles Estados, a este Regimento coube a tarefa altamente patriótica, de impedir que o Rio Grande do Sul fosse atingido pela terrível peste. Esta missão, mais uma vez, soube cumpri-la com dignidade e estoicismo.

Nos mais escusos passos do rio Uruguai estavam os nossos bravos soldados vigilantes, para impedir que os comerciantes gananciosos de contrabandearem os produtos portadores do mal contagiador, o que viria comprometer grandemente a economia gaúcha pela destruição da espécie em referência, prometendo, também, a felicidade de lares riograndenses que têm nessa criação e produtos derivados a base do trabalho honesto e consequente manutenção da vida.

Presentemente, uma extensa zona que abrange 32 municípios, está afeta à jurisdição policial do Regimento e para a qual emprega 4/5 de seu efetivo. São os seguintes os municípios: Aratiba, Cruz Alta, Carazinho, Criaçumal, Erechim, Espumoso, Frederico Westphalen, Getúlio Vargas, Gaurama, Giruá, Horizontina, Ijuí, Iraí, Iburuá, Lagôa Vermelha, Marcelino Ramos, Marau, Não Me Toque, Panambi, Palmeira das Missões, San' o Angelo, Santo Cristo, Santa Rosa, Soledade, Sananduva, Sarandi, Tapejára, Tapera, Tenente Portela, Três de Maio, Três Passos e finalmente Passo Fundo, onde é a sede da União.

A partir do ano de 1950, iniciou o 3º R. C. a sua marcha para a construção do Novo Quartel. Incentivou os trabalhos agrícolas e pastoris na Granja Regimental e ali criou os serviços de olaria, pedreira e extração de aréia, tendo em vista a construção do prédio para seu novo alojamento.

Já em 1951, o Regimento, com sua equipe de obreiros organizada, construiu o prédio da Estação de Bombeiros local, obra moderna e que atende perfeitamente as exigências atuais daquele serviço.

Em 1954, realizou o seu acalentado sonho de tantos anos, ao levantar o primeiro pavilhão do seu Novo Quartel.

O que foram os trabalhos realizados exclusivamente, pela mão do soldado terceiriano, é obra que não se traduz em palavras.

Foram realizados nos dois pavimentos do edifício 3.057,20 metros quadrados de obra, fora a caixa d'água, com capacidade para 50.000 litros, asfaltamento, ajardinamento, muros, portão e guaritas de concreto, campos de vôlei e de basquete, tudo feito desde janeiro de 1952 até dezembro de 1954.

Todo esse trabalho, feito à base do mais puro idealismo, representou cerca de Cr\$ 5.000.000,00 de economias para o Estado.

No dia 13 de Dezembro de 1954, às 7,30 horas, teve início a mudança do velho quartel da Vila Cruzeiro para o majestoso estabelecimento da Exposição, sendo realizadas formalidades de despedidas no antigo terreno da citada Vila, que abrigou o Regimento por mais de 23 anos.

O Regimento não dormiu sobre os louros conquistados no ano de 1954 e mal despontou o ano de 1955, ei-lo empenhado na sua obsessão construtiva e já a 3 de Março de 1956, inaugurou o novo pavilhão refeitório, cozinha e depósito e loja do Varejo nº 8, do Estabelecimento de Subsistência.

Daf para cá, preocupou-se mais em recuperar a sua situação financeira, um tanto abalada com a série de construções que iniciou quasi que exclusivamente por conta própria.

Continua o 3º R. C., na sua missão de policiamento e manutenção da ordem em toda a vasta extensão que lhe é atribuída no norte do Estado.

Foram seus comandantes desde a data de sua criação, os seguintes tenentes coronéis: JORGE PELLEGRINI CASTIGLIONI — primeiro Comandante — ANHERO MARCELINO DA SILVA JUNIOR — PEDRO PEREIRA ALVES — MAPTIM CAVALCANTI — CARLOS GUASQUE DE MESQUITA — DAVID OLIVEIRA REGO — JULIO DANTON CANABARRO TROIS — ARISTIDES CANABARRO FALCETTA — TISIANO FELIPE DE LEONI — ERNANI FERRAZ MACHADO — MANOEL ALVES MARTINS — GERSON BORGES — ALFREDO ROSA PRESTES e atualmente está no Comando o Ten. Cel. ARISTIDES MONTEIRO.

Além destes oficiais, comandaram o Regimento, em caráter interino, inúmeros outros, de postos inferiores ao de Tenente Coronel.

Atualmente, a Administração do 3º Regimento de Cavalaria da Brigada Militar do Estado, é constituída dos seguintes oficiais:

Comandante — Ten. Cel. ARISTIDES MONTEIRO

Sub-Cmt. — Major Octacilio Rodrigues da Silva

Fiscal Adm. — Capitão Dionísio Barcelos

Secretário — 1º Ten. João Nunes de Castilhos

Tesoureiro — 1º Ten. Sebastião Rocha

Ajudante — 2º Ten. Antonio Waldelirio Alves

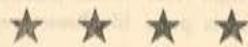
Almox.-Aprov. — 1º Ten. Conv. Archime des Vaz de Oliveira.

# CASA SONORA

DE  
**ELEODORO ANTUNES FERNANDES**

Fábrica de refrigeradores **"FRIGELAN"**

Distribuidora da linha completa «WALITA» - Fogões a gás com Liquigás., - Máquinas de costura de pé e elétricas  
Refrigeradores - Rádios e eletrolas RCA Victor, Telefunken, Mullard, Teleunião - Discoteca.

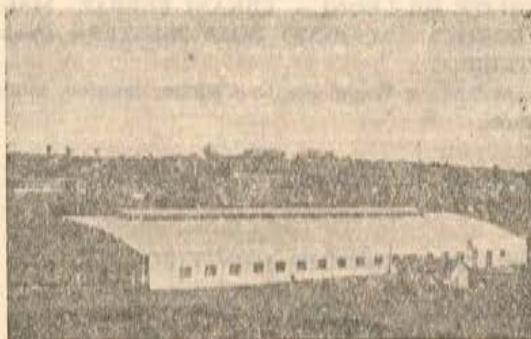


**Praça Marechal Floriano, 545 — Passo Fundo**

→ Agora com Filial em Pôrto Alegre, à rua Vigário José Inácio n.º 508

## Jutifício Passofundense Ltda.

**ESCRITÓRIO:** Avenida Brasil n.º 184 — Passo Fundo, RGS.



FÁBRICA NA VILA PETRÓPOLIS

**FIAÇÃO E TECELAGEM DE JUTA  
FIOS E SACOS DE ANHAGEM DE TODOS OS TIPOS**

# INDÚSTRIA E COMÉRCIO

Passo Fundo conta com indústria floriente, protegida, agora, pode-se dizer, por abundante energia elétrica, provinda das usinas de Capingui e Ernestina. Lei municipal ampara, por outro lado, a instalação de indústrias em nosso Município, "isentando do pagamento de Imposto Municipal tôdas aquelas que se instalarem e que não tiverem similares".

O atual Prefeito (autor do projeto de Lei acima citado), quando vereador à Câmara Municipal, deixou aprovada outra Lei, sancionada pelo Executivo de então, doando a vasta área de 630.000m<sup>2</sup> para a localização de indústrias em nossa cidade, área esta bem próxima à futura Estação Ferroviária e à estrada que ligará Passo Fundo a Porto Alegre, atravessando ricas regiões do Estado.

O parque industrial conta com 286 estabelecimentos, entre êles dois dos maiores frigoríficos do Estado, com abate diário, cada um, de 500 suínos.

Fábrica de sacos de aniagem, de adubos e de pregos (esta abastece, além de nosso Estado, a região oeste de Santa Ca-

tarina e Paraná e sobre ela daremos detalhes a seguir);

Uma das grandes filiais da Cia. Cervejaria Brahma, sendo Passo Fundo uma das poucas consideradas "cidades do interior" que mereceu a atenção dessa poderosa empresa;

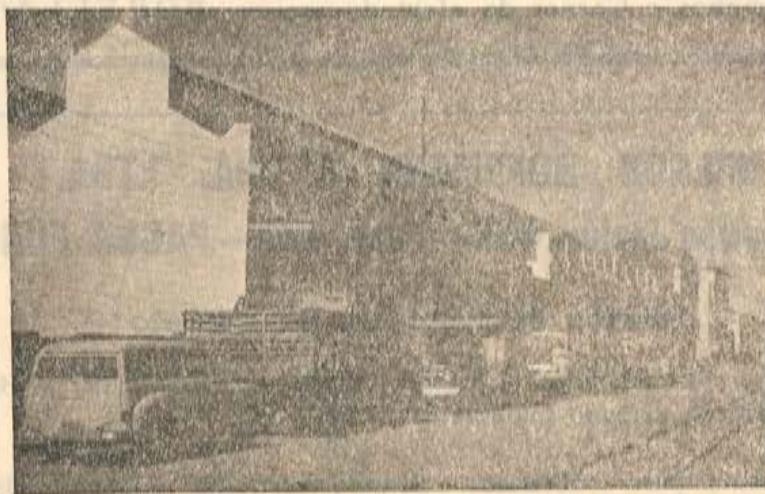
Dois grandes moinhos de trigo, funcionando na sede municipal, afora outros, no interior;

Fábricas de calçados, malas e beneficiamento de madeira.

O Instituto Pinheiros tem suas instalações já iniciadas no Município, próximo à cidade, e, tão cedo comece a agir, contribuirá com 80% da produção de soros anti-ofídicos, anti-rábico e anti-tetânico que se fabrica no Brasil.

Por seu turno, o comércio é intenso. A sede municipal conta com grandes estabelecimentos atacadistas, perfazendo as casas comerciais existentes em Passo Fundo o número redondo de 450. Estradas de rodagem via férrea e rotas aéreas são movimentadas pelo comércio local, para todas as regiões do País.

## FÁBRICA DE PREGOS



A filial da "Fábrica de Pregos Hugo Gerdau S.A.", nesta cidade, à rua 7 de Setembro, 395.

A "Fábrica de Pregos Hugo Gerdau S. A." é uma indústria já antiga no Rio

Grande do Sul. Foi fundada, em fins do século passado, pelo Sr. Hugo Gerdau, em

## **MOINHO DELLA MÉA**

**"O pioneiro na indústria da farinha de mandioca panificável no Brasil"**

### **C. THEODORO DELLA MÉA**

**"MAGESTADE"** — a melhor farinha de mandioca granulada no País.

**"MONARCA"** — a qualidade máxima em farinha de mandioca pani-

ficável.

**Rua Fagundes dos Reis, 220 — PASSO FUNDO**

## **Frigorífico Borella S. A.**

**Matriz : MARAU (RS.)**

**Filiais: Passo Fundo - São Paulo e Rio de Janeiro**

★ ★ ★

Banha - Salames - Presuntos - Linguiças - Copa -

Toucinhos e Carnes da afamada marca «BORELLA»

## **WILSON HOFFMANN & CIA. LTDA.**

**Av. Capitão Jovino, 435 — Fone, 108 — PASSO FUNDO**

### **Fábrica de Artefatos de cimento**

Fabricantes concessionários das fossas "OMS" e "POPULAR" — Caixilhos de concreto armado (patente n.º 27.124).

Monumentos para cemitérios — Granito veneziano — Mosaicos lisos e para calçadas — Reservatórios para água — Tanques de lavar roupa — Caixas sifonadas — Canos para esgôto — Bancos para jardins — Vasos para flores.

Pôrto Alegre. Participou da Exposição Internacional de Chicago, nos Estados Unidos da América do Norte, em 1891, onde foi premiada com medalha de ouro.

Em 1933, prevendo o grande desenvolvimento por que trilharia Passo Fundo, cujo destino era se tornar, como de fato se tornou, o centro comercial de uma grande e próspera região do Estado do Rio Grande do Sul, servindo também Santa Catarina e o sul do Paraná, a empresa respondeu instalar uma filial em Passo Fundo, o que foi feito em fevereiro do mesmo ano. Em 1949, houve necessidade de promover uma ampliação considerável nas instalações da filial; foram construídos

mais dois pavilhões, o que muito contribuiu para o desenvolvimento da produção e alargamento de sua zona de ação. Essas instalações, inauguradas em 1950, tornaram-se, hoje, insuficientes dado o incremento dos negócios dessa indústria.

Recentemente, a empresa adquiriu uma área de 15.000m<sup>2</sup>, onde construirá nova fábrica em Passo Fundo. Isso será feito em 1958, contando a nova dependência da "Fábrica de Pregos Hugo Cerdau S. A." com instalações modernas e maquinaria nova, para melhor fazer frente ao grande desenvolvimento da "Capital do Planalto" e desta próspera região.

## SINDICALISMO EM PASSO FUNDO

Por ALOISIO FERREIRA GODOY

ex-Ministro Marcondes Filho, em ..... 15/1/1941, mas também foi fundado na mesma época dos demais, com o nome de Sindicato dos Trabalhadores em Madeiras e seus Artefatos.

Em 12 de janeiro de 1944 o Sindicato dos Operários Metalúrgicos recebeu sua Carta Sindical com o nome de Sindicato dos Trabalhadores nas Indústrias Metalúrgicas, Mecânicas e de Material Elétrico em razão do já citado 1402, que patrocina a unidade sindical.

O Sindicato dos Bancários, que havia requerido o reconhecimento do Ministro do Trabalho, recebeu sua Carta Sindical pelo Processo D. N. T. 337, assinada em 25/8/1943, havendo realizado sua primeira assembleia geral no dia 12/10/1943, tendo como Presidente o Sr. Eugenio Bastos, como Secretário Milton Soares Pinto, e como Tesoureiro o Sr. Saul Sperry Cesar.

Em ato de 20 de janeiro de 1957, com a presença do Sr. Ney Menezes de Oliveira, Delegado Regional do Trabalho, no Rio Grande do Sul, foi empossada a nova diretoria do Sindicato dos Bancários, sob a presidência do Sr. Francisco Silveira Salles, tendo na Secretaria Severino Annes, e como Tesoureiro Milton Carfield.

O Syndicato dos Operários em Panificação e Classes Annexas (grafia da época), foi fundado no dia 27 de dezembro de 1937, e em razão do mesmo Decreto 1402, em a Carta Ministerial de 27/1/1944, passou a denominar-se Sindicato dos Trabalhadores nas Indústrias de Panificação e Confeitaria e de Massas, Massas Alimentícias e Biscoitos, denominação esta que deixou de usar e que ainda hoje encima seus documentos timbrados, passando a Sindicato dos Trabalhadores nas Indústrias de Alimentação em atenção à autorização contida na Carta Ministerial assinada pelo saudoso Ministro Alexandre Marcondes Filho, em 29/12/1948.

O Sindicato dos Trabalhadores nas Indústrias da Construção e do Mobiliário passou a usar este nome em obediência à Carta Ministerial assinada, também, pelo



UM PRODUTO DA  
CIA. DE FUMOS SANTA CRUZ

## Cia. de Fumos Santa Cruz

fabricantes dos afamados cigarros  
**Tufuma, Cambridge, Paquetá, Monterey, Mentolados, Naná, etc.**

**AGÊNCIA EM PASSO FUNDO:**

— Rua Cel. Chicuta, 603 —

O STI de Alimentação conta hoje com 400 associados, sendo o maior sindicato de trabalhadores de Passo Fundo. Bom fundo depositado em banco, conta ainda com apreciável patrimônio em bens móveis e imóveis.

Sua diretoria conta na presidência o esforçado líder Pedro Monteiro da Costa, coadjuvado pelo Sr. Francisco Carvalho na Secretaria, e Celestino Nunes Bracini como Tesoureiro.

O STI da Construção e Mobiliário conta com 240 associados legalizados. Tem na presidência o Sr. Manoel Garrido, secundado pelo Sr. Alfredo dos Santos Lopes na tesouraria, e o Sr. Salvador Píneiro na secretaria.

Alfeu Antonio Comin, assim como Manoel Garrido e Pedro Monteiro da Costa em suas entidades de classe, foi reeleito para presidir por um segundo biênio o STI Metalúrgicas, Mecânicas e de Material Elétrico, tendo sido empossados pelo Delegado Regional do Trabalho juntamente com os Bancários, Comerciários e demais sindicatos de trabalhadores nas Indústrias, contando na secretaria de sua entidade Walter Miguel Serena, e na tesouraria Albery Cesar.

Os Sindicatos dos Empregados no Comércio, da Construção, Alimentação e Metalúrgicos têm suas sedes instaladas no segundo pavimento do edifício do Círculo Operário, aonde realizam suas reuniões semanais todas as terças-feiras à noite.

Todos eles proporcionam assistência médica, odontológica e jurídica aos seus associados, instruem e encaminham-nos para receber os benefícios proporcionados pelo Serviço Social da Indústria (SESI), e Serviço Social do Comércio (SESC), que se acham bem aparelhados e capacitados para prestar qualquer benefício de ordem social.

A perfeita compreensão existente no seio sindical e entre as classes obreiras e patronais em Passo Fundo é conhecida e elogiada em todo o Rio Grande, servindo de exemplo para outras comunas, quiçá, do Brasil. Deve-se tal unidade quase que exclusivamente ao dedicado representante do Ministério do Trabalho em nossa cidade, Sr. João Andrade, que, não medindo sacrifícios empenha-se de corpo e alma a serviço dos trabalhadores, buscando entendimentos entre o capital e o trabalho, abreviando os dias para a almejada Paz Social no Brasil.

# AGRICULTURA

"Plantai trigo; êle e a glória dos campos,  
a fartura do lar e a riqueza da Pátria."

[Getulio Vargas]



PREPARANDO A TERRA MECANICAMENTE

O Município de Passo Fundo é essencialmente agrícola. 1/6 de sua superfície é constituído por lavouras, agora mais do que nunca, intensamente cultivadas. Contam-nos as estatísticas que o valor das safras já atingiu a casa dos duzentos e cinqüenta milhões de cruzeiros, cifra que será superada com facilidade nos anos porvindouros.

De fato, verifica-se verdadeira "corrida para o campo", o que não pode ser senão desvanecedor para a economia nacional. Grandes empresas agrícolas são criadas. Capitais são aplicados na policultura, especialmente na triticultura. Maquinarias modernas são importadas, para o melhor aproveitamento da terra, já de persa fértil.

Nas rodinhas de industrialistas, comerciantes, médicos, já se ouvem comentários apaixonados sobre "as nossas colheitas". O entusiasmo cresce. A terra produz. Há pouco foi fundada na cidade uma empresa manufatura de adubos-químicos, estando também já constituída a firma passofundense que industrializará a juta, para o fabrico de envases para cereais.

A agricultura em Passo Fundo é esplêndida : ealida-de.

# TRIGAL

## FERTILIZANTES COMPOSTOS GRANULADOS

OS MAIS ECONOMICOS E OS DE MAIOR RENDIMENTO — ACONDICIONADOS EM SACOS ORIGINAIS ESTRANGEIROS

6 - 30 - 6

10 - 30 - 10

CADA GRANULADO CONTÉM A PERCENTAGEM EXATA DOS PRINCIPAIS FERTILIZANTES EXIGIDOS PELA TERRA

### IRMÃOS IOCHPE S. A.

#### IND. E EXPORTAÇÃO

Rua 7 de Setembro, 1116 — 2.º andar — Fones: 9.2021, 8889 e 7719

CAIXA POSTAL, 1870

END. TELEGR.: "PINHOBRASIL"

DEPOSITO: Rua Da. Teodora, 1257 — Fone, 2-3414

PORTO ALEGRE — RIO GRANDE DO SUL

Superfosfato triplo granulado — Sulfato amônio e Cloreto de potássio das melhores procedências estrangeiras

EM PASSO FUNDO — R. G. S.:

Rua Moron 1731 — 1.º andar

Caixa Postal n.º 196 — Telefone n.º 265

End. Telegráfico: "PINHO"



MISTURAS "35" PARA QUALQUER CULTURA —  
IMPORTADORES DE SUPERFOSFATOS DE CÁLCIO TRIPLO — SULFATO DE AMÔNIA — CLORETO DE POTÁSSIO E OUTROS FERTILIZANTES.

# ADUBAL

## INDUSTRIAL ADUBOS SUL BRASIL LTDA.

FÁBRICA E DEP.: Av. Rio Grande, 2300 — Passo Fundo — R. G. S.

DEP. TÉCNICO E DE IMPORTAÇÕES: Av. Farrapos, 35 — Pôrto Alegre  
R. G. S. — ENDEREÇO TELEGRAFICO: "ADUBAL".

## A COOPERATIVA

A fim de corresponder às exigências do grande desenvolvimento lavoureiro que se verifica atualmente e para defender os interesses da triticultura local, foi fundada a "Cooperativa Triticola do Planalto Ltda.", em cuja presidência se encontra o Sr. Mário Menegaz, forte industrialista, um dos maiores entusiastas locais do plantio do cereal-rei e ex-prefeito municipal.



MARIO MENEGAZ



O trigo cresce verde-esperança...



... e amadurece amarelo-ouro.

# MOINHO POPULAR S. A.

FARINHA

DE

TRIGO

**MATRIZ:**

**PÔRTO ALEGRE**

Av. Borges de Medeiros, 340

Sala 111 — 11.<sup>o</sup> andar

**FILIAIS:**

**ESTEIO**

**NOVA ARAÇÁ**

**PASSO FUNDO**

End. Teleg.: "Uniproductos"

**EM PASSO FUNDO: Av. Presidente Vargas, 99/107**

## **GAÚCHA COMPANHIA BRASILEIRA DE AGRICULTURA E COLONIZAÇÃO**

MATRIZ EM PORTO ALEGRE

Rua Vigário José Inácio, 709

FILIAL EM PASSO FUNDO

Avenida Brasil, 467

Caixa Postal, 106

**AGÊNCIAS NOS PRINCIPAIS ESTADOS DO PAÍS**

As melhores terras do Estado de Mato Grosso são vendidas pela  
**GAÚCHA**.

Zona livre de geadas — Clima excelente — Negócios com absoluta ga-  
rantia.

"Cidade Açoreana" — um empreendimento da **GAÚCHA — CIA.**  
**BRASILEIRA DE AGRICULTURA E COLONIZAÇÃO.**

## **LAGO, IAIONE & CIA.**

AV. PRESIDENTE VARGAS, 7

TELEFONE n.<sup>o</sup> 211

END. TELE-FONOGRAFICO "LAIONE"

Secos e Molhados — Ferragens — Miudezas

Drogaria — Produtos Coloniais

**COMPRADORES DE CEREAIS EM LARGA ESCALA, PARA A  
FIRMA "KNAUTH & BOES", DE TAQUARA (RGS).**

# A CONQUISTA DO CAMPO

ERMANNO BONASPETTI

O presente artigo foi publicado no jornal local "Diário da Manhã", em 1949, e focaliza o pioneirismo de Passo Fundo na batalha do trigo.



O agrônomo Ermanno Bonaspetti, demonstrando a ação do adubo: o canteiro à esquerda não foi adubado...



"Se o senhor tiver a possibilidade de utilizar este campo, será o homem mais rico do Brasil!"

Assim me falava irônicamente, no outono de 1948, um funcionário de uma grande companhia colonizadora, mostrando-me uma cultura de trigo completamente falha em terra de campo. Eu, porém, estava sempre com a certeza de que o campo, mesmo se pobre, podia e devia ser utilizado. Em outubro, recebi um convite de um dirigente de moinhos para visitar uma lavoura. Assim conheci a Fazenda Goelzer e, pela primeira vez, vi o trigo amarelar na terra de campo. Estava ainda longe o meu sonho de trigo cultivado rationalmente, mas o grande passo era feito por um pioneiro. Cabia ao técnico aperfei-

çoar e eluninar os defeitos. Para maior conhecimento da fertilidade da terra, foi organizado um amplo prelevamento de amostras de terra para análise química. Em poucos meses de estudo, chegou-se a preparar com base nessas análises, produtos capazes de fornecer os elementos nutritivos faltantes às terras.

Em fevereiro de 1949, seguia a Lavoura Bramatti, sériamente organizada, na qual foram feitos planos pela conservação do solo, com curvas de nível e faixas de capim, para evitar corrimento de água na terra cultivada.

Pouco depois, a organização da Lavoura Salton, com ensaios de lavourações do terreno com máquinas diferentes, e que ficou como campo de cooperação da

Secretaria da Agricultura.

Contemporaneamente, voltava a cultivar terra, sob nova direção, a Fazenda Veiga Faria, que entrou no plano de ensaios de adubação química. Esta foi a primeira fazenda na qual uma semeadeira-adubadeira afundou seus discos. Foram feitos cinco canteiros de 6.000 m<sup>2</sup>, com variadas fórmulas.

Seguiu-se, na Fazenda Bramatti, um ensaio em canteiros de um hectare, com doses variadas de adubo, para cevada e trigo.

Um bom trabalho, com repetições em canteiros grandes, foi feito também na Fazenda Salton, com fórmulas completas, em comparação com adubos simples em canteiros não adubados.

Última a ser semeada, a Fazenda Goelzer, la qual foram feitos quatro ensaios com "Superfós" e "Frontana". Notá-

vel a concentração de "Frontana", que subiu num. canteiro a 130 kg. de semente por Ha.

Já nos primeiros de julho, tive o prazer de ver, verde, o novo trigo na Fazenda Veiga Faria. Era assim superado o temor de uma queima da parte dos adubos, no primeiro período da vida da plantinha.

As terras bem hortadas e preparadas, estavam cobertas de uma bem parelha cultura de trigo.

Seguiu-se o espetáculo da ótima germinação da cevada, na Fazenda Bramatti, onde se rolava, brilhantemente, a diferença de doses aumentadas de adubo, numa parcela que atingiu 470 kgs. por Ha.

O inicio era favorável. Devia-se agora esperar o desenvolvimento e observar, cuidadosamente, todas as reações. Com essas lavouras, Passo Fundo entrava seriamente na batalha do trigo.

## COMANDOS AGRÁRIOS LTDA.

— DESDE 1949 —

TRITICULTORES — PRODUTORES DE SEMENTE SELECCIONADA  
DE TRIGO

FAZENDA BUTIÁ — FAZENDA CARAGUATA

ESCRITÓRIO:

RUA MORON, 1720 — EDIF. "PASTI", 3.<sup>o</sup> ANDAR  
PASSO FUNDO — R. G. S.

S. A.

MOINHOS

RIO GRANDENSES

End. Telegráfico: "SAMRIG"

Matriz — Pôrto Alegre

Filiais — Passo Fundo, Pelotas,  
Uruguaiana, Erechim, Cruz Alta,  
Guaporé e Joinville.

Produtores da famosa farinha marca

"PRIMOR"

e das insuperáveis rações balanceadas e prensadas

"GADO SANO"

"AVE SANO"

"EQUINO SANO"

"SUINO SANO"

## LOTEAMENTO "SANTA MARTA"

DE  
HENRIQUE S. GHEZZI

LOCALIZADO PRÓXIMO A  
SUB-ESTAÇÃO DA C.E.E.E.

Adquira seu terreno ou chácara, a vista ou a prazo, neste novo e aprazível bairro e goze os direitos de freqüência ao Parque e Piscina de propriedade da empreesa.

Possui gleba com puro mato para venda a prestações.

Rua Gal. Ozório, 1197 — Fone,  
28 — PASSO FUNDO.

# ENSINO E RELIGIÃO

## FACULDADE DE DIREITO

Em 2 de fevereiro de 1950, um grupo de idealistas, a cuja frente se encontrava o então Deputado Federal Dr. César Santos, fundou a Sociedade Pró-Universidade de Passo Fundo. Da empreza resultou que, já há dois anos, vem funcionando em Passo Fundo uma Faculdade de Direito, cujo primeiro diretor é o professor Dr. Reissolly José dos Santos, integrado magistrado, com as funções de Juiz de Direito da Primeira Vara, diretor do Fóro e Juiz Eleitoral desta Comarca. A faculdade foi criada a 21 de março de 1956, realizando-se a aula inaugural a 21 de abril, proferida pelo eminentíssimo professor Dr. João Carlos Machado, representante do Ministério de Educação e Cultura.



Faculdade de Direito

Estão matriculados no primeiro ano 40 alunos e 36 no segundo, devendo, no próximo exercício escolar, abrir concurso de habilitação para 100 alunos de acordo com a capacidade de suas novas instalações.

Para a futura Cidade Universitária, a Sociedade Pró-Universidade de Passo Fundo conta já com uma área de 600.000 m<sup>2</sup>, onde serão localizadas todas as Faculdades que funcionam nesta cidade e as que forem criadas.

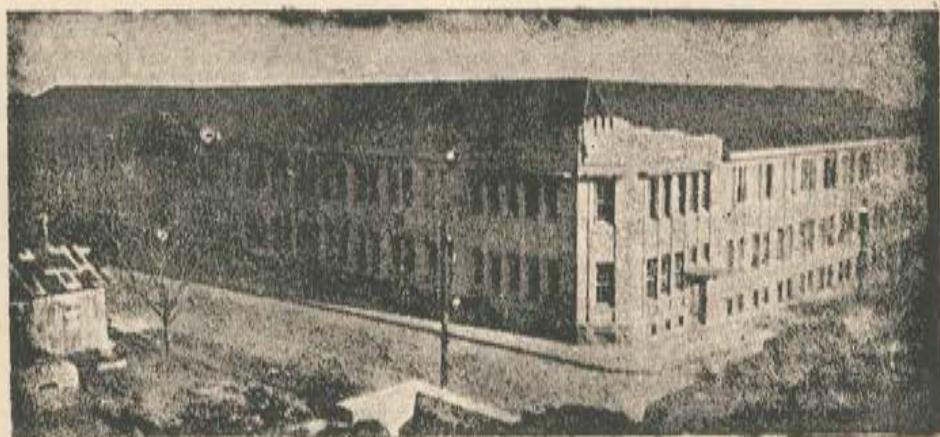
## FACULDADE DE FILOSOFIA

A Faculdade de Filosofia de Passo Fundo foi criada em 4 de dezembro de 1956 e é mantida pelo Consórcio Universitário Católico de Passo Fundo, sociedade civil presidida pelo Exmo. Sr. Bispo Diocesano.

Em caráter provisório, está funcionando no Colégio Nossa Senhora da Conceição, com três cursos: Filosofia, Pedagogia e Letras Anglo-Germânicas. A matrícula eleva-se a 68, sendo que o curso de Pedagogia está com as 40 vagas preenchidas.

É diretor da Faculdade o Revdo. Cônego José Gomes, cura da Catedral.

O Consórcio Universitário Católico de Passo Fundo está empenhado em conseguir sede própria que lhe permita o pleno e perfeito desenvolvimento e a continua ampliação de seus cursos.



COLÉGIO NOSSA SENHORA DA CONCEIÇÃO

## **COLÉGIO NOSSA SENHORA DA CONCEIÇÃO**

É dirigido pelos Irmãos Maristas, que, desde 1906, labutam no magistério de Passo Fundo. Só a 1º de março de 1929, porém, abriram-se os cursos do então Ginásio Nossa Senhora da Conceição, sendo, em 1932, reconhecidos pelo Governo Federal.

No biênio 1952-53 foi oficializado o curso colegial, passando o educandário a chamar-se Colégio Nossa Senhora da Conceição. Seu atual diretor é o Irmão Gelasio Maria, fundador da Associação dos Ex-Alunos Maristas Passofundenses, da qual é presidente o Dr. Paulo Giongo.

Conta o Colégio com 928 alunos, sendo 141 internos, frequentando os cursos primário, ginásial, científico, clássico e o de Contabilidade.

## **INSTITUTO EDUCACIONAL**

Em 15 de março de 1919 foi fundado, pelo Rev. J. W. Daniel, o Instituto Educacional de Passo Fundo, sob a denominação de Instituto Ginásial. Em 12 de janeiro de 1927, o prefeito municipal tornou o estabelecimento municipal, por ser reconhecido de utilidade pública.

O Instituto Educacional pertence à Igreja Metodista do Brasil, é frequentado,

actualmente, por 781 alunos, de ambos os sexos, mantendo os cursos: primário, ginásial, clássico, científico, básico, contador e datilografia. Funciona com internato e externato.

É seu reitor, já por 27 anos, o prof. William Richard Schisler.

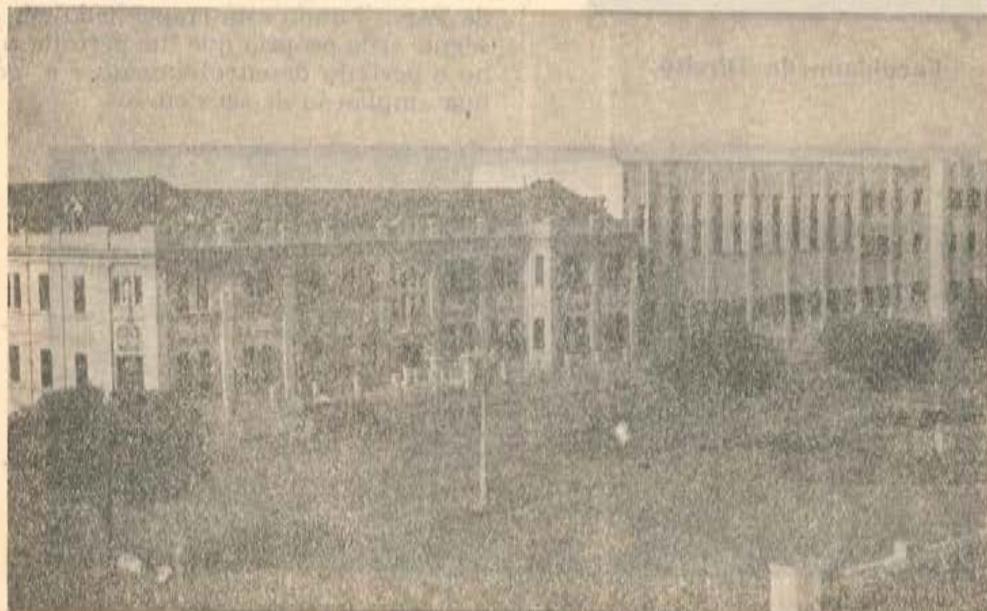
## **COLÉGIO E ESCOLA NORMAL NOTRE DAME**

Outro educandário tradicional de Passo Fundo, este especialmente para moças, mantido pela Congregação das Irmãs de Nossa Senhora.

Foi fundado em 1923, sendo diretora atual a Irmã Maria Gregório. Seu quadro de alunos eleva-se a 958, frequentando internato e externato, distribuídas pelos seguintes cursos: jardim de infância, primário, ginásial, normal II grau, normal regional e científico.

## **ESCOLA NORMAL OSWALDO CRUZ**

Desde 22 de abril deste ano, vem funcionando em moderno prédio mandado construir pelo Governo do Estado. É escola de preparação de professores, tendo 76 alunos normalistas e 382 outros, no curso de aplicação.



**COLÉGIO E ESCOLA NORMAL "NOTRE DAME"**

Foi fundada a 4 de abril de 1929 com o nome de Escola Complementar, o qual foi mudado para o atual, em 1943.

Obedece à direção do Prof. Armelindo Tocchetto.

## GRUPO ESCOLAR PROTÁSIO ALVES

É o mais antigo grupo escolar do Município. Funciona há mais de 30 anos, tendo passado pelos seus bancos escolares a grande massa do povo paesofundense.



Grupo Escolar Protásio Alves

Denominava-se Colégio Elementar. Em 1934, adotou a atual designação.

Dirige o estabelecimento a professora Dna. Laíla de Oliveira Polita

Sua matrícula é de 520 alunos. Ministra curso primário e curso supletivo noturno, para a alfabetização de adultos.

No mesmo prédio do G. E. Protásio Alves, funciona o Ginásio Estadual Osvaldo Cruz, sob a direção da profa. Dna. Nadir Alves Simoni

## SÍNTSE

Além dos educandários citados, temos a mencionar a Escola Santa Izabel, o Instituto de Belas Artes, o Grupo Escolar Fagundes dos Reis, afora outros grupos escolares, já que existem 10 mantidos pelo Município e 4 outros mantidos pelo Estado. Isso na cidade porquanto, no interior, somam-se em 156 as escolas isoladas, 5 grupos estaduais e 4 escolas rurais.

## ESCOLA DE AGRICULTURA

Foi autorizada a funcionar, este ano, no distrito de Sertão.

## COLÉGIO NOSSA SRA. DA CONCEIÇÃO

### ESCOLA TÉCNICA DE COMÉRCIO

Caixa Postal, 114 — Passo Fundo

IRMÃOS MARISTAS

Mantém os cursos: Primário, Ginásial, Científico, Clássico e Técnico de Contabilidade.

Internato para os cursos Primário, Ginásial e Colegial

## LIVRARIA AMERICANA E PROGRESSO REUNIDAS

de Paulo Pargendler

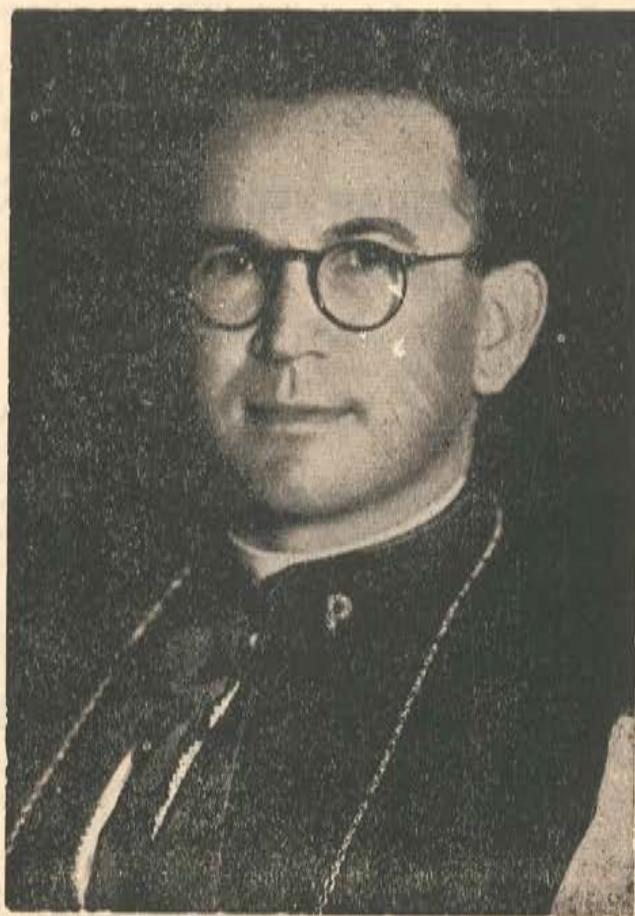
### JUBILEU DE PRATA NO ANO DO CENTENÁRIO DE PASSO FUNDO: VINTE E CINCO ANOS DISTRIBUINDO CULTURA!

Livros de Direito, Filosofia, Pedagogia, Artes, Romances, Literatura Infantil, Agrícola, Comerciais, Dicionários — Completo sortimento de material para desenho e pintura — Músicas — Instrumentos musicais, discoteca, bazar, máquinas de escrever, cofres, fichários, móveis de aço — Completo sortimento de papelaria, canetas inteiro: "Parker", "Shaef-fer", "Compactor" e "Lincoln" — Avenida Brasil, 542/552 — Fone, n. 72 — End. Teleg. e Fon. "Pargendler" — PASSO FUNDO.

# RELIGIÃO

A cidade é sede de bispado, abrangendo a Diocese de Passo Fundo 12 municípios. Foi sagrado Bispo Diocesano S. Exa. Revmo. Dom Cláudio Colling.

Majestosos templos das diversas religiões cristãs erguem-se em Passo Fundo, como cidade eminentemente religiosa que é, sobressaindo-se a imponente Catedral de Nossa Senhora Aparecida, no ponto mais central, havendo além do que, dois seminários católicos e uma Casa de Retiros.



Dom Cláudio Colling

## HISTÓRICO DA CASA DE RETIROS

No intuito de proporcionar a seus jurisdicionados a influência benéfica de uma casa de formação espiritual mais aprofundada, onde se forjassem uma elite de leigos religiosamente esclarecidos por instrução adequada e espiritualmente amparados pela graça divina, mais intensamente vivida, capacitados para serem os apóstolos leigos, tão necessários ao apostolado moderno da Igreja, quão desejados pela Hierarquia Eclesiástica, resolveu o Exmo. Sr. Bispo Diocesano, Dom Cláudio Colling, providenciar a construção imediata da Casa de Retiros.

Encarregou desta ingente tarefa o Revmo. Pe. Jacob Stein, Assistente Eclesiástico Diocesano da Ação Católica, que com dedicação completa e persistente, realizou, em pedra e cimento, a grandiosa e fascinante idéia do Exmo. Sr. Bispo.

De diversos herdeiros da Família Dínard, adquiriu, no ano de 1954, ao preço de Cr\$ 118.000,00, o aprazível terreno, todo coberto de mato, e magnificamente localizado nas cercanias da Cidade.

No mês de agosto do mesmo ano, iniciaram-se os trabalhos da construção, que orça pelos Cr\$ 3.500.000,00. Foram organizadas diversas rifas (automóveis, terrenos), campanha do Livro de Ouro, coletas na cidade, 3 grandes festas e contribuição de diversas paróquias.

Cumpre ressaltar, a esta altura, o trabalho magnífico da A. C. de Passo Fundo, que, nestas campanhas, foi o braço direito do Revmo. Pe. Jacó, e, com justo orgulho, poderia considerar sua a Casa de Retiros.

Merece igualmente honrosa menção, neste breve registro, pela sua generosa e

permanente colaboração, a Cidade de Passo Fundo.

Nos últimos meses, o valioso auxílio do Revmo. Mons. Paulo Chiaramonte, bem como do Revmo. Con. José Gomes, aceleraram o andamento dos trabalhos, de maneira que, na data prefixada, foi coroado do almejado êxito o ousado empreendimento, com a inauguração da Casa de Retiros.

No dia 9 de Dezembro, às 15,30 hs., com a presença do Exmo. Sr. Bispo Diocesano, Dom Cláudio Colling; do Exmo. Sr. Prefeito Municipal, Wolmar Salton; do Exmo. Sr. Juiz d. Comarca, Dr. Reissoly José dos Santos; do D.D. Sr. Comandante do 3º R. C. da Brigada Militar e diversos oficiais; do clero da cidade; e de enorme massa popular, inaugurou a Casa de Retiros, cortando a fita, Sua Eminên-

cia Dom Jaime de Barros Câmara, Cardeal Arcebispo do Rio de Janeiro, especialmente convidado para esta solenidade e para dirigir o primeiro Retiro.

Foi Sua Eminência, nesta oportunidade, saudado, em vibrante alocução, pelo Exmo. Sr. Bispo Diocesano.

Após o agradecimento e a saudação paternal a todo o povo presente, procedeu Sua Eminência a bênção litúrgica do prédio e de todas as dependências.

E com esta auspiciosa bênção estava inaugurada a Casa de Retiros da Diocese, pronta a receber a primeira turma de retirantes: os sacerdotes da Diocese.

A direção interna e a administração da Casa foi confiada às R. R. Irmãs Missionárias de Jesus Crucificado, que chegaram poucos dias antes da inauguração.



Casa de Retiros

## CHURRASCARIA GAÚCHA de Achiles Magro

**Variado sortimento de salgados e bebidas. Churrascos de gado, ovelha, lombo, linguicinha e galeto.**

**Bem no coração da cidade, à Avenida Gal. Nelo, 540**

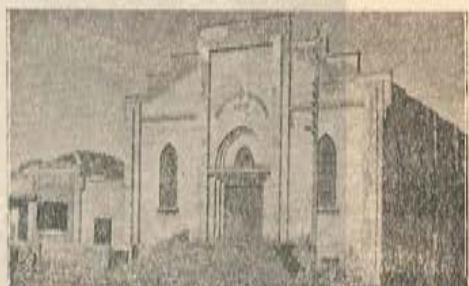
# TEMPLOS PASSOFUNDENSES



Igreja Santa Teresinha



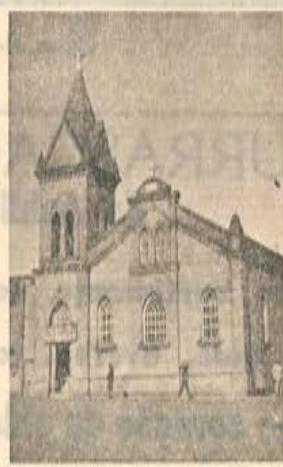
Centro Espírita Dias da Cruz



Igreja Assembléa de Deus



Igreja Adventista



Igreja Metodista

# IMPRENSA

A cidade possui dois jornais, diários, e conta com duas rádio-emissoras. Existe ainda uma estação receptora e transmissora pertencente à Delegacia Regional de Polícia, além de estações outras, como as das empresas de viação aérea, da Viação Férrea, do 3.º R.C.B.M., do 1/20.º R. C. e de rádio-amadores.

## "O NACIONAL"

Existe desde 1925 e é o mais antigo jornal em circulação na cidade. É vespertino. Seu diretor-proprietário é o jornalista Múcio de Castro, também Deputado junto à Câmara Estadual. Jorge Edeíte Caffuni é o redator-chefe. Pedro P. Couto, o chefe do Departamento de Publicidade.

O endereço de "O Nacional" é: Avenida Brasil n.º 322.



Múcio de Castro

## "DIÁRIO DA MANHÃ"

Matutino, também circulando há longos anos, fundado em 1935. Pertence à empresa "Diário da Manhã Ltda." É seu diretor o jornalista Túlio Fontoura, que também exerce, atualmente, a direção da Imprensa Oficial do Estado. Manoel R. Cordeiro é o gerente e o chefe da redação, Claudio Camargo.

Enderéco do "Diário da Manhã": Rua Coronel Chicuta n.º 525.



Túlio Fontoura

## RÁDIO MUNICIPAL

Pertence à municipalidade. Existe desde 1954, graças à idéia do prefeito Armando Araújo Annes e à execução do edil que lhe sucedeu, Daniel Dipp, atual Deputado Federal. Rubens Zuther foi seu instalador e primeiro diretor. Diretor atual: Ben-Hur Silva. Atua na frequência de 1490 quilociclos, onda média de 201 metros, sob prefixo ZYU-38.

Enderéco: Rua Coronel Chicuta n.º 441 e auditório à Rua Meron, Altos do Edifício Luz.



Dr. Daniel Dipp

Armando Araújo Annes



## RÁDIO PASSO FUNDO

Foi fundada em 1946 e pertence à cadeia das "Emissoras Reunidas". Seu primeiro gerente foi o passofundense Maurício Sirotsky Sobrinho, atualmente radialista em Porto Alegre. Atual gerente: Gil do Flores. Atua na frequência de 960 ciclos, onda média, com 1 kilowatt de potência, sob prefixo ZYF-5.

Enderéço: Rua Moron, altos do Edifício Eleonora.

## JORNALISTAS

Os homens da imprensa citadina pos-

suem seu órgão de classe, denominado "Associação Profissional dos Jornalistas de Passo Fundo". Essa agremiação foi organizada em outubro de 1955 e sua zona de circunscrição abrange os municípios vizinhos de Carazinho, Getúlio Vargas e Erechim. Está prestes a transformar-se em sindicato regional.

Sua atual diretoria é a seguinte:  
Carlos de Danilo Quadros — presidente  
Mário Sperry Cezar — secretário  
Alady Ferleze de Lima — tesoureiro.  
Enderéço: Avenida General Netto, Edifício Yankee.

Carlos de Danilo Quadros é o diretor da sucursal local do "Diário de Notícias"; os demais, militam na imprensa citadina.

## PERY RIBEIRO DE OLIVEIRA

— AGRIMENSOR —

Registrado no C.R.E.A. — 7482

Medições, Levantamentos Topográficos e

Desenho Técnico

SERVIÇOS REALIZADOS: AEROPORTO FEDERAL — HIPICA PASSOFUNDENSE — LOTEAMENTOS ESPLANADA — SANTA MARTHA — SÃO MIGUEL — MAUÁ E JARDIM PLANALTO — ALÉM DE DIVERSAS GRANJAS TRITÍCOLAS.

RUA MORON, 1071 — PASSO FUNDO — R. G. DO SUL

## BARBEARIA

— DE —

JOÃO COMIN

Rua Gal. Prestes n. 559

VILA RODRIGUES

PASSO FUNDO

R. G. S.



# **EMISSÔRAS REUNIDAS**

## **RÁDIO CULTURA LTDA.**

**A maior organização radiofônica do sul do País  
Desde 1944 servindo ao Rio Grande e ao Brasil**

### **EMISSÔRAS EM:**

Alegrete .....	ZYE-9
Cachoeira .....	ZYF-4
Carazinho .....	ZYF-8
Caxias do Sul .....	ZYF-3
Cruz Alta .....	ZYF-9
Encantado .....	ZYU-32
Erechim .....	ZYF-7
Estréla .....	ZYN-9
Novo Hamburgo .....	ZYN-3
PASSO FUNDO .....	ZYF-5
Rio Pardo .....	ZYU-35
Santa Cruz do Sul .....	ZYE-8
Santo Ângelo .....	ZYF-6
São Gabriel .....	ZYO-2
São Leopoldo .....	ZYS-5

**E AGORA — RÁDIO GAUCHA — PRC-2 — P. ALEGRE**

### **REPRESENTANTES:**

**RÁDIO PUBLICIDADE LTDA., Rua Vigário José Inácio, 263**

**8.º andar — Edif. Mercúrio — Fone 9-1778.**

**PÓRTO ALEGRE**

**M. A. GALVÃO & CIA. LTDA., Avda. Erasmo Braga, 227,**

**2.º andar — Salas 204 / 5 — Caixa Postal 2343**

**Fone 42-2020**

**RIO DE JANEIRO**

**Avda. Senador Queiroz, 312 — 9.º andar — Salas 909 / 10**

**Caixa Postal 6197 — Fone 33-6965**

**SÃO PAULO**

## Hino do 1º Congresso Eucarístico de Passo Fundo

2.) Passo Fundo, no teu Centenário  
Que traduz teu civismo e vigor,  
Vem cantar a Jesus no Sacrário  
O teu hino de fé e de amor.

3.) Em trigos teu planalto se expande,  
Onde a Hóstia loureja em botão,  
Só terás um porvir belo e grande,  
Se marchares da Cruz ao clarão.

4.) Raça augusta de heróis legendários,  
Dobra a fronte num gesto de amor,  
Monta guarda ao redor dos Sacrários,  
Onde vive na Hóstia o Senhor!

5.) Tu és Vida, és Verdade Divina,  
Es Caminho que à Pátria conduz,  
Este povo que humilde se inclina  
Abençoa lá do altar, ó Jesus.

**Nota da Redação:** Este é o hino oficial do 1.º CONGRESSO EUCARÍSTICO DE PASSO FUNDO, a realizar-se de 16 a 20 de outubro d'este ano.

# Hino do Centenário de Passo Fundo

MÚSICA: IRENE WAGNER TEIXEIRA  
LETRA : ARTHUR SÜSSENBACH

Passo Fundo, meu torrão alcandorado,  
Simbolizas o progresso em teu perfil!  
Há cem anos fôste tu emancipado.  
Para sérés o celeiro do Brasil!

Berço nobre de guerreiros,  
Tua história para mim é um relicário!  
Pertencer aos teus obreiros,  
É uma glória em teu primeiro centenário.

## 1.º Estríbillo:

Tuas plagas verdejantes  
Teus auri-verdes trigais,  
Tuas quedas borbulhantes,  
Teus frondosos pinheirais,  
Tudo indica: avante! avante!  
Trabalhemos sempre mais!

Passo Fundo, solo fértil e querido,  
És orgulho do meu Rio Grande do Sul!  
Se Fagundes vivo fôsse, embevecido,  
Mil louvores renderia ao céu azul!

Meu planalto abençoado,  
Como é puro dos teus filhos o amor!  
Se tens sido idolatrado,  
No futuro inda serás com mais fervor!

## 2.º Estríbillo:

Tua indústria florescente,  
Teu rebanho, teus ervais,  
Tua culta e brava gente,  
Teu passado, teus anais,  
Tudo indica: para a frente!  
Trabalhemos sempre mais!

# O “Echo da Verdade”

"Primeiro jornal que aqui surgiu, era ele de publicação semanal e impresso, às vezes, em papel de cor que variava, pormenor que Gezirino Lucas Annes, seu ativo colaborador, pôs à bulha, dizendo que os jornais de Cruz Alta, quando estavam para desaparecer, desse modo é que saiam... E não se enganou em tal agouro o espirituoso cronista, pois, sobrevindo a transformação política decorrente do golpe de Estado que dissolvera o Congresso Nacional, pouco depois tinha o "Echo da Verdade" de desaparecer, em seu lugar surgindo o "17 de Junho", que ainda mais curta duração teve.

A efêmera existência de nosso primeiro jornal, pois, transcorreu naqueles dias agitados que mediaram entre o advento da República e os primórdios da revolução federalista de 1893.

As oficinas da fôlha eram no prédio que ainda hoje existe à rua Paisandu, ala norte, esquina da 15 de Novembro. Dali despachada pelo seu gerente Manoel Francisco de Oliveira — o Manequinho, como era conhecido — ia ela, aos domingos, levar a seus leitores, de par com as novidades locais da semana, de ordinário poucas, o artigo de fundo e a colaboração, na qual, com pseudônimos, se expandiam o mencionado Gezerino, sempre impagável nas suas críticas, Antônio Manoel de Araújo, Saturnino Vitor de Almeida Pilar e Antônio José Pereira Bastos, este em versos políticos que se tornaram célebres na terra pela sátria formidável que atiravam ao adversário.

Na redação, dirigida pelo coronel Gervásio Lucas Annes, escreviam também o Dr. Cândido Lopes de Oliveira, Gabriel Bastos e Gasparino Lucas Annes, belo espírito que a morte desprendeu, moço ainda, em meio à revolução federalista, vitimado pelo tifo, em Lagoa Vermelha.

Na parte consagrada aos anúncios, faziam sucesso os de Gabriel Bastos, então negociante e dos mais fortes da terra, cujo comércio tinha ele revolucionado com um baratilho famoso, mercê do qual o movimento da sua casa se tornara simplesmente extraordinário."

**FRANCISCO ANTONINO XAVIER E OLIVEIRA**  
(Excertos de um artigo que data de 1932)

**Direção: Mário de Castro - Passo Fundo**

**O JORNAL DIARIO  
MAIS ANTIGO DA REGIAO**

# **O NACIONAL**

**O FIEL INTERPRETE DAS  
ASPIRAÇÕES POPULARES**

# ZYF-5 RÁDIO PASSO FUNDO



GILDO FLORES  
Gerente da ZYF-5

Fundada em 1946, 19 de agosto, a ZYF-5 RÁDIO PASSO FUNDO foi a primeira Emissora a funcionar na Região Serrana do Estado do Rio Grande do Sul.

Fazendo parte da poderosa rede radiofônica EMISSORAS REUNIDAS RÁDIO CULTURA LTDA., ZYF-5 mantém entre seu vasto rol de anunciantes e ouvintes aquela mesma sólida conceito de suas coirmãs em mais 14 cidades gaúchas.

Desde seu nascimento que as EMISSORAS REUNIDAS RÁDIO CULTURA têm a orientar seus passos o pioneiro da radiofonia gaúcha, Dr. Arnaldo Balvé, que, com sua grande capacidade administrativa e dinamismo e ainda a dedicação de seus auxiliares diretos conquistou uma invejável posição de confiança ante aqueles que se servem das "Reunidas" para propagar seus produtos.

Alegrete, Cachoeira do Sul, Carazinho, Caxias do Sul, Cruz Alta, Encantado, Erechim, Estréla, Novo Hamburgo, PASSO FUNDO, Rio Pardo, Santa Cruz do Sul, Santo Ângelo, São Gabriel e São Leopoldo, em cada uma dessas cidades há uma antena porta-vóz dos ansídios e das alegrias de seu povo; em cada uma dessas cidades há uma "Reunida".

Quando Passo Fundo comemora o seu Centenário, recebe seu povo também notícia do aumento de potência da ZYF-5 Rádio Passo Fundo de 250 para 1.000 watts. A emissora que há mais de 10 anos vem trabalhando pelo progresso da terra fértil onde foi plantada, recebe agora seu prêmio. Suas ondas poderosas cobrirão agora nitidamente grande parte do Rio Grande do Sul, Santa Catarina e Paraná, em 960 kilociclos.

Parabéns ZYF-5 Rádio Passo Fundo, a "Líder da Região Serrana".  
Parabéns Passo Fundo pelo progresso da radiofonia local.

## ALFAIATARIA D'AGOSTINI & SILOCHI

Mantém sempre um variado sortimento de casimiras nacionais e estrangeiras — Trabalho aprimorado

Rua Independência, n. 662 — Passo Fundo

# GRÊMIOS

## GRÊMIO PASSOFUNDENSE DE LETRAS

Reunindo a elite cultural de Passo Fundo, existe o Grêmio Passofundense de Letras, o qual administra uma biblioteca — a Biblioteca Pública Municipal — com mais de 6 mil volumes de obras gerais.

Esta entidade foi instituída em 7 de abril de 1938 e reorganizada em 16 de setembro de 1939. Compõe-se de 30 membros, escondendo sua atual diretoria assim constituída:

Dr. Celso da Cunha Fiori — Presidente

Ir. Dr. Gelásio Maria — Vice-presidente

Cônego José Gomes — Secretário.

É finalidade do Grêmio — despertar e incentivar o interesse pela cultura literária, pela História local, estimular os sentimentos de brasiliadade e civismo da população conterrânea.



DR. CELSO FIORI

## INSTITUTO HISTÓRICO DE PASSO FUNDO

Chamou-se inicialmente Centro de Estudos Históricos. Foi fundado em 1954, por idéia do jornalista passofundense Jorge Edethe Cafruni.

O Instituto propõe-se a coligir, metodizar, arquivar e publicar documentos concernentes à História de Passo Fundo; promover estudos e debates a esse respeito.

Sua primeira diretoria foi a seguinte:

Presidentes de Honra: Francisco Antonino Xavier e Oliveira, Dr. Nicolau Araújo Vergueiro e Armando Araújo Annes, passofundenses venerandos, de velhos troncos, e os mais representativos por sua longa vida pública e atributos de um caráter sem jaça.

Presidente: Dr. Reissoly José dos Santos  
Vice-presidente: Dr. Rómulo Cardoso Teixeira  
1.º Secretário: Jorge Edethe Cafruni  
2.º Secretário: Emílio da Silva Quadros  
Tesoureiro: Arthur Süssenbach  
Orador: Dr. Mauro P. Machado  
Bibliotecário: Sabino Santos



J. E. CAFRUNI

A atual diretoria do Instituto Histórico de Passo Fundo é a abaixo citada:

Presidente: Jorge Edethe Cafruni  
Vice-presidente: Gomer cindo dos Reis  
1.º Secretário: Pedro Fer rão Teixeira  
2.º Secretário: Emilio da Silva Quadros  
Tesoureiro: Arthur Süssenbach  
Orador: Dr. Mauro P. Machado  
Tesoureiro: André Pitthan

## ROTARY CLUB DE PASSO FUNDO

Foi fundado em 20 de julho de 1939 e faz parte do Distrito 124. Compõe-se de 29 sócios, irmãos da grande família espalhada por 99 países, a qual perfaz aproximadamente 500 000 rotarianos. A diretoria do clube é a seguinte:

Walter Scheibe — Presidente  
Dr. Admar Petracco — Vice-presidente  
Antônio Marson Filho — 1.º Secretário  
Rev. Sady Machado da Silva — 2.º Secretário  
Victor Leão Benincá — Tesoureiro.

## CULTURA ARTÍSTICA DE PASSO FUNDO

Em 3 de julho de 1953 foi esta agremiação fundada, por 15 passofundenses idealistas da Arte.

A Cultura Artística de Passo Fundo já ofereceu à cidade 27 recitais, tendo trazido a Passo Fundo, entre outros valores de renome mundial: Margarida Lopes de Almeida, Berta Singermann, Quarteto Sodca, Yara Bernette, Lia Cimaglia Spinoza, Ruben Varga, Bruno Wysuj, etc.

Conta hoje com 285 sócios, sendo esta a sua diretoria:

Diogo Morsch — Presidente  
Layre Fanfa Cardoso — Vice-Presidente  
Maria Majella — 1.ª Secretária  
Clélio Miotto — 2.ª Secretária  
Décio Pereira — Tesoureiro.

## C.T.G. "LALAU MIRANDA"

O Centro de Tradições Gaúchas de Passo Fundo, denominado "Lalau Miranda", é um dos mais antigos do Estado. Foi fundado em 24 de março de 1952, por Múcio de Castro, Antônio Donin e outros. Como o nome o diz, visa preservar as glórias tradições de nosso lendário Estado. Nesse sentido, já tem realizado belíssimas festas nesta cidade e municípios vizinhos, tendo mesmo sido convidado a apresentar-se na Rádio Nacional, do Rio de Janeiro, onde de fato se apresentou e fez sucesso.



Dança Regional "Pau de Fita"

Atual diretoria do "Lalau":

Dr. Mário Daniel Hoppe — Patrão  
Nino Machado — Capataz  
Hélio Leitão — 1.<sup>º</sup> Sota-capataz  
Gonorvan Guedes — 2.<sup>º</sup> Sota-Capataz  
Augusto Homrich — A gregado das Pilcha.  
Ivo Paim — Diretor da Invernada Artística  
Miguel Goelzer Lima  
Luiz Philippe da Cunha  
Ney Vaz da Silva } Conselho de Vaqueanos  
Marlene Paim — Primeira Prenda.



IVO PAIM, Diretor da Invernada Artística do "Lalau Miranda" e  
MARLENE PAIM, Primeira Prenda daquele CT.G.

**BAR E SORVETERIA**  
**DE FRANCISCO ANDRADE PINTO**

Ponto de parada e saída de ônibus, mantendo venda de passagens  
Avenida Brasil, 1606 — Passo Fundo

INDÚSTRIA E COMÉRCIO

**TANUS**

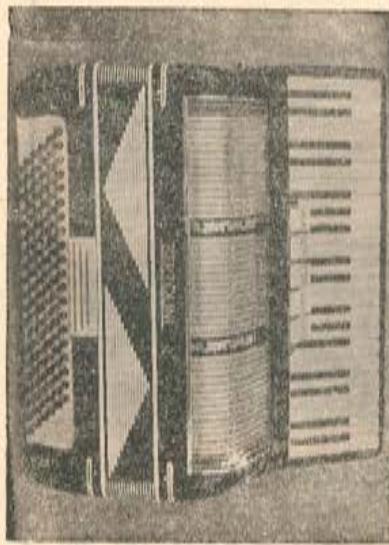


FÁBRICA DE CAMISAS, CUECAS E PIJAMAS

— DE —  
*Rua Tanus dos Santos* —  
Passo Fundo



MIGUEL GOELZER LIMA, do Conselho de Vaqueanos do "Lalau"



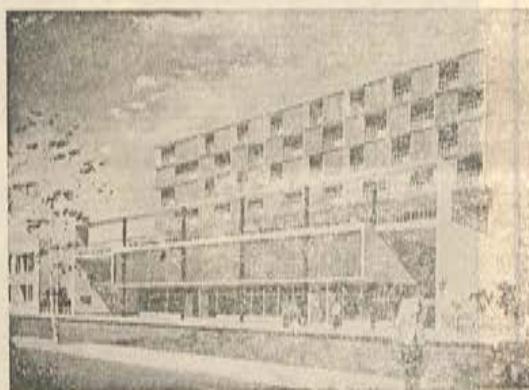
# Oficina de Gaitas

Rua Padre Valentim, 198  
Passo Fundo

## CINE-HOTEL CONSÓRCIO DE PASSO FUNDO S.A.

Rua Bento Gonçalves, 471 — Passo Fundo

NA  
ZONA  
MAIS  
CENTRAL  
DA  
CIDADE



OBRA  
EM  
CONSTRU-  
ÇÃO

NOVE ANDARES — DOIS ELEVADORES

**CINE-TEATRO**  
2.200 poltronas  
"pullman" recliná-  
veis. — Tela panorâ-  
mica de 16 metros.

**HOTEL**  
60 apartamentos  
com sanitários, cale-  
fação, telefone.

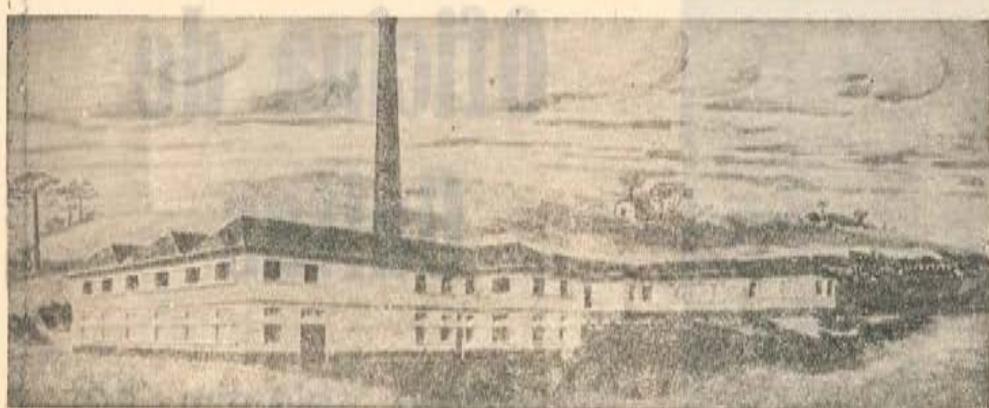
**RESTAURANTE**  
Bar, confeitaria,  
Salas de chá, salão  
de banquetes, refei-  
ções "a la carte".

**Capital Registrado: Cr\$ 15.000.000,00**

MATADOURO

FRIGORÍFICO

CURTUME



**INDÚSTRIAS REUNIDAS PLANALTINA S/A.**

Av. Pres. Vargas, S/N — Cx. Postal, 235 — Passo Fundo — R. G. do Sul

## G. E. T. A. "DELORGES CAMINHA"

Entidade teatral muito antiga em Passo Fundo. Anteriormente levou o nome de "Grupo X", hoje, por certo, recordado com carinho por muitos avós passo-fundenses. Sua denominação — Grupo Escola de Teatro Amador "Delorges Caminha" — é uma homenagem a Delorges

Caminha", filho desta Terra e uma das figuras de proa do Teatro Brasileiro.

Grupo teatral que já tem oferecido belíssimos espetáculos a esta cidade e cidades vizinhas, tem a nortear-lhe os passos, como presidente atual, o Dr. Paulo Giongo.

## CENTRO DE ESTUDOS PSÍQUICOS

Sociedade com aproximadamente um ano de existência, tem como componentes preferenciais o corpo médico passo-fundense e realiza conferências periódicas,

seguidas de debates, sobre assuntos das reações da mente humana. Foi seu idealizador o jornalista Jorge E. Cafruni.

## COOPERATIVA

Uma das mais recentes entidades culturais passo-fundenses, a "Cooperativa Editorial União de Escritores Ltda." congrega todos aqueles que, direta ou indiretamente, vêm-se dedicando ao mundo das letras. Pretende espalhar-se por todo o Estado, possuindo associados e representantes nos mais diversos municípios.

Tem como finalidade principal imprimir e distribuir livros de seus associados, editando também uma revista, afora

## DE ESCRITORES

o que terá a sua livraria e tipografia.

Sua fundação data de 1º de junho de 1957 e sua diretoria é a seguinte:

Antônio Donin — Presidente

Gomercindo dos Reis — Gerente

Berecil Garay — Secretário

São conselheiros da administração:

Major Octacilio Moura Escobar, Jorge Edelhe Cairuni, Arthur Süssenbach, Tenório dos Santos Moura, André Pitthan e Dr. Paulo Giongo.

## SOCIEDADE FILATÉLICA DA SERRA

Tem existência desde 11 de junho de 1945, já contando com 4 exposições realizadas. Possui em seu quadro social mais de uma centena de colecionadores, residentes neste e em outros municípios do

Estado.

Presidente da sociedade: Lindolfo Rosa

Secretário: Claud Nozari Marques, um de seus sócios fundadores.

## SOCIEDADE NUMISMÁTICA DE PASSO FUNDO

Os colecionadores locais possuem também sua entidade, a qual foi fundada em 1º de agosto de 1955 sendo membros da mesma, afora os numismatas citadinos,

outros de vizinhos municípios.

Na Presidência está o Dr. Cesar Santos e, na Secretaria, Claud Nozari Marques, amigos sócios fundadores.

## GRÊMIOS SOCIAIS

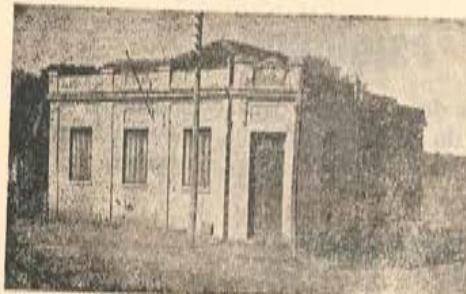
Conta o Município com 4 grandes clubes, onde se reúne a aristocracia passo-fundense, afora os quais destacam-se muitas outras entidades, cada subúrbio possuindo um ou mais clubes:

CLUBE COMERCIAL, o mais tradicional da cidade. É seu presidente o Cel. Arthur Lângaro.



**CLUBE CAIXEIRAL**, antiga sociedade italiana, muito prestigiada. Na presidência está o Sr. Dionisio Langaro.

**CLUBE RECREATIVO JUVENIL**, fundado pelos antigos colonizadores alemães. O Sr. Luiz Martins de Castro é o atual presidente.



Clube Recreativo Juvenil



Clube Recreativo Juvenil

**CLUBE VISCONDE DO RIO BRANCO**, que há mais de 40 anos vem congregando a élite dos homens de côr da cidade. Seu atual presidente é o Dr. Adyl da Cruz.

O "esporte das multidões" — o futebol — como o nome o diz, também em Passo Fundo suplanta tóda e qualquer modalidade desportiva. Desde longos anos, seus entusiastas vêm-se congregando em torno de clubes tradicionais.

Da Segunda Divisão de Profissionais, existem dois clubes:

**E. C. GAÚCHO** — que é o mais antigo, tendo sido fundado em 12 de maio de 1918. Na sua presidência está o Sr. Centenário do Amaral, sendo técnico o Sr. Alberico Passos. São elementos de proa dessa agremiação os desportistas: Armando Menegaz, Nilo Zimmermann, Arthur Canfield, Guilherme Venhoffen, Delmídio Ferreira, Ramón Rico, Aníbal Almeida, Érico Ferreira, Armando Mendes e outros.

**G. E. 14 DE JUI HO** — que com o acima citado forma o "big two" da cidade. Sua fundação data de 16 de junho de 1921. Seu presidente é o Dr. Celso Fiori e técnico Tte. Jerônimo Oliveira. Seus principais componentes são: Maggi De Césaro, Luiz Cúrio de Carvalho, Nery Simão, Ruy Gomes de Pinho, Waldyr Marques, Orlando Gerhardt, Rafael Kwitko, Juvenal da Luz e outros.

## GRÊMIOS DESPORTIVOS

Na classe dos amadores, também são dois os clubes que mais se projetam, existindo, todavia, outras entidades:

**INDEFENDENTE G. A. A.** — em cuja presidência está o Cap. Geraldo Majella M. Bernaiues, sendo grande desportista o Sr. Alceu Laus.

**RIOGRANDENSE F. C.** — do qual é presidente o Sr. Gabriel Mafioletti, possuindo grandes animadores como o Sr. Bernardino Guimarães e outros.

A fim de melhor coordenar os movimentos futebolísticos locais, foi fundada a "Liga Passofundense de Futebol", da qual é presidente o Cap. Oswaldo Di Primo, vice o Cap. João Bueno tesoureiro o Sr. Sérgio Ozório e secretário o Sr. Meirelles Duarte.

Também o futebol menor encontra ambiente dos mais propícios em Passo Fundo, existindo nessa categoria, atualmente, naõ menos de 15 clubes. Por ato recente do Departamento do Interior da F. R. G. F., a Liga Varzeana foi transformada em Departamento de Futebol Menor, subordinado à Liga Maior local. É diretor desse Departamento o Sr. Antônio Prudente de Albuquerque.

## GRÉMIOS ASSISTENCIAIS

Afora cuidarmos da "mente sã e do corpo forte", não são poucas as vezes em que um érro de cálculo ou exágéro de técnica nos leva a apelar para certas pessoas especializadas a repor na devida forma o desportista ou o intelectual — os médicos.

Por isso, conta o Município com uma Seção Regional da Associação Médica do Rio Grande do Sul (AMRIGS), na presidência da qual está o Dr. Orestes Medaglia, sendo associados 30 médicos.

O Centro de Saúde de Passo Fundo pertence ao Departamento Estadual de Saúde. Encontra-se à frente dos serviços o Dr. Jesus Mário Flores Lopes.

Outro setor do grupo assistencial é o Serviço de Assistência Médica Domiciliar de Urgência (SAMDU), na chefia do qual está o Dr. Paulo Fragomeni.

Conta o SAMDU com duas ambulâncias e gabinete próprio, instalado e mantido pela Prefeitura Municipal.

## HOSPITAIS

Na cidade, existem 3 grandes hospitais, a saber:

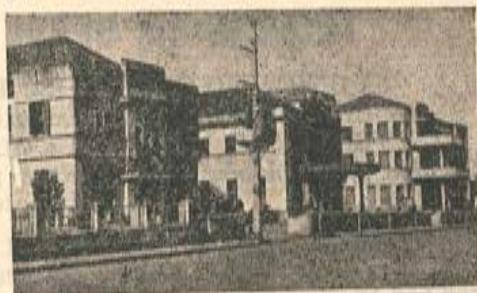
Hospital São Vicente de Paulo

Hospital de Caridade

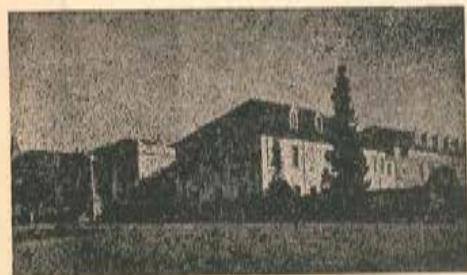
Hospital Municipal.

Este último está em fase terminal e é obra da atual gestão prefeiturada. Instalado em prédio moderno, manterá assistência dentro dos requisitos técnicos mais perfeitos.

No distrito de Sertão foi erguido também um amplo hospital, estabelecimento que veio beneficiar toda aquela zona.



Hospital São Vicente de Paulo



Hospital de Caridade



Hospital Municipal

## VICTOR BENINCÁ & CIA. RUA BENTO GONÇALVES, 648 — PASSO FUNDO

FERRAGENS EM GERAL

TINTAS "2 FERREIROS", "YPIRANGA" E VERNIZES

MATERIAL ELÉTRICO E SANITÁRIO

VIDROS

FERROS PARA CONSTRUÇÕES

# Casa «A MODA»

Queira visitar-nos. Verificará que de fato encontrou  
o mundo encantado da moda feminina em Passo Fundo

Rua Moron, 1459

PASSO FUNDO

## TECELAGEM VIGNOCHI LTDA. TECIDOS EM GERAL DE SEDA E RAYON

(A ÚNICA NO GÊNERO EM TODA A REGIÃO SERRANA)  
SÓCIOS FUNDADORES E DIRETORES:

FRANCISCO VIGNOCHI e OLÍMPIO ADOLFO VIGNOCHI

Tecidos para colchoarias — Forros p/ alfaiates — Setins — Laquês para roupas internas, etc.

Fundada em 1953, com o capital inicial, registrado, de Cr\$ 400.000,00. Com a entrada de novos sócios em 1954, elevou seu capital para Cr\$ .... 700.000,00 e, atualmente, é o mesmo calculado em Cr\$ 1.400.000,00.

Premiada com medalha de ouro e diploma de 1.º lugar na 5.ª FESTA NACIONAL DO TRIGO, 1.ª EXPOSIÇÃO AGRO-INDUSTRIAL, em JOAÇABA, SANTA CATARINA, no ano 1955.

Marca Registrada "STEMA" — Caixa Postal, 210 — End. Teleg. "VIGNOCHI". — Rua João Vergueiro, Esq. São João — Vila Luiza PASSO FUNDO

### DECLAMAÇÃO FINAL

Morreul E todos choravam  
nisto levanta-se o morto  
dizendo assim mortalmente:  
— Eu quero morrer decente  
se vocês não me botarem  
num ataúde do Côgo  
eu volto aqui novamente!

CASA FUNERÁRIA

## ARMADOR CAMPANA

de DARCY CÔGO — Rua Capitão Eleutério n.º 427 —

Telefone 209 — PASSO FUNDO.

LITERATURA

PÁGINAS PASSOFUNDENSES

# A Tapera de Chicuta

FRANCISCO ANTONINO XAVIER E OLIVEIRA

Há tempos, indo à região de Tamarandé, no atual município de Carazinho, passei pela tapera de Chicuta, nela me detendo por minutos, nessa atitude que é própria do observador que contempla ruínas que se entrelaçam com seu passado e fazem reviver sua saudade.

Naquele sítio agora desolado, em que estivera eu, há mais de 40 anos, sob o teto do vencedor de Cabalero, só restavam algumas árvores e essas mesmas quase secas, demonstrando que não tardariam a morrer de todo, passando a nus esqueletos brancos das frondes que outrora ostentaram.

Talvez por isso e sentindo ali o hálito da morte, a minha lembrança, ao invés de ser excitada pela contemplação do sítio, como que mergulhou em torpor...

É que as taperas como aquela são como os túmulos: arrastam para a realidade acabrunhadora o espírito que, vendo-as assim tão tristes, tão desoladas, não pode coordenar sua manifestação num raciocínio lúcido — automatiza-se, sentindo mas não podendo exprimir o que pensa.

Também, depois que a História recolheu o sangue do mártir que ali morou, por essa forma encerrando a fé de ofício que ele trouxera da guerra da Tríplice Aliança, contra Solano Lopes, para que viverem mais aquelas árvores, se eram, na sua decrepitude, árvores de um túmulo em cujo fundo a glória de Chicuta não caía de sombra para viver?...

N. R. — Esta pequena mas inspirada página foi extraída do livro "Seara Velha", editado em Passo Fundo em 1932 e refere-se ao coronel Francisco Xavier de Castro, apelidado carinhosamente "Chicuta". Para lembrar os gloriosos feitos desse soldado, foi dado o seu nome a uma das principais ruas de Passo Fundo.



Francisco Antonino Xavier e Oliveira

**FOTO MODERNA**  
**"A OBJETIVA MÁGICA DA CIDADE"**  
**Fotografias artísticas — Reproduções — Ampliações**  
**Fotografias a domicílio**

Rua Capitão Eleutério, 437 — Fone, 171  
PASSO FUNDO — R. G. S.

# Três Páginas

DE

## Berecil Garay

- 1 — *Retrato da Cidade*, poema do livro "Tempo de Musa".
- 2 — *Peregrinação*, conto.
- 3 — *Balada da Menina*



Berecil Garay

### Retrato da Cidade

*Minha Musa, minha Musa  
teu nome invoco e não o faço em vão.  
Sei que está na ternura teu poder  
que não nasceste para combater  
mas tão só para amar o vencedor.  
Eu não sou vencedor nem sou vencido  
estou na luta. Mas te invoco, Musa  
a que me ampare neste vôo ousado  
no anseio de cantar a minha Terra.*

*Imobilizo-me e escuto,  
Balança-se no ar palpitação  
de um ser que vive e vibra em movimento:  
a cidade. Foi banido o silêncio.  
Máquinas cruzam-se em tropel bulhento  
cantam sereias hinos de aflição  
e os sinos ditam hora para a fé.  
Os homens riem e os homens choram  
burlando a lei que não lhes marca tempo  
para alegrias ou lamentações.*

*Entro na cidade.*

*Desde cem anos, senão muito mais  
pequeno rio manobra suas águas  
por valezinho ameno entre as coxilhas  
que o inquieto e audaz desbravador  
no entanto batizou de Passo Fundo.  
O urbanismo ali plantou uma ponte.  
Por essa ponte que se faz pequena  
a tantos passos e a tantas pressas*

*também passo eu.*

*À minha frente, bela e ajardinada  
está a Avenida Capitão Jovino.  
E vou seguindo, admirando a vida  
que ditou normas de esta avenida  
finar-se noutra, mais bonita ainda:  
a Avenida Brasil. Através dela  
depois de muito asfalto e alegreiros  
ei-lo por fim, agora no sossêgo  
do palmeiral à brisa sussurrante*

*o Bairro Boqueirão!*

*A lua que surgia côr de prata  
no alto da coxilha verdejante  
muito cantor levou à serenata  
no velho Boqueirão. E nossa História  
registra, e à viva voz confirma-a  
por legítima quão vera, Francisco  
Antônio Xavier e Oliveira  
ilustre historiador passofundense  
que ainda pegou aquêle tempo prisco:  
Passo Fundo nasceu no Boqueirão  
e nanou no acalanto das serestas.*

*No ônibus veloz  
a urbe em tiras faço num instante  
e em nó festivo de laçada dupla  
estreito Boqueirão e Exposição.  
Corri minutos pela larga via  
de linhas sóbrias e traçado exato  
a Avenida Presidente Vargas.  
do extremo leste de minha cidade  
retorno, às voltas com meu ser cansado.*

*Praça Tamandaré.*

*Vetustos plátanos que cercam causos  
de tempos idos que não foram meus.  
Rangem os gonzos das pesadas portas*

*e vejo a nave da Igreja Matriz  
onde fiz a Primeira Comunhão.  
Foi nesse ponto que (mui para trás)  
as bênçãos da padroeira Joaquim Fagundes  
dos Reis pedia para a terra que  
dêle faria ainda patriarca.*

*Praça Marechal Floriano.  
A catedral aponta para os céus.  
Suntuosa catedral que lembra em linhas  
os templos da Atenas legendária  
(mentes de Atenas, corpos de espartanos).  
Minha infância acordou e vi meu pai  
e eu muito alegre pela mão levado  
no rumo dos ansiados pirulitos  
que era em que ficava o meu quiosque  
das festivas retretas domingueiras.  
Vi um menino de uniforme azul  
os livros sob o braço, estatelado  
a bôca frouxa em riso e simpatia  
aos amigos que tinha nesta praça  
uns peixes feios, côr alaranjada  
que moravam num lago como um pires.  
A praça hoje mudou, está mais linda  
é um recanto de côr e de perfume  
que só se mostra à luz da primavera  
como se fôsse propriedade apenas  
de gênios e fadinhas de quimera.  
Eu invado porém êsse tal reino  
e gozo aromas e perscruto formas  
pois tudo é fruto das conquistas minhas.  
Sou um imperador cruzando airoso  
o arco de triunfo das glicínias.*

*Descanso.  
Levai convosco os tímidos rabiscos  
que tracei da cidade onde nasci.  
A terra gira e a cidade muda.  
Mandam os homens e a cidade cresce  
no oceano de verdura vasta ilha  
abrem-se os céus às construções audazes  
e submissa afasta-se a coxilha.  
(Porém se duvidardes do que digo  
resta-me convidar-vos desde já  
para a festa dos próximos cem anos.  
Ai vereis se cometí enganos.)*

# PEREGRINAÇÃO

— Ooooô... oooô... — a voz do rapaz ressoou por alguns instantes e com um último rangido a carreta parou. A nuvem de pó ergueu-se mais densa e todos eles desapareceram como por encanto; logo foram ressurgindo na nuvem vermelha que de mansinho tornava a cair na estrada, onde formava uma camada fofa que se agitava à menor aragem.

O rapaz saltou para o chão. Olhou os bois que espumejavam pela bôca.

— Eu não lhe disse, minha mãe — falou ele. — Melhor seria se a gente tivesse vindo de trem.

Nenhuma das duas mulheres que se empoleiravam na carreta pronunciou palavra. Tinham o corpo moído, principalmente a velha. Mas finalmente chegavam. Ali estava o lugarejo acolhedor. Nada de trem: era mais segura a velha junta de bois do finado marido do que a geringonça que corria sóbre dois trilhos.

Mudavam para Vila Nova devido a um emprêgo que o filho (esse que em pé examinava a cidadezinha de uma única rua) arranjara na serraria dum alemão Gherardt. A família compunha-se agora da velha dona Didina, da filha siá Nonoca e do rapaz Tanázio. O marido, numa noite desgraçada de bebedeira, acabara enfiado no facão dum tropeiro andejo que ninguém nunca mais encontrou. A viver desmoralizados é melhor não viver. E mudaram.

Ficaram os três por um momento a olhar o movimento da rua e logo de mútuo acôrdo o rapaz pulou para a boléia e a carreta começou a rodar, lerda, para a casaria dos operários, que se erguia no outro extremo da vila, rente à fábrica do alemão Gherardt.

Tanázio ia bem na fábrica. Só pensava em trabalhar e o alemão já o havia experimentado no lugar do capataz, uma vez em que este se encharcara de chôpe, num domingo. Tanázio ia bem.

Um empregado da fábrica, amigo de Tanázio, gostava de Nonoca e já freqüentava a casa. A velha, pela tarde, sentava-se na cadeira de balanço e ficava a dormitar pensando: "Há males que vêm para bem. Deus perdoe!" O finado só os havia feito sofrer, mas agora parece que chegava a hora de descansar... E Didina cochilava, satisfeita.

Nonoca estava feliz. Nonoca tinha um amor. Fazia doces com a mãe e vendia-os aos empregados da fábrica. Sobrava-lhe sempre algum dinheirinho que a princípio pensou em guardar, depois em comprar um presente para a mãe, mas acabou mesmo gastando tudo com um vestido novo. Tinha só dois!...

Se Nonoca já era lindaça, Nonoca amando ficava mais bonita ainda. Logo chamou a atenção da rupaziada de Vila Nova.

Quem era, quem não era?

Morava na fábrica.

Filha do patrão?

Qual nada, a mãe era viúva, o irmão era peão.

Veio de fora, quase não aparece.

Muito arisca!

Vai ver que havia gato ensacado. O Mirim ia namorá-la para tirar a limpo.

E a coitada da Nonoca, que nem de longe imaginava o que acontecia, lá se ia, apressadinha e risonha, esconder no casebre a sua boniteza.

Domingo, dia de festa. Nonoca de vestido novo desfilou pela rua central com o namorado, o da fábrica. Iam à missa.

O grupinho de rapazes logo formou-se.

— Quedê o Mirim? Não sobrou nada para élle! — gritou um.

— Com certeza com o outro está rendendo!

— Perdeste de te divertir, hem Mirim?

Tanázio também ia à missa. Passou por ali e ficou branco de raiva. Deu dois ou três passos à frente mas não pôde: voltou e enfrentou o grupo.

— A moça lhes deve alguma coisa? — perguntou.

— Te doeu, barbaquá?

— Ela é minha irmã, estão ouvindo?

— Pois tu e ela que vão pras covanas de quem lhes pariu! — Mirim cuspiu as palavras, com o máximo desprêzo.

Tanázio pulou sobre élle. Os outros fizeram círculo. Tanázio bateu-lhe uma vez só, na cara, e levantou-se. Mirim levantou-se também e um revólver estava em sua mão. Os olhos de Tanázio fuzilaram. A raiva estufava-lhe o peito.

Covarde! — berrou, metendo as mãos na camisa e arrancando-a. — Atira, se tu fôr homem!

A arma tremeu na mão de Mirim, mas o tiro partiu. O mês acionou o gatilho mais duas vezes.

A carreta vai lerda pela estrada poeirenta. Três ocupantes. Nonoca e o noivo. Casar-se-ão logo adiante. Fogem de Vila Nova, onde enterraram Tanázio, onde ficaram as lágrimas de Didina, que vai a um canto, abstrata.

## Balada da Menina

*Menina, estudei dez anos  
esses eu sei que estudei  
depois li por tanto tempo  
que certo disso que li  
alguma coisa ficou.*

*Não faça arzinho de mofa  
que eu sei História e histórias  
Geografia e Matemática  
Português e até Latim  
também Psicologia...*

*Menina, andei pelo mundo  
e quanta coisa que eu vi!  
Passei muitos dissabores  
para conhecer a vida  
tantas vêzes me perdi...*

*Não se ponha assustadiça  
apague êsses olhos grandes  
que eu perco o fio da conversa.  
Eu sei histórias da vida  
poucas boas, muitas más.*

*Menina, fui marinheiro  
marinheiro só de amor.  
Amei setenta mulheres  
tôdas elas me quisiram.  
Sou timoneiro em amar.*

*Não se debruce em meu ombro  
não fique jeitosa assim.  
Conheço tôdas as manhas  
de mulher interesseira.  
Já contei o que sabia.*

*Menina, sou escolado  
e você, dezesseis anos  
a quem pode interessar?  
Que sabe das Matemáticas  
de Inglês ou de Latim?*

*Não me venha com amuos  
que a conheço muito bem.  
Não leu Psicologia  
nunca sofreu por amor  
apenas começa a vida...*

*Menina, você é zero  
eu somo tanto a'garismo  
que dava uma torre enorme  
(torre ruída, disforme  
que você vai esmagando*

*com seus pèzinhos de zero).*

*Não vá embora, ainda é cedo.  
Menina, eu falo de amor!*



# Chuva

**ANILDO SARTURI**

Uma chuvinha fina e sedativa, mais do que o próprio Equanil, cai sobre a cidade, nesta tarde de domingo. Pela sarjeta da fadeira escorre a água e ouve-se como que um murmúrio de arroio.

Belo domingo para se ficar em casa, lendo ou escrevendo.

O retângulo da janela exibe um céu cinzento. Um cachorro late manhosamente num pátio da vizinhança. Os autos, de quando em quando, chapinham na água dos paralelepípedos embarrados.

Crianças e adolescentes sobem a rua, em direção ao cinema. Vão felizes debaixo da chuva miúda, pois assistirão a três horas de projeção cinematográfica.

Um pardal faz circunvoluçãoções endiabradas no ar. Brinca no espaço como menininha de ciranda, depois pousa no fiotelegráfico, mas voa em seguida, até perder-se de vista.

Debruçado no parapeito da janela, perguntei por perguntar a três meninos que eu sabia que subiam juntos para o cinema, escondidinhos no capuz da capa de chuva:

— Aonde é que vocês vão?

— Matinée... — responderam três vozes finas, ao mesmo tempo, surpresas.

Sentei-me depois na borda da cama e fiquei pensando longe. Saudade. Seria saudade do murmúrio do arroio de minha infância, passando perto de casa, lá ao pé da colina do cemitério, na minha doce Tabera? . . .

# PERDÃO DE ESPÔSA

(Do livro "Auroras e Crepúsculos")

JORGE E. CAFRUNI

As margaridas murchavam nos canteiros e a grama secava ao sol adusto, quando ele abandonou seu lar, em demanda de um louco amor... Não o demoveu o torturado silêncio de sua espôsa, a melancolia de seus olhos, nem a divina candura de seu filhinho... Tampouco o demoveram aquelas palavras súplices que ela, por fim, lhe disse, num último arranco de alma, abraçando o filhinho inocente:

— Meu bem, que te fiz? Não tenho sido humilde e dedicada? Mas, oh!, se já não te atraí o meu pobre amor, ao menos tem dó dêsse nosso pequenino!

Nada deteve aquela paixão insensata. Correu ele num delírio, após sua fantasia, até ver esgotado todo o cálice da volátil... Sobreveio, enfim, o tédio, a desilusão e a tristeza. Sua vida era como um barco sem leme, ao sabor das tempestades.

— A vida da tua espôsa — diziam-lhe os corações amigos — é chorar continuamente, embalando o teu filhinho. Teu nome soa, a todo o instante, em sua boca, e tua lembrança, qual chama atroz, consome a flor de seus dias...

Só então ele pendeu a fronte e amargas lágrimas deslizaram pelas suas faces. E voltou arrependido aos entes que abandonara.

Dez vezes chegou-se de sua porta e dez vezes não cobrou ânimo de bater. Ouviu, então, dentro do quarto, a voz da espôsa que, a soluçar, isso dizia:

— Que farei por ti, filhinho, assim devorado pela febre? Que mão nos trará seu socorro? Oh, meu anjo! que faz teu pai neste momento?

Aquela choro doeu-lhe no peito. Sentindo então o quanto fôra indigno, entrou, cego de dor e de vergonha, e prostrou-se aos pés da verdadeira e santa espôsa...

— Querida, não mereço o teu perdão! — clamou desconsoladamente. — Sei agora quanta falta me faz teu doce amor e o divino sorriso de meu filhinho...

Mansas lágrimas caíram dos olhos dela... e assim disse, cheia de luz e de perdão:

— Que Deus te abençõe, meu espôso! Tu sempre foste nosso e nós sempre seremos teus!...

Ele beijou, transportado, aquelas mãos benditas e então não conteve mais a copiosa torrente de seu pranto.

## DOIS SONETOS DE GOMERCINDO DOS REIS

### ALMAS ENAMORADAS

*Nesta manhã de primavera em flor,  
De um céu azul, de sonhos, de alvorada,  
Novamente quis ver meu grande amor,  
A minha deusa — a minha namorada!*

*Porém, com mágoa, com tristeza e dor,  
Vejo que a casa dela está fechada...  
Lá por dentro não há nenhum rumor  
E volto com minh'alma desolada!*

*Partindo esta manhã, bem longe, agora,  
Ela já viu a nuvem côr de rosa,  
A flor dos campos e o raiar da aurora!*

*Mas, em breve, hei de ver a minha amada,  
Noutra manhã, também maravilhosa,  
De sol, de luz, de risos, de alvorada!...*

## A CASA DELA

*Contendo a mágoa, com tristeza eu vejo  
Que a casa dela ainda está deserta!  
Vê-la de porta e de janela aberta  
Seria o meu encanto e o meu desejo!*

*Essa alegria, enfim, que tanto almejo  
Traz a minh'alma vigilante, alerta!  
O silêncio da casa me desperta  
Saudades d'um abraço e mais um beijo!*

*Louco de amor e mágoa torturante  
Espero o seu regresso a todo instante,  
E rondo, na Avenida, a casa dela!*

*Com minh'alma vibrando de alegria,  
Hei devê-la, de lenço branco, um dia,  
Sorrindo e me acenando da janela!...*

---

## O SENTIDO DA VIDA

Antônio Donin

A pessoa humana é verdadeiramente um mistério. O homem, sobretudo em nossos dias, apresenta-se tão complexo que deixa o psicólogo numa encruzilhada. Senão vejamos.

O bem é pago com o mal. A força prevalece sobre a razão. São tidos como fraqueza atos em que aparecem educação e bondade. A desonestidade diz-se esperança. O amor-próprio desrespeita os direitos dos outros. E o homem vê-se constantemente agredido.

Tudo isso indica que a humanidade ainda não compreendeu o verdadeiro sentido da vida. Não sabe o que quer dizer ser humano, pois essa palavra significa ser bondoso. Humanidade quer dizer gênero humano, benevolência, compaixão, clemência, inteligência, estudo.

Já os mais remotos filósofos afirmavam que "o homem é um animal social". Tem vida em comum, precisa daqueles com quem convive, como estes necessitam dele. No momento em que o prim tivo homem saiu da caverna, começou a civilização. E com a civilização iniciou-se a sociedade. Na sociedade, o homem faz parte de um conjunto que obedece às mesmas Leis. É sócio das alegrias e tristezas dos que com ele vivem naquele ambiente. Deve haver, por isso, reciproca com-

preensão e bondade! Se assim fôsse, haveria respeito. A vigilância, o policiamento, o receio não teriam razão de ser. Viver-se-ia em segurança e despreocupadamente. Reinaria a felicidade social e a paz seria completa. E o homem passaria a gozar o prêmio de sua própria bondade, porque, não tendo preocupações, aproveitaria mais a Vida.

Teríamos concretizado o anseio de Cristo quando determinou: — Amai-vos uns aos outros!

Sejamos juízes de nossa consciênci'a, praticando o bem. A humanidade melhorará imediatamente.

## HINO ACADÊMICO

Antônio Donin

*O cultores das Leis que os romanos  
Nos legaram num gesto sublime,  
Elevemos os sérres humanos,  
Libertando-os das garras do crime!*

*Os fulgores das Leis imortais  
Descortinam as luzes da Vida,  
Ferem mais que os agudos punhais  
Da tragédia brutal e homicida.*

*A verdade sublima e constrói,  
Torna o fraco um valente em Direito,  
Ergue altares à glória do herói  
que conserva a justiça no peito.*

*O apanágio da escola fulgura  
Sobre o vasto e potente Brasil,  
Quando à Lei, protegendo a criatura,  
Pontifica com força viril.*

*Cultivemos as Leis da Justiça,  
Leis que encerram o amor e a verdade.  
E enflorados com língua castiça,  
Propaguemos as Leis da bondade!*

Pinturas? Letreiros? Não vacile! O assunto é com

**J. Bugre Machado**

(Bugre Velho)

**Rua Saldanha Marinho, 90 (além da Oficina Marcon) — PASSO FUNDO**

# Quatro Trabalhos do G. L. "União de Ideais"

De tanto repetido, é clichê, é lugar comum o dizer-se que no moço repousa o progresso das Instituições e da Pátria. Todavia, fazêmo-lo mais esta vez (tanta simpatia nos inspira essa asserção), ao inserirmos nestas "Páginas Passofundenses" os trabalhos que seguem, dos jovens componentes do G. L. "União de Ideais". A êles todo o nosso desejo de progresso e o nosso possível apoio.

B. G.

## A SÉCA

Jurema Carpes do Valle

*Vede só que quadro triste,  
De muitos homens cortejo!  
Sabeis quem são? Sertanejos  
Em procissão. Ali existem  
Homens, mulheres, crianças  
Que após muitas relutâncias  
Os rigores não resistem  
Da seca. E às centenas  
Partem, chegando apenas  
Poucos dos muitos que vão  
Pois não suportam o tormento.  
Neste quadro do sertão  
Talvez houvesse beleza  
Se por falha a Natureza  
Aos homens não impusesse:  
— Abandonar o casebre,  
Dominados pela febre!  
Homens, ou melhor, farrapos  
Que, em caravana estranha,  
Onde a Morte os acompanha,  
Vão em busca de um lugar  
Onde a seca que consome  
Não exista, nem a fome.  
Essa seca que apavora!...  
Cai um aqui, outro grita.  
Ali u'a mãe aflita  
Não conseguindo conter  
Seu filho que choraminga!  
Esqueletos de animais,  
Miséria, desolação,*

*Reinam agora no sertão.  
Mesmo assim o sertanejo  
O sertão deixa sómente  
Quando na terra a semente  
Não germina e tudo seca.  
Até os rios murmurantes  
Que outrora os caminhantes  
Prazeirosos convidavam  
A escutar seu murmúrio,  
Como num triste augúrio  
Emudeceram, secaram!  
E das árvores os galhos sécos  
Nada mais são que esqueletos  
A vigiar a paisagem.*

## QUANDO A VERGASTA

Grazziano Dallo

*Quando a vergasta cega dêste mundo  
se abater sôbre ti, sem ter piedade,  
e fôres evitado, como imundo  
ser, repelido pela Humanidade;*

*quando a mácula injusta e vergonhosa  
das culpas que não tens te fôr lançada,  
e quem te quiser não dar a generosa  
e forte mão, para não a ver manchada;*

*quando exibires provas, inútilmente,  
de que não tens em ti iniquidade  
e o peito soluçando: "Sou inocente!"  
perante a turba ansiada de maldade;*

*então traspassa a porta desditosa  
de minha pobre casa derrocada.  
Já somos tantos... uma legião piedosa  
a te acolher... sem perguntar-te nada.*

## VIDA E MORTE

Geisa Gonçalves de Lima

(À minha mãe, como presente de aniversário)

*Quantas vêzes, meu Deus! pensei na Morte  
Vêzes sem conta aliei-me à enorme coorte  
Dos que apelam a um desvio da sorte.*

*Seria ela o derradeiro leito,  
O calmo abrigo ou o austero peito  
Que a tudo acolhe e acaba e dita o fim?  
Ou será ela o paraíso eterno  
Ou para muitos desespérado, inferno?  
A Morte é queda, é luta? Ou Vida enfim?*

*Talvez que esta pergunta duvidosa,  
Roubando a paz, a religião, teimosa,  
Seguisse sempre a torturar-me a alma...*

*Nesta noite, porém, pensei com calma.  
Salvaste-me oh, minha mãe querida!  
Pois tu, tu mesma, que me deste a Vida,  
Nasceste nos momentos desbotados  
De uma tarde tristonha de Finados!*

*Vida e Morte, confusão estranha.  
Se no dia da Morte a Vida é ganha  
Quem na verdade inclina o augusto porte?  
Morte, és tu sucessão de nossa Vida?  
Vida, serás enfim filha da Morte?*

## A Importância dos Grêmios Literários

Alberto A. Rebonatto

Desde o nascimento até a morte, a Língua é a maior preciosidade dos povos. Através dela se comprehendem. Com ela exortam, animam, reprimoram, consolam, esmagam, destroem. Na reza e na blasfêmia, na bendição e na maldição, no amor e no ódio, em tudo a Língua se faz presente. Sem ela é impraticável a existência.

A Língua é bela e sublime. Bela para as maravilhas da Poesia, sublime para compor o elo que nos une a outrem. É a herança preciosa de nossos ancestrais, o meio de expressão do sentimento, em sua forma mais elevada. É a característica de um povo.

Se ela não existisse, com suas formas e suas regras, se ninguém procurasse aperfeiçoá-la e determiná-la, qual seria o nosso legado à posteridade? Se não houvesse passado por esta terra um homem que não-lhos relatassem, quem saberia dos feitos dos Portugueses, da tomada de Tróia, da constância de Penélope, enfim, da História? E será que Camões ou Homero escreveram naqueles estilos característicos, naquela forma peregrina, sem antes estudarem seus idiomas? Não. Não é concebível um pensamento dessa natureza; poderia refletir a expressão de u'a mentalidade tacanha, guiada por princípios de casualidade, de fatalidade; nunca representaria o veredito de pessoas coerentes com a vida e com os fatos.

Todas as civilizações se moldam à exemplificação dada. Sempre os escritos são imortais, sempre os fatos são passageiros. Passou a época de Vasco da Gama, mas não passaram e jamais passarão "Os Lusiadas". Passou Cristo sobre a terra, mas jamais passará sua palavra, imortalizada pelos escritos dos Apóstolos.

Do acima exposto, conclui-se que o melhor legado que podemos oferecer a nossos pôsteros é uma Língua bem formada, rica em composições literárias imorredouras, correta no estilo e na forma. Para tanto, faz-se mistér um esforço contínuo e uma luta incessante.

Para vingarem êsses ideais, os novos e principiantes literatos necessitam de um ambiente propício, que lhes dê oportunidade de aprender e, mais do que isso, que lhes forje um espírito combativo, forte, para enfrentar e superar as inúmeras dificuldades que encontrarão na difícil senda da Literatura, animando-os em seu ideal altaneiro.

Nada melhor, então, que um Grêmio Literário. Daí a importância dos mesmos na formação da Língua.

Um Grêmio Literário traz a seus membros tudo o que é necessário à formação e desenvolvimento de um estilo próprio, de uma literatura singular, peculiar a cada escritor. É o asilo dos principiantes abandonados, o sindicato dos homens de letras e a família que a todos abriga sob o mesmo teto, sem distinção de posição social ou de raças, — inteligências que batalham pelos mesmos princípios, almas que vibram pelo mesmo ideal.

## AUTO AGRÍCOLA PASSO FUNDO S.A. INDÚSTRIA E COMÉRCIO

**ESCRITÓRIO:** RUA GAL. OZÓRIO, ESQ. CAP. ELEUTÉRIO — FONE 103

**OFICINA:** RUA GAL. CANABARRO, ESQ. B. GONÇALVES — FONE 220

Concessionários de automóveis e caminhões STUDEBAKER, DKW e SCANIA VABIS — das afamadas linhas agrícolas e rodoviárias MASSEY-HARRIS, FERGUSON e BREDA.

ESTOQUE de implementos agrícolas e peças legítimas.

**OFICINA DE ASSISTÊNCIA PERMANENTE**

Vulcanização e recauchutagem de pneus de todas as bitolas.

## PERUZZO, COLOSSI & CIA. LTDA.

Proprietários de

### CAFÉ HAITI

O único no Estado que consome cafèzinho "tipo 2-mole" — Lanches — Galetos — Bebidas em geral — Com reservados para a sua família.

### HOTEL EXCELSIOR

Máximo em conforto e bem-estar — Apartamentos com colchões de molas, para casal ou solteiro.

PRAÇA MARECHAL FLORIANO, 517 — PASSO FUNDO

# BELDADES DE PASSO FUNDO

## *Dedicatória*

Se fosse possível reunirmos as belezas de Passo Fundo e as apresentarmos neste livro! . . .

Que álbum extraordinário! juntar todas as faces rosadas, como num flóreo abraço, de forma que seus cabelos se entrelaçarem. . . Que tom maravilhoso daria juntar cabeleiras negras veludas com loiros cabelos fuscantes, matizados de fios ruivos, que os também existem! Junta os lurdos dos olhos castanhos, negros, verdes, a fogosidade desses olhares, o mormaço, a carícia. . .

Mas é puramente sonho. Num trabalho como o nosso, jamais poderíamos mostrar o número incontável das belas de Passo Fundo. Todos compreenderão. E lamentarão conosco — Que pena! . . .

Em compensação, nestas páginas homenagearemos todas as mulheres da "Capital do Planalto", que sabem ser belas, pela beleza física, pela graça espiritual — símbolo das "prendas" gaúchas.

Em compensação, leitor, larga os olhos assim neste contra-senso; fá-lo suavemente, sobre as páginas que seguem.

Eis a "amostra" da beleza de que te falamos. E nos calamos, olhal

MISS PASSO FUNDO



*Célia Maria Ferreira*

MISS BROTIÑHO



*Elvira Battisti*



Marcia Kokma



Ivone Rosado



Tarazinha Missel

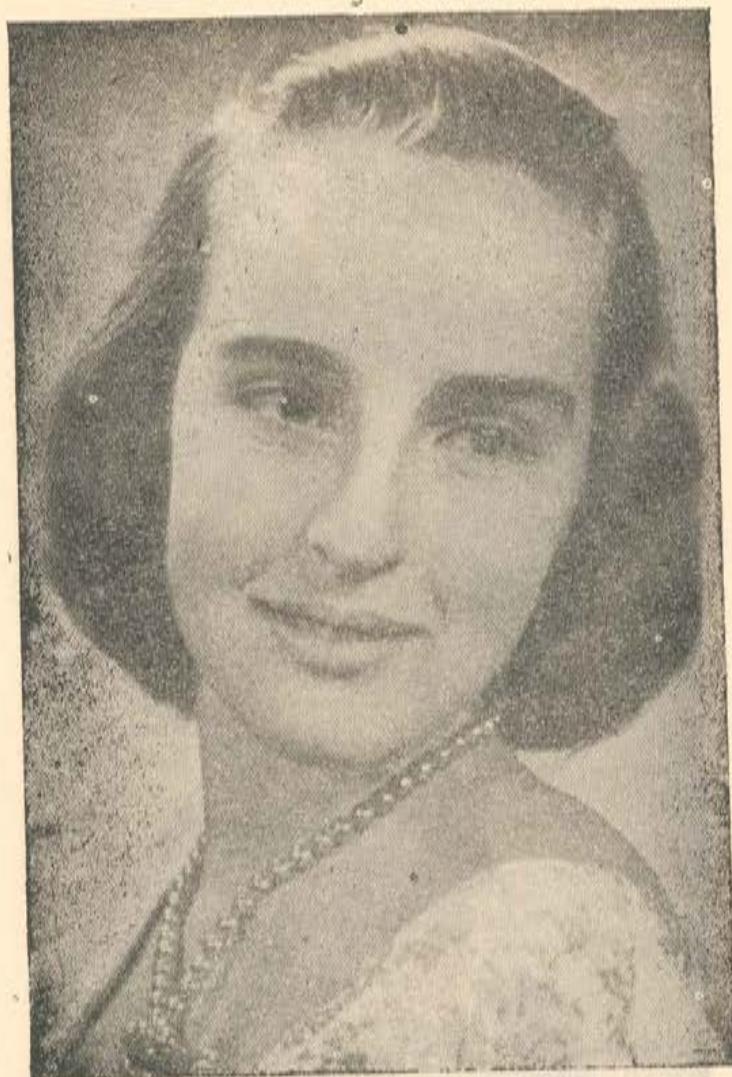
—♦—  
Lourdes Della Mea Morsch  
—♦—



—♦—  
Nilce Graeff  
—♦—



Vorazinha Fiumbach



Rosela Albuquerque



*Maria de Lourdes Gomes*



Zulmira Modesti



*Ivany Pereira da Cunha*



*Jane Pimentel*



*Sarita Pargendler*

• A • B • A • D • E • U • e  
• A M O R O N H E R - P O N E 0 0 - P A T C O M I N G O

TRATORES

"ГАМОНІК"



Marilda Lima

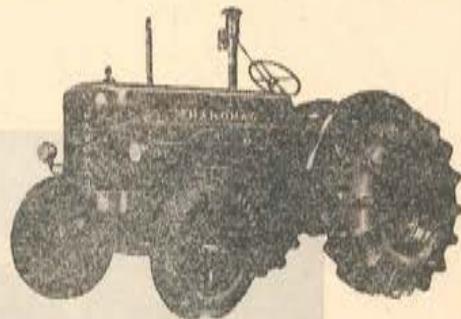
Маріда Ліма — бразильська співачка, яка виступала під ім'ям "Marilda Lima" з 1951 року. Вона стала відома завдяки пісні "Caminhão de Rondonia", яка стала хітом у Бразилії та багатьох інших країнах. У 1960-х роках вона знялася в кінофільмі "O Rei do Samba".

# S U L B R A S. A.

RUA MORON, 1458 — FONE, 240 — PASSO FUNDO

## TRATORES

### "HANOMAG"



### CAMINHÕES "MERCEDES-BENZ"

Peças em geral para tratores, caminhões ou automóveis.

Maquinaria agrícola.

Oficinas especializadas DIESEL.

SUL-BRASILEIRA DE COMÉRCIO, IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO  
S. A. — em Porto Alegre — Santa Maria — Passo Fundo — Santo  
Ângelo — Cachoeira do Sul.

## LIVRARIA DO COMÉRCIO

Livraria, Papelaria, Bazar e Representações em Geral.

Tem tudo o que muitos não têm, pelo preço que lhe convém.

Novidades — O maior e bem escolhido estoque da Cidade

DESCONTOS ESPECIAIS PARA REVENDEDORES

SOUZA DOS SANTOS & CIA.

Av. Brasil, 293 e 297 — C. Postal, 104 — Telegr. COMÉRCIO  
PASSO FUNDO

## CASA SÃO PAULO

No ano do nosso Primeiro Centenário, os proprietários da "CASA SÃO PAULO" saúdam o povo de Passo Fundo e de toda a Região Serrana, agradecendo a preferência com que têm sido distinguidos.

### CASA SÃO PAULO

O ESTABELECIMENTO MAIS CONHECIDO E BARATEIRO DE TODA A REGIÃO SERRANA — PRAÇA MARECHAL FLORIANO, n. 1551 — PASSO FUNDO — FONE, 67.

SENHORAS E SENHORINHAS: Evitem que seus trajes em geral se tornem em "padrão único", fazendo as suas compras na "CASA SÃO PAULO", que mantém 18 exclusividades das melhores fábricas do País.

automobilista voltava para casa, o motor emperrou. O cidadão praguejou como de costume, ligou todos os faróis e apeou-se.

Deu manivela umas dez vezes. Nada; o motor silencioso.

— Pois fica aí na estrada, vagabundo! Eu vou a pé! — e tocou para a frente. Deu dois passos e sentiu-se todo iluminado pelas luzes do auto. Voltou-se, terrível:

— Ainda está me olhando, desgraçado?!

Arrancou do 44 e despedeçou a bala os faróis do carro. Mais aliviado, começou a caminhada para casa.

#### PIADA ECONÔMICA

Dois velhinhos (que Deus os tenha!), poderosos capitalistas, um desta terra centenária e o outro de uma cidade vizinha, encontraram-se certa noite na casa de um deles, para tratarem de negócios. Eram muito parcimoniosos os velhinhos. Discutiam meia hora já, quando um deles comentou:

— Puxa, Fulano esta nossa conversa está espichada! Vou apagar a luz, para não gastar. Continuaremos a prosear no escuro.

Respondeu o outro:

— Tem razão, meu caro. E já que ficamos no escuro, vou tirar as calças, pois essas tuas cadeiras não têm estôfo e isso gasta fundilho que não é brinquedo...

#### PIADA ROMÂNTICA

Numa noite enluarada, o Romeu passofundense chegava em casa. Quase meia noite. A mulher vai perguntando:

— Fulano, onde estiveste até esta hora?!

— No clube... Um poquerzinho com os amigos...

— Juva? — torna a perguntar ela, algo desconfiada.

— Claro!...

— Dá a tua palavra de honra?

— Dou! Será que não acreditas em mim? Eu te menti alguma vez?

— É que estás assim meio esquisito. Vou buscar a Bíblia e vais jurar pondo a mão em cima dela.

O marido toma um susto.

— Vem cá, minha velha! Olhe, amanhã vou comprar aquèle casaco de peles... Com objetos sagrados não se brinca!...

#### PIADA COMERCIAL

Numa roda de amigos estão dois comerciantes muito atilados. Um deles acaba de chegar de viagem. O chegadizo apresenta um pacote ao outro e fala:

— Aqui está uma lembrancinha que te trouxe da Inglaterra.

O outro abre o pacote, distribui um olhar de superioridade aos demais e exclama:

— Um corte de casimira de presente! Que surpresa!

E o chegadizo, bem alto:

— Custou cinco mil cruzeiros. Aliás, não encontrei um bem do padrão que você me encorrendou.

#### PIADA ESPECIAL

O redator desta página teve o prazer de ouvir esta piada dos lábios do venerável historiador passofundense, Sr. Francisco Antonino Xavier e Oliveira:

Um moço, muito alegre, apresentou-se a certo editor com o original de um romance que escrevera. Queria editá-lo.

O editor ficou um mês com o romance do moço. Devolveu-o, após, esclarecendo que, em suma, aquilo não merecia ser editado: não valia nada.

Inicialmente, o moço ficou triste; depois resolveu pregar uma peça no editor. Copiou uma das melhores novelas de famoso escritor da época e em cima escreveu seu nome. Remeteu tudo ao editor, pensando: "Quando ele me escrever dizendo que a obra é excelente, apenas responderei: É pena, pois não é minha..."

Sua surpresa, porém, foi grande. Dali a um mês recebia a resposta do editor:

— Devolvemos sua obra. É pior que a primeira!

#### PIADA LITERARIA

Aquela desculpa do jovem que tentava as letras foi muito boa:

— A gente escreve o primeiro livro, ruim, e 'ura que não escreverá jamais!



# MINISTERIO

de

## Piadas...



### Passofundenses

por *Risadinha*

(Estas aconteceram realmente em Passo Fundo... e muitas outras.)

#### PIADA HISTÓRICA

Corria o longinquuo ano de 1888, em Passo Fundo.

Numa noite escura, dessas sem lua, voltava para casa um cidadão. Havia saído para uma chegada, até o bilhar que existia na Rua do Comércio (hoje Avenida Brasil). Escuro como breu. Pelas frestas das casas coava-se um fio de luz de lâmparina. E o cidadão troteava, pelo meio da Rua do Comércio.

De repente, plaf! deu de rijo com a canela em algo duro. Seria uma pedra posta no meio da rua? Começou a apalpar e sua mão tocou numa coisa quente! Apalpou mais e aquilo se mexeu. E logo bufou e fêz reboliço e atirou-se para cima dèle.

O nosso amigo correu, caindo, levantando-se. Chegou esbaforido em casa:

— Me dá um lampião e a garrucha, mulher! Tem um bicho me seguindo.

Mas não era bicho brabo. Apenas um boi que estava dormindo no meio da

rua. Eles gostavam da terra quentinha pelo sol e desciam dos campos para tirar sua soneca na Rua do Comércio.

#### PIADA AUTOMOBILÍSTICA

Certo coronel gabava-se de ter trazido para Passo Fundo o primeiro forde bigode. De fato, era o único na cidade.

Voltando de uma visita, parou o auto no meio da estrada e ficou estarrecido: no caminho estava caído um pneu de forde bigode.

— Não é possível! — exclamou ele. — Qual será o invejoso que já comprou auto por aqui? Mas bem feito, pois de saída perdeu uma roda.

Ninguém havia comprado auto. Quem havia perdido a roda do esterpe tinha sido ele mesmo, na ida.

#### OUTRA AUTOMOBILÍSTICA

Dizem que o segundo ou terceiro auto que por aqui apareceu também deu trabalho. Tanto, que certa noite quando o

Depois, para provar a todos que a gente pode fazer coisa melhor, escreve o segundo...

#### PIADA HONESTA

O supra-sumo da honestidade, neste antigo acontecimento:

Ao brilhante intelectual passofundense

se chegou o aviso bancário: "Ao Dr. Fulano... Acha-se à sua disposição neste Banco uma ordem de pagamento de Cr\$ ..... 20.000,00."

O destinatário foi ao Banco e reclamou:

— Não pode ser para mim. Peçam confirmação. Não sou doutor...

## WOLMAR SALTON & CIA. LTDA.

### Fábrica de Aplainados e Caixas de Quaisquer Tipos

GRADIS PARA TELHAS — CAIXAS PARA ABELHAS — MADEIRAS EMOLDURADAS PARA PAREDES EXTERNAS DE BANGALOS — MADEIRAS BRUTAS E APLAINADAS

ESCRITÓRIO E FÁBRICA: Rua Gal. Nascimento Vargas, 59

TELEFONE: 130 — Caixa Postal, 19 — End. Teleg.: "JOSALTON" — PASSO FUNDO — RIO GRANDE DO SUL

## LÂNGARO, BENINCÁ & CIA.

### Fábrica de Caixas e Aplainados

Rua Dr. Vergueiro, 159 — PASSO FUNDO — R. G. S.

## Rodigheri & Cia. Ltda.

Oficina, ferraria e carpintaria — Posto de venda de molas \*

Avenida Presidente Vargas

PASSO FUNDO

## BAR

—DE—

INOCENCIO SCORTEGAGNA

Bebidas em Geral

Gal. Prestes, 559-Vila Rodrigues

PASSO FUNDO

# DO DIÁRIO DO DR. CELSO FIORI

## CARNAVAL ANTIGAMENTE...

Já tive oportunidade de certa ocasião, comentar o Carnaval de Passo Fundo há vinte e tantos anos atrás.

Duas sociedades, o "Vinte e Um" e o "Vinte e Cinco", dividiam a população em dois grandes grupos, rivais e antagônicos, lutando cada qual pela supremacia nos festejos carnavalescos de todos os anos.

O 21 realizava seus bailes no Clube Comercial.

O 25 fazia-os nos salões da Sociedade Operaria Beneficente.

Durante os três dias consagrados a Momo, as sociedades organizavam corsos, nos quais eram apresentados grandes carros alegóricos, de vistosas cores, simbolizando aspectos e coisas de maior destaque na época.

Mas a luta entre as duas agremiações tomou, por fim, o aspecto de uma verdadeira guerra.

Cada entidade, não só queria ficar em pôsto mais saliente, como também lutava para acabar com a rival.

Em 1926, era presidente do 21, o Dr. Veiga Faria, hoje vice-presidente da Caixa Econômica do Rio de Janeiro, quando essa sociedade conseguiu, com o então Intendente, Armando Annes, concessão exclusiva da Praça Marechal Floriano para a sua grande passeata de carros alegóricos, sendo o carro da rainha uma visão do Egito.

O 25 não se conformou. Tinha também carros alegóricos preparados em segredo e queria fazer a sua passeata no mesmo local.

Impetrhou então um "habeas-corpus" ao juiz da comarca, Dr. Homero Martins Batista, que concedeu a ordem impetrada, pois os componentes do 25 não podiam ficar tolhidos na sua liberdade de locomo-

ção nas vias públicas, no seu direito incontestável de ir e vir.

E à noite realizaram-se as duas grandes passeatas, garantidas pelo Delegado Juvenal Xavier que, de cartola, fraque e calças lisíadas, assistia aos festejos do meio da praça.



## LISTA DE PREÇOS

Aproveite outra baixa! Compre agora seu Ford. Espera-o a vida ao ar livre. No-vinho em fôlha. Preço com todos os acessórios: 4.750\$000 ou sejam Cr\$ 4.750,00.

Vão adquirir banha na casa Busato Irmãos & Cia., ao preço de 2\$400 ou sejam Cr\$ 2,40 o quilo.

Adquira no Armazém Max Avila um saco de feijão por 30\$000 ou sejam Cr\$ 30,00.

Não coma pão seco. Compre na Casa Willig, de João C. Willig, um quilo de mel por Cr\$ 0,80.

Colégiais! Mata-borrão a 100 reis só na Livraria Nacional.

Faça um terno de casimira na Alfaiataria do Povo, de Eulálio Dorneles, por 280\$000 ou sejam Cr\$ 280,00.

A Alfaiataria Luz, rua Moron 73, faz duas fatias ao preço de uma.

(Mas tudo isto é do passado sómente. São anúncios contidos em "O Nacional" de 4 de Novembro de 1925).



## O PRIMEIRO VENDEDOR DE AUTOMÓVEIS

A primeira firma vendedora de automóveis que teve Passo Fundo foi "Loureiro Lima & Cia.", composta de diversos irmãos de tradicional família.

O estabelecimento estava situado na Avenida Brasil, esquina General Netto, local onde hoje se encontra a Casa Yankee.

O primeiro automóvel foi vendido a Justo Jose Galves, já falecido, e pai do brilhante advogado Dr. Carlos Galves.

O segundo carro foi vendido ao Sr. Henrique Scarpolini Ghezzi, o qual fez daquele Ford de bigode uma verdadeira árvore de Natal, pela quantidade de acessórios e enfeites que nele colocou.

E os passofundenses daquela época apelidaram o automóvel de AMORES DE PRINCIPE, título de uma peça teatral cuja representação na cidade coincidiu com o aparecimento do auto.



#### PASSO FUNDO TINHA HÓTEIS

Numa das minhas últimas viagens a Pôrto Alegre, conversava com um magistrado que aqui estivera participando de um congresso, quando por este me foi dito:

— “Sua cidade é extraordinária, mas não tem hóteis!”

Procurava eu justificar o fato, quando um dos barbeiros interveio na conversa:

— “Pois se não tem, já teve. Fui barbeiro em Passo Fundo, em 1926, e parei no Hotel do Borba. Era chamado Hotel Familiar e dava aos seus hóspedes o máximo conforto. Enquanto era servido o jantar, uma excelente orquestra, composta de gaita, flauta, violão e cavaquinho, fazia-se ouvir com as criações mais recentes da música popular daquela época.”

Informei, então, a ambos, que Passo Fundo teria em breve o melhor hotel da Região Serrana.

## COLÉGIO NOTRE DAME

AVENIDA BRASIL, 952 — Caixa Postal, 24 — End. Teleg.:  
“NOTREDAME” — PASSO FUNDO — RIO GRANDE DO SUL  
ESTABELECIMENTO DE ENSINO DIRIGIDO PELAS IRMÃS DE  
NOSSA SENHORA — EXTERNATO E INTERNATO  
JARDIM DE INFÂNCIA — CURSO PRIMÁRIO — CURSO GI-  
NASIAL — CURSO CIENTÍFICO — CURSO NORMAL REGI-  
ONAL — ESCOLA TÉCNICA DE COMÉRCIO — CONSERVATÓ-  
RIO DE MÚSICA — ESCOLA DE DATILOGRAFIA — CURSO  
DE PINTURA.

## TORREFAÇÃO E MOAGEM DE CAFÉ “LORY”

de Hugo Vargas

PASSO FUNDO — RIO GRANDE DO SUL  
AVENIDA BRASIL, 981 — TELEFONE, 141 — PASSO FUNDO  
O PRIMEIRO NA PREFERÊNCIA POPULAR  
“SUPERIOR AO MELHOR”

PRODUTOR DOS TIPOS: “LORY” E “CATURRA”

Elaborados com grãos selecionados dos melhores produzidos no Brasil.

# BARBIEUX & GEIGER LTDA.

"CASA DO AGRICULTOR"

## Produtos Veterinários

MÁQUINAS E IMPLEMENTOS AGRICOLAS — RAÇOES BALANÇADAS — SEMENTES EM GERAL — ADUBOS.  
INSETICIDAS — FORMICIDAS — FERRAGENS — LOUÇAS  
— ESMALTADOS — CERÂMICA

AV. BRASIL, 580-584 — End. Teleg.: "REYNALDO" — FONE 170  
Caixa Postal 155 — PASSO FUNDO — RIO GRANDE DO SUL

Secos e molhados  
Conservas em geral  
Frutas e verduras  
Aves limpas  
Frios  
Doces  
Etc.



Aqui ★  
Nós temos de tudo  
O que  
Você desejar  
Começa

GOELZER & ALVES LTDA. Na batatinha  
Av. Brasil, 55 - Fone 57 - Cx. Postal, 115 Vai até o caviar.  
PASSO FUNDO - R. G. Sul  
Inscrição nº 2096

## INDÚSTRIA METAL MECÂNICA BONASPETTI LTDA.

Rua da Saúde, 50 — Auxiliadora — Fone 2-1989 — P. ALEGRE — R.G.S.  
CONSTRUÇÕES: Pontes rodoviárias — pontes giratórias e de aberturas — hangares para aviões — pavilhões e armazéns — construções de casas em aço — estações — torres e postes para condução elétrica — silos — gasômetros hidráulicos — tanques em ferro — autoclaves — condutas para força elétrica — caixões hidráulicos para fundações — comportas — pontes rolantes — guindastes a pórtico — guindastes giratórios — guindastes a torres para edifícios — guinchos com caçambas ou planas — elevadores para carga — caixões de fundições — fornos oscilantes a petróleo para fusões de metais — plataformas giratórias — elevadores a taças — transportadores — ventiladores tipo "Root" — moinhos a bolas — cúpulas e tetos abríveis para cines-teatros — cortinas metálicas contra incêndios para cine-teatros.

# LISTA TELEFÔNICA

A Elétrica 1480 Moron .....	284	Bar Fiambreria Cruzeiro 450 av Brasil .....	49
A Mundial roup 673 B Gonç. ....	299	Bar Independencia 575 av Gen Neto .....	278
Acessórios International 901 F Reis .....	227	Bar Jockey Club 498 av Gen Neto .....	247
Açougue Modelo 311 Cel Chicuta .....	212	Barbieux & Geiger Ltda, sec molh 580 av Brasil 170	
Agência de Despachos Viação Férrea .....	193	Barbieux Walter Gen Osório .....	79
Agência Ford 1148 Gen Osório .....	50	Bastos Americano Araujo repr 596 av Brasil ..	30
Albuquerque, Antonio M de méd 41 M Ramos 172		Battisti, Paolo eletr 447 pç Mar Flor .....	51
Alfaiataria Aurora 318 av Gen Neto .....	34	Bebidas Gato Preto Ltda neg cereal 915 Indep 260	
Alfaiataria Kalil 312 av Brasil .....	322	Beck Oscar S 361 F Reis .....	58
Alfaiataria Luz 1705 Moron .....	184	Berthier Alvaro 1489 av Brasil .....	40
Alfaiataria Moderna 213 av Brasil .....	159	Bertoglio Angelo contab 371 F Reis .....	263
Alovisi Hugo 1028 Paissandu .....	145	Biasus &Irmãos constr 159 av Cap Jovino .....	234
Alovisi Zanatta & Cia, Ltda. Cel Gerv .....	162	Birmann Isaac 713 av Barsil .....	102
Amaral Areovaldo Alberto repr 237 B Gonç .....	335	Birmann Sobrinho, Abraham dr 500 av Brasil ..	241
Amaral Centenario Índio Do 604 Cel Chicuta .....	321	Bispado	
Annes Armando Araujo av Cap Jovino .....	248	Secretaria Cel Chicuta .....	301
Annes, Herculano dr 684 av Brasil .....	90	Bispado Cel Chicuta .....	272
Annes Murilo C adv 684 av Brasil .....	90	Bodanezi &C Ltda 610 Gen Osório .....	204
Annes Pindaro 164 av Brasil .....	118	Bonella Emílio 909 Gen Osório .....	23
Antunes Eleodoro eletr 545 av Gen Neto .....	253	Bonotto Egídio farm 366 av Mauá .....	91
Araújo Bastos & Cia. 533 av Brasil .....	20	Borella &C Ltda 1870 Moron .....	47
Arias Sabino dr Cap Eleutério .....	228	Borges José Ecil Santos 670 B Gonç .....	160
Arias Sabino dr av Gen Neto .....	214	Brasil Parana 442 av Brasil .....	302
Armador Campana 427 Cap Eleut .....	209	Brenner Clodoaldo méd 424 B Gonç .....	142
Armazem Lara 1426 Gen Osório .....	198	Brigada Militar	
Associação Comercial 1731 Moron .....	183	3.o Regimento de Cavalaria av Pres Vargas ..	36
Auto Agricola Passo Fundo 1031 B Gonç .....	220	Branitch, Lourdes Lara sec molh 1426	
Auto Comercio Importação e Representações Ltda. 837 B Gonç .....	238	Gen Osório .....	198
Auto Esport B Gonç .....	174	Broecker Arno O. repr 461 av Brasil .....	113
Autocir acess aut 837 B Gonç .....	238	Buaes Salim sacos Suburb .....	144
Avila & C, Max sec molh 682 Gen Canab .....	111	Buaes Salim dr 184 av Brasil .....	268
Azambuja Paulo Loureiro méd 943 Gen Canab 290		Buchholz Scheibe &C Ltda ag aut 1148	
Banco Agricola Mercantil SA 1515 Moron .....	69	Gen Osório .....	50
Banco Agricola Mercantil SA 1505 Moron .....	133	Burlamaque, João Carlos Gen Daltro Fo .....	115
Banco do Brasil SA		Burlamaque, João Carlos ag aut 336 av Brasil ..	139
Geral 1485 Moron .....	52	Busato Irmãos &C moinho 981 Cap Eleut .....	45
Gerêncie 1485 Moron .....	52	Café Sonora 545 av Gen Neto .....	267
Contadoria 1485 Moron .....	52	Caixa Económica Federal B Gonç .....	250
Creal 1489 Moron .....	313	Cardoso Lahyre Fanfa mad 161 Cap Eleut .....	339
Câmbio 1489 Moron .....	313	Carioca Hotel 1427 Moron .....	292
Cacex 1489 Moron .....	313	Carnacini Filho, José 46 Paulista .....	308
Banco Industrial e Comercial do Sul SA		Carvalho, Alexandrino E alf 318 av Gen Neto ..	34
536 B Gonç .....	243	Casa "A Moda" Moron .....	17
Banco Nacional Comercio SA		Casa do Agricultor 580 av Brasil .....	170
Gerêncie 604 Indep .....	77	Casa Arno m eletr 1303 Moron .....	342
Contadoria 604 Indep .....	70	Casa Battisti calç 735 R B Gonç .....	127
Banco da Prov do Rio Grande do Sul SA		Casa Canônica Urug .....	164
518 B Gonç .....	114	Casa Carioca 349 av Brasil .....	74
Banco da Prov do Rio Grande do Sul SA		Casa Edy faz 417 av Gen Neto .....	249
518 B Gonç .....	257	Casa Floriani faz 1621 pç Mar Flor .....	35
Banco Rio Grande Sul SA 159 av Brasil .....	206	Casa Guarany bazar 1523 Moron .....	337
		Casa Para Todos faz 821 av Brasil .....	28



## UGHINI IRMÃOS & CIA.

— FILIAL DE PASSO FUNDO —  
RUA BENTO GONÇALVES, 736 — Inscrição, 858 — Caixa Postal, 60 — End. Teleg. "UGHINI" — Fone 178 — Rio Grande do Sul — Brasil.

### MATRIZ EM TAPEJARA

Filiais: IBIAÇA, PORTO ALEGRE — Rua Chaves Barcelos, 197  
COMÉRCIO: MERCADORIAS E PRODUTOS EM GERAL  
INDÚSTRIA: MOINHO DE TRIGO E MILHO — CANTINA DE VINHO — SERRARIAS DE PINHO.

## CASA CARIOWA

de Samuel Bacaltchuk & Cia. Ltda.

Fábrica de móveis laqueados e estofados — Camas patentes e móveis lustrados, de vime e outras variedades — Colchões com e sem molas — Uma grande variedade de tapeçaria — Executa com rapidez e garantia encomendas de qualquer tipo de móveis.  
— OS MELHORES PREÇOS DA PRAÇA —

AVENIDA BRASIL, 349 — Ao lado do Altar da Pátria — Caixa Postal, 223 — PASSO FUNDO.

## CERVEJARIA E MALTARIA DA SERRA LTDA.

Rua Gal. Canabarro, 590/600 — Fone, 21 — P. Fundo

Cervejas PILSEN, KRONENBIER, MALZBIER, MUNICH e BIRUTA. — Linha completa de REFRIGERANTES. — CHOPP —

Fabricantes de MALTE, GÉLO e GÁS CARBÔNICO.

**MATRIZ EM GETULIO VARGAS E FILIAL EM P. FUNDO**

## BARBEARIA

De DAMOR SCOLARI

AVENIDA BRASIL, 1803 — PASSO FUNDO

Casa Pastoral Metodista 258 av Brasil .....	85
Casa Rádio 700 Indep .....	138
Casa Schmidt ferrag 307 av Brasil .....	336
Casa Sonora refrig 545 av Gen Neto .....	253
Casa Termignoni 386 av Gen Neto .....	95
Casas Pernambucanas faz 1589 Moron .....	304
Castilhos, Jacyr dr .....	
.... Horário: das 9 às 11,30 e das 14 às 18 horas	
..... 357 av Brasil.....	258
Castro Muci de r 340 av Gen Neto .....	182
Castro Nelson N 242 B Gonç .....	305
Catedral 428 Cel Chicuta .....	297
Cerati Pedro A r 438 B Gonç .....	148
Cervejaria o Maltaria da Serra Ltda. cerv 584 Gen Canab .....	21
Chedid Same 334 Paiss .....	152
Chiaramonte, Paulo igreja Cel Chicuta .....	272
Churrascaria Gaucha 540 av Gen Neto .....	332
Chwortzmann & C Luiz 586 av Gen Netto .....	286
Cine-Hotel Consorcio SA B Gonç .....	323
Cine Teatro Imperial 499 av Gen Neto .....	311
Cine Teatro Real av Gen Neto .....	318
Cinema Rossi Ltda av Gen Neto .....	316
Clube Caixeiral B Gonç .....	80
Clube Comercial 373 av Brasil .....	97
Coimbra Malvina Dossa r 678 F Reis .....	199
Colégio N S da Conceição 889 Paissandu .....	186
Colégio Notre Dame 952 av Brasil .....	300
Colling, Claudio Igreja Cel Chicuta .....	272
Comercial Grazziotin Ltda 20 av Mauá .....	274
Comercial Industrial Serra Sul Ltda F Reis .....	207
Comércio e Representações Oronél Ltda arroz 1498 Paissandu .....	109
Comissão Estadual de Energia Elétrica 2010 Moron .....	125
Comissão Estadual de Energia Elétrica 601 av Brasil .....	83
Comissão Estadual de Energia Elétrica eser 285 B Gonç .....	125
Comissão Terras 213 av Cap Jovino .....	106
Companhia Cervejaria Brahma SA 135 Gen Neto.....	100
Companhia de Cigarros Souza Cruz 143A av Mauá .....	251
Companhia de Fumos Santa Cruz 603 Cel Chicuta .....	343
Companhia Telefônica Nacional Gerência 774 Indep .....	151
Fonografia 774 Indep .....	62
. Fono Rápido 774 Indep .....	46
Concessionários Ford 1148 Gen Osório .....	50
Coop de Consumo dos Empr da VFRGS 942 Gen Canab .....	84
Cooperativa Consumo Funcionários Públicos Passo Fundo Ltda. Indep .....	296
Coop Madeireira S Miguel 15 Nov .....	219
Corpo de Bombeiros Indep .....	293
Costi &C Ltda, Z D frig 1654 av Mauá .....	107
D'Agolusso Benjamin 271 B Gonç .....	194
Dallagnol Agustinho 186 av Brasil .....	196
De Cesaro & Irmãos Maggi 1449 Moron .....	43
De Felippo Salvador 409 7 Set .....	185
DE Maman José 361 F Reis .....	55
Della Méa C Theodoro moim farin 791 Paiss .....	146
Deoclides Czamanski fotog 437 Cap Eleut .....	171
Departamento Correios e Telégr 1777 Moron .....	270
Diario da Manhã 525 Cel Chicuta .....	120
Dipp Daniel dr 673 B Gonç .....	229
Drogabir Moron .....	261
Drugg Victor gasol 1365 Moron .....	63
Eleodoro Antunes — Veja Antunes Eleodoro	
Empresa Cine Teatro Imperial Ltda. 499 av Gen Neto .....	311
Emprésa Ervateira Serrana 906 Indep .....	282
Empresa de Transportes Riograndense Ltda. 1031 Moron .....	48
Empresa Transportes Susin Ltda. 84 av Gen Neto .....	324
Empresa Melhoramentos e Constr Emecc Ltda. 568 Cap Eleuterio .....	252
Empresa Transportes Sulina Ltda. F Reis .....	123
Endres, Jutahy bazar 1523 Moron .....	337
Ernesto Morsch SA Comercio Industria mad 627 Cel Chicuta .....	119
Escola Rural Protásio Vargas Subur .....	180
Est Rodoviaria Passofundense 733 av Gen Neto .....	73
Fabrica Massas Alimenticias 1378 av Brasil .....	76
Fábrica Pregos Hugo Gerdau Ltda 395 7 Set .....	29
Fábrica Pregos Hugo Gerdau Ltda 395 7 Set .....	29
Faculdade de Direito 743 av Brasil .....	345
Fagundes Sebastião 823 Lavapés .....	8
Farmabir 836 B Gonç .....	288
Farmácia Central 142 av Brasil .....	54
Farmácia Confiança Ltda. 2 av Brasil .....	167
Farmácia Indiana 105 av Brasil .....	156
Farmácia Popular 282 av Brasil .....	129
Fernandes Eleodoro A eletr 545 av Gen Neto .....	253
Fernandes Eleodoro A 1744 Moron .....	239
Fernandes Eleodoro Antunes refr 1322 15 Nov .....	325
Ferreira Ivo J 630 Indep .....	22
Fiori, Celso adv 1731 Moron .....	189
Foto Moderna 437 Cap Eleut .....	171
Fragomeno Paulo méd 1816 Moron .....	320
François, Harry A sec molh 168 av Cap Jovino .....	201
Freire Arnoldo Madureira cig 603 Cel Chicuta .....	343
Freitas Jovino dr av Gen Neto .....	163
Frigelan refrig 545 av Gen Neto .....	253
Frydberg Benedito méd F Reis .....	61
Galves Carlos adv 1432 Moron .....	340
Garage Central av Gen Neto .....	149
Garage Rayon Gen Osório .....	244
Garage República F Reis .....	294
Garage São Cristovão Indep .....	303
Garage Vitoria Indep .....	9
Gaucha Cia Brasileira de Agricultura • Colonização 442 av Brasil .....	302

# DIONÍSIO LÂNGARO & FILHO

ENGENHO DE ARROZ

INDÚSTRIA E COMÉRCIO

Rua Gal. Canabarro, 1004 — Caixa Postal, 281 — PASSO FUNDO — R. G. S. — End. Telegr.: "JOCARLOS"

## MALHARIA RINALÃ

de FELICE MARTINI

Executa trabalho sob medida e por atacado — Especializada em artigos para crianças e adultos, modelos exclusivos, artigos de luxo e superluxo.

RUA GENERAL OSÓRIO, 816 — Caixa Postal, 239 — PASSO FUNDO

## BANCO INDUSTRIAL E COMERCIAL DO SUL S/A

Séde — Pôrto Alegre

FUNDADO EM 1919

CAPITAL: CR\$ 150.000.000,00

Fundos de Reserva: CR\$ 106.554.300,00

Uma rede de 79 casas no Rio Grande do Sul e uma no Rio de Janeiro  
(D. F.) a serviço de sua economia.

AGÊNCIA NESTA PRAÇA: Rua Bento Gonçalves, 526.

## FIAMBRERIA CRUZEIRO

De ILKA GUTH

BEBIDAS — DOCES — SORVETES E CHOCOLATES  
AV. BRASIL, 540 — TELEF. N. 49 — PASSO FUNDO

## ARMAZÉM SÃO SEBASTIÃO

E BAR TAMANDARÉ

De GENUINO VALENTIM NICOLINI

RUA MORON, 2310 — PASSO FUNDO

Gaucha Madeireira SA	1470 Moron	121
Gerdau Fabrica de Pregos	395 7 Set	29
Gerdau, Hugo	preg 395 7 Set	29
Ghezzi &C, Henrique S	1197 Gen Osório	75
Giavarina Amélia	550 Cel Chicuta	285
Giavarina &C Ltda	Vva Olivio moinho 1335 Gen Osório	37
Giavarina Edison	T r 731 B Gonç	181
Giavarina, Olivio	arroz 1335 Gen Osório	37
Ginasio N S da Conceição	889 Paissandu	186
Goelzer & Alves Ltda.	sec molh 55 av Brasil	57
Govêrno do Estado		
DES		
Pôsto de Higiene	799 av Brasil	88
Secretaria da Fazenda		
Coletoria Estadual	169 av Brasil	202
Secretaria das Obras Públicas DAER	6.a	
Residência Escr Daltro Fo.		179
Dep av Mauá		188
Secretaria de Educação e Cultura		
7a. Deleg Reg do Ensino	322 Cel Chicuta	110
Secretaria do Interior e Justiça		
Fôro av Gen Neto		210
Comissão Est de Energia Elétrica		
Obras de Capingui	1286 Gen Osório	310
Serviços Industriais		
Hidráulica	141 Cel Chicuta	275
Grando Hotel	907 Gen Canab	200
Guth, Ilka	bar 450 av Brasil	49
Haac Marcolino	sec molh 196 Cap Bernardo	280
Helbling, Jacob J	m eletr 1303 Moron	342
Hexsel, C W	joiá 325 av Brasil	42
Hoppe Mario D	adv 702 15 Nov	208
Hospital de Caridade	295 Tirad	98
Hospital de Caridade	295 Tirad	31
Hospital S Vicente Paulo	808 T Soares	101
Hotel Avenida	410 av Brasil	134
Hotel Brasil	887 Gen Osório	136
Hotel Carioca	1427 Moron	292
Hotel Excelsior	511/7 Gen Neto	224
Hotel Franz	682 B Gonç	254
Hotel Gloria	907 Gen Canab	200
Hotel Internacional	627 av Brasil	78
Hotel Micheletto	1247 Gen Osório	233
Hotel Nacional	913 Cap Eleut	176
Hotel Planalto	218 av Cap Jovino	232
Hotel Planeta	660 Gen Canab	116
Ilha Telmo	méd 829 B Gonç	143
Industrial Adubos Sul Brasil Ltda.	1731 Moron	12
Instituto de Apos e Pensões dos Comerciários		
Cap Eleutério		128
Instituto Aposentadoria Pensões Industriarios		
829 B Gonç		205
Instituto Educacional Passo Fundo		
Reitoria	1623 av Brasil	96
Internato	2519 Paissandu	195
Instituto Nacional do Pinho	agência 310 av Gen Neto	277
Iochpe Salomão	mad 1239 Moron	264
Irmãos Iochpe	SA 1731 Moron	265
Irmãos Soares	carne 311 Cel Chicuta	212
Irmãos Tagliari &C	cons aut 803 B Gonç	82
Joaheria Hexsel	325 av Brasil	42
Junqueira Rocha	J dr 11 T Soares	68
Kampits Theodoro	r 672 B Gonç	10
Kieling José P	couro 1565 Moron	124
Kozma Miguel	dr 458 av Brasil	92
Krombauer, Armelindo	Octavio bar 450 av Brasil	49
Kruel João	1089 av Brasil	60
Kwitko Jaime	r 549 Cel Chicuta	344
Kwitko & Melnik	faz 1559 Moron	67
Lago Alberto	médico	
Horário:	das 10,30 às 11 hs e das 14 às 18 hs	
	810 Cap Eleut	24
Lago Ialone &C	sec molh 895 Gen Canab	211
Lamaison Waldomiro	mad 355 Cel Chicuta	7
Langaro Arthur	312 av Brasil	216
Langaro Benica &C	caixa 159 Dr Vergueiro	27
Langaro Dino	mad 920 Gen Osório	155
Langaro Dionisio	515 Independ	213
Langaro & Filho,	Dionisio arroz 1004 Gen Can	132
Lavandaria Polar Ltda	29 av Brasil	317
Lavandaria Alex	437 Independ	236
Lima Antonio P	de 838 Independ	258
Lisboa Hugo	1152 av Brasil	309
Livraria Americana	542 av Brasil	72
Longhi & Longhi	repr 1802 Moron	187
Lopes Mario Flores	méd 64 J Cast	235
Lucas Alvaro	604 Independ	237
Macalós Silveira &C Ltda	pôsto 454 av Cap Jovino	338
Machado Mauro P	Dr 447 av Brasil	41
Madeireira Alovisi, Zanatta	Cel Gerv	162
Madeireira Comercial Industrial Ltda		
	64-A Pres Vargas	173
Madeireira Gaucha	1470 Moron	121
Madeireira S Miguel	Ltda 15 Nov	191
Madeireira Sibisa	658 15 Nov	165
Marco Maria de	491 Independ	153
Medaglia Orestes	674 Independ	135
Medeiros José	méd 560 av Brasil	95
Melnick Abrahão	449 B Gonç	245
Menegaz, Giavarina &C Ltda	maq 440 Tirad.	137
Menegaz Mario	470 Paiss	312
Menegaz Tagliari &C	aut 440 Tirad	137
Menna Barreto N	dr 300 Independ	166
Mesbla SA ferrag	537 Independ	334
Metalurgica Argus	333 av Brasil	289
Meusel, Curt Von hotel	627 av Brasil	78
Micheletto, Albino J	hotel 1247 Gen Osório	233
Micheletto Albino J	r 202 av Brasil	32
Ministério da Guerra		
1.º/20.º R. C. Teixeira Soares		71
Moinhos Riograndenses S. A.	Av.Pres. Vargas..	223

**Em Passo Fundo foram executadas as seguintes coberturas com chapas onduladas de cimento amianto da**

## **S. A. TUBOS BRASILIT**

**Hospital Municipal — Colégio Notre Dame — Escola Normal — Igreja Santa Terezinha — Fábrica Frigelan — Juifício Passofundense — Ginásio Bom Conselho — Edifício Miguel Kozma — PAVILHÃO DA EXPOSIÇÃO — Edifício dos Bancários e outras.**



REPRESENTANTES NA ZONA DA

S E R R A:

COMERCIAL E INDUSTRIAL SERRA-SUL LTDA.

Rua Fagundes dos Reis, 810 — Fone 207  
PASSO FUNDO



*Banco Agrícola-Mercantil S.A.*

FUNDADO EM 1904

uma expressão de confiança e progresso em negócios bancários

53 ANOS DE EXPERIÊNCIAS EM ATIVIDADES BANCARIAS

71 filiais, agências e escritórios no R. G. do Sul e Sta. Catarina

955 funcionários

5.651 acionistas, e

Cr\$ 199.379.972,60 de capital e reservas

Rua Morom, 1505 — PASSO FUNDO

## **CASA EDY de Edy & Darcy Tisot**

— FUNDADA EM 1941 —

**ARTIGOS PARA SENHORAS, HOMENS E CRIANÇAS**

**ESQUINA MORON COM A AV. GAL. NETO, n. 417**

— PASSO FUNDO —

Moinhos Riograndenses S.A.	Av. Mauá	221
Morsch & C.	Ernesto mad. 627 Cel. Chicuta	119
Morsch Diogo	1797 Gen. Osório	28
Morsch Ernesto	235 Cap. Eleutério	64
Morsch Helio	mad. 1204 Gen. Osório	341
Muller, Vespaiano	1900 av. Brasil	126
Nedeff Tadeu	econ. 633 av. Gen. Neto	319
Neuhaus Lothar	693 F. Reis	203
Neuhaus & Schonhorst	434 João Cesaro	161
Nicolodi Guido	1859 Moron	122
Nothen, Sobrinho	João B. faz 74 av. Cap. Jovino	99
Nunes Geraldino	Pulador	6
O Nacional	322 av. Brasil	217
Ótica Hexsel	325 av. Brasil	42
Pacheco Pedro	B. Gonç.	147
Padaria Armazém Nacional	1347 av. Brasil	55
Padaria Confeitoria São Luiz	981 Cap. Eleut.	45
Padaria Nacional	1347 av. Brasil	55
Palma Antonio	28 Gen. Prestes	222
Pargendler, Paulo	livr. 542 av. Brasil	72
Parque Elétrico	447 pç. Mar. Flor.	51
Pedott, Damasceno M.	transp. 665 av. Brasil	287
Pensão Familiar Tagliari	775 T. Soares	65
Pereira Sobrinho	Francisco r 1144 av. Brasil	231
Petracco, Admar	méd. 95 av. Brasil	154
Pillar Maria	r Cap. Jovino	16
Planeta Hotel	660 Gen. Canab.	116
Pólicia		
Delegacia Regional	1098 T. Soares	291
Delegacia de Polícia	1093 Teixeira Soares	175
Ponto Automóveis	Independencia G. Gonç.	19
Posto Mauá	..... 234 av. Mauá	306
Pósto Autos	Indep.	93
Posto de Serviço	Atlantic 454 av Cap Jovino	338
Posto Shell	588 av Cap Jovino	219
Posto Texaco	84 av Gen Neto	324
Prefeitura Municipal		
Gabinete do Prefeito	758 av Brasil	38
Tesouraria	758 av Brasil	81
Círculo Operário	961 av Brasil	38
Hospital Municipal	Alcides Moura	10-LD
Matadouro Subúrbios		150
Cadeia Civil	1280 Indep.	87
Cemitério Suburb		89
Pregos Hugo Gerdau	395 7 Set	29
Quadros João Leite	Suburb	180-H
Rádio Emissora	Municipal 971 Gen Osório	333
Rádio Emissora	Municipal 441 Cel. Chicuta	318
Rádio Municipal	441 Cel. Chicuta	318
Rádio Passo Fundo - ZYF-5	Moron	158
Raios X	Dr Cesar Santos 480 Paisandu	262
Refrigeração	Frigelan 545 av Gen Neto	253
Restaurante	Café Elite 459 av Gen Neto	59
Ribas Waldemar	Paiiss	190
Ribeiro Alba	1211 Moron	140
Rocha & Portela	Ltda. p alim 98 av Cap Jovino	177
Rostre Desselein	Ist 1710 Merem	44
Rotta Carlos	499 av Gen Neto	256
Salgado Odaglas	méd 345 av Cap Jovino	192
Salton & C	Wolmar mad Gen N Vargas	130
Salton Nilo	Indep.	218
Salton Wolmar	758 av Cap Jovino	86
Santos Bernardino	da C dr Cap Eleutério	66
Santos, Cesar	Dr 480 Paisandu	262
Santos César	méd 272 B Gonç.	168
SAVAG	avião 619 av Gen Neto	105
Schleider Innocêncio	1434 av Brasil	157
Schroeder Alcides	garag Fr Caneca	266
Schroeder Alcides	r Fr Caneca	266
2º Cartorio de Notas	337 av Gen Neto	104
Shell Brazil Ltd	Suburb	276
SIBISA - Sirotsky Birmann SA	INDUSTRIA E	
COMERCIO	mad 658 15 Nov	165
Silva, João Carlos	garag 498 av. gen. Neto	259
Silva Waldomiro	C da 929 av. Brasil	283
Sirotsky Birmann	SA Industria e Comercio 658	...
	15 Nov.	165
Soares, Francisco	Pereira carne 311 Cel Chicuta	212
Sociedade Anônima	Viação Aérea Gaúcha 619	
	av Gen Neto	105
Sociedade Busato	Ltda. av Mauá	56
Sociedade Busato	Ltda. sec molh Com	8
Soc Emissoras Reunidas	Rádio Cultura Ltda.	
	Moron	158
Sociedade Emissoras Reunidas	Rádio Cultura	
	Ltda. Moron	158
Socimbra	1744 Moron	271
Sulbra	1458 Moron	240
Sulbra SA	acess aut 1458 Moron	240
Sulina e Gaucha	transp. F Reis	123
Rádio Municipal	441 Cel. Chicuta	318
Susin Lirio	transp. 84 av Gen Neto	324
Tagliari Evaristo O Franz		18
The Texas Co South América	Ltda R Grande	242
Timm & C ag	aut 901 F Reis	227
Tinturaria Comercial	815 Indep.	269
Tipografia Americana	542 av Brasil	71
Tipografia Independência	501 Cel. Chicuta	33
Tisser Herminio	r 83 M Ramos	226
Totti Iracema	S 135 B Gonç.	295
Transportadora Aurora	Ltda Cap Eleut.	315
Transport Mayer	665 av Brasil	287
Transportadora Sulina	Ltda. F Reis	123
Trein, Augusto	mad 71 av Brasil	39
Trein, Edmundo	mad 71 av Brasil	39
Ughini Irmãos & C	Gen Prestes	162
Ughini Irmãos & C	neg cereal Fr Caneca	314
Ughini Irmãos & C	tec 736 B Gonç.	178
Varella Pedro	Moron	230
Vargas Hugo	981 av Brasil	141
Vargas Hugo	1038 av Mauá	225
VARIG	1731 Moron	197
Varig SA	606 B Const	215
Varig SA	S Miguel	6-A
Varig SA	S Miguel	6-B

Varig SA Mórion .....	298
Vaz da Silva Ney repr 1398 e Brasil .....	103
Venhofen, Guilherme Waldemar 1749 Moron .....	281
Ventura Henrique Contab 609 B Const .....	331
Vergueiro Nicolau dr. 1056 av Brasil .....	94
Viação Férrea do R G do Sul Quadro da Viação Férrea .....	169
Viacelli, Severino café 545 av Gen Neto .....	267
Vieira Sády r 918 15 Nov .....	273
Volcato & Basso 761 B Gonç .....	246
Vulcanizadora Vaz Silva 88 av Cap Jovino .....	307
Vulcanizadora Vaz Silva 1031 B Gonç .....	220
Walrich Arthur repr 15 Nov .....	112
Wainstein, Tobias méd .....	
Horário — Diariamente das 14 às 18 hs 43 av Mauá .....	176-B
Wainstein &C Ltda, roup 673 B Gonç .....	299
White Martins SA 419 Cap. Eleut .....	131
Wilson Hoffmann &C Ltda artef cim 435 av ... Cap Jovino .....	108
Zimmermann, Nilo B p alim 1378 av Brasil .....	76

**CLEMENTE BERNARDON  
& FILHOS LTDA.**  
AV. PRES. VARGAS, 1138 — PASSO FUNDO.  
— “BEBIDAS” —  
**INDÚSTRIA E COMÉRCIO**

**ARMAZÉM DE SECOS  
E MOLHADOS**  
de Ernesto Scortegagna  
& Cia.

FERRAGENS, LOUÇAS E  
MIUDEZAS EM GERAL.  
CAIXA POSTAL, 191  
Rua Olinto França, 150 — Vila  
Rodrigues — P. FUNDO.

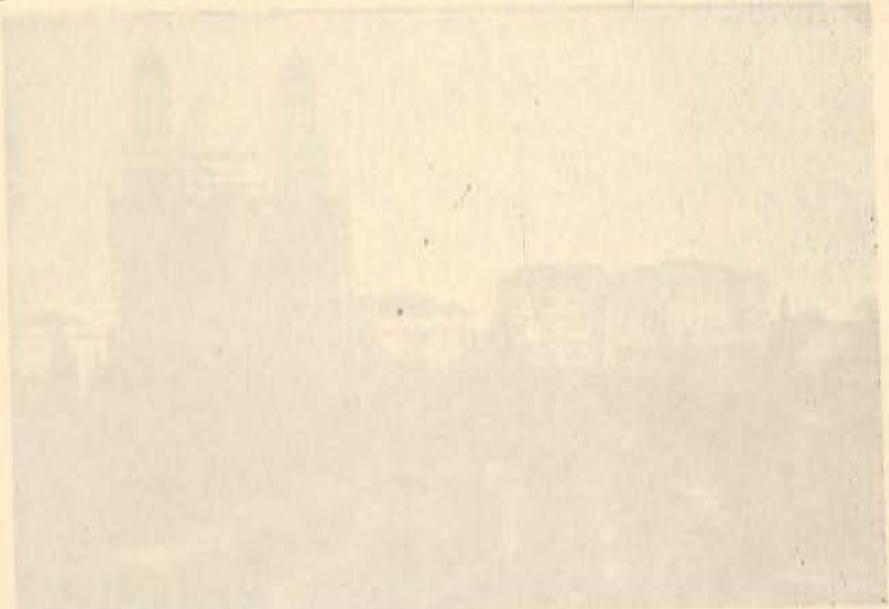
**CASA HAMEL**  
— D E —  
**Marcirio Hamel**

Venda de Calçados em Geral,  
Armarinho, Confecções e Arte-  
fatos de Couros.  
Avenida Brasil, 1226 — PASSO  
FUNDO.

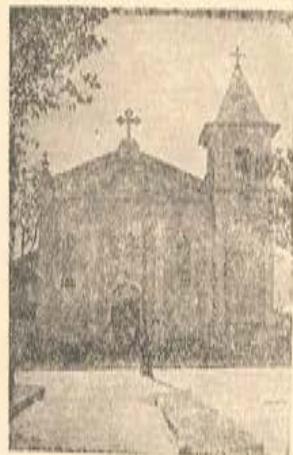
**Casa São Carlos**  
DE  
**ABRAHÃO MADALOSO**  
TECIDOS E ARMARINHOS  
Av. Brasil, 841 PASSO FUNDO, RGS.

o  
julianamente assaltò il palazzo, e lo saccheggiò, riconoscendo l'antico e illustre A.  
mondo; poi vennero altri strumenti di violenza al tempo stesso, nonché a

## O MUNICÍPIO ILUSTRADO



perché il suo governo era buono, non era un abusivo, e quindi non gli fece male. A  
ritirarsi da questo condimento non è possibile infatti.



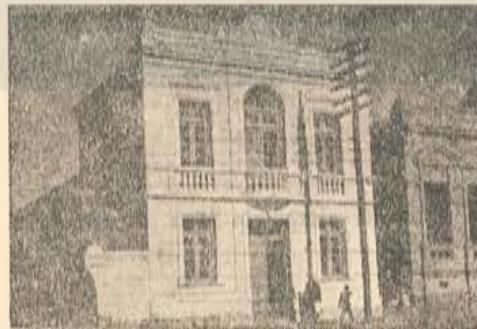
A velha e histórica Igreja Matriz de Nossa Senhora da Conceição, à Praça Tamandaré, a mais antiga igreja de Passo Fundo, atualmente tendo passado por reforma.



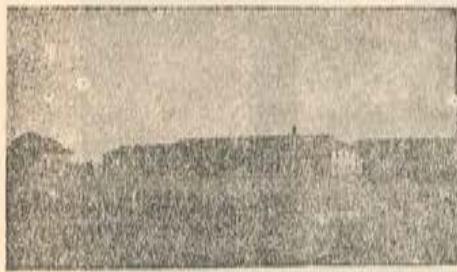
A Catedral de Nossa Senhora Aparecida, na sua fase terminal de construção, à Praça Marechal Floriano, o mais grandioso templo da cidade.



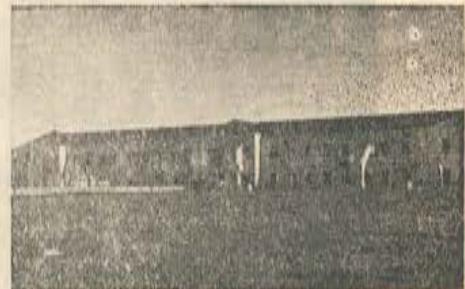
Palácio Prefeitural



Câmara de Vereadores



Quartel do I/20.<sup>o</sup> RC



Quartel do 3.<sup>o</sup> RCBM



RUA MORON P. PERNAMBUCO

Duas vistas da Rua Moron



RUA MORON P. PERNAMBUCO

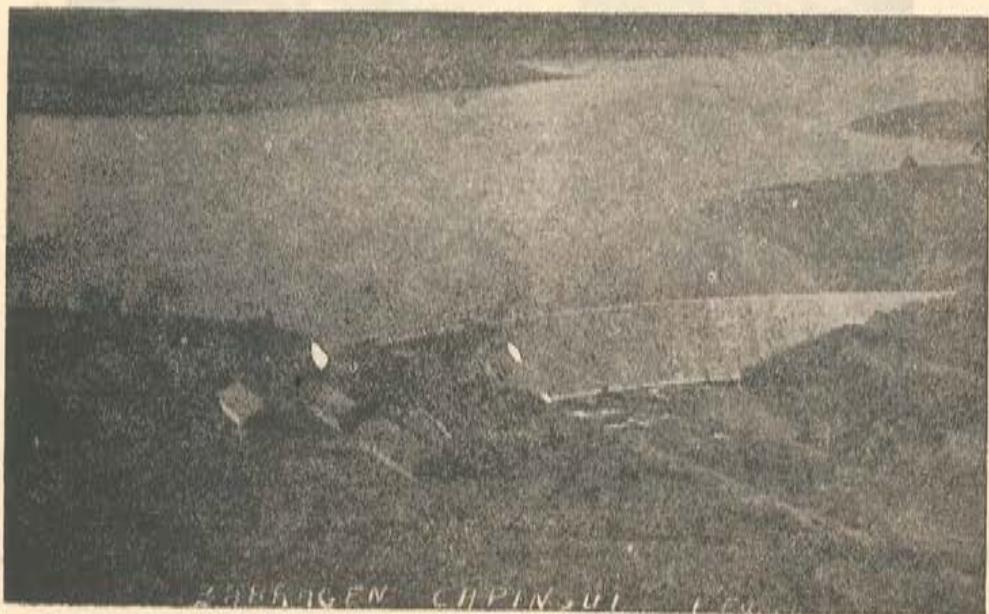


Vista aérea da Praça Marechal Floriano, vendo-se ao fundo a Catedral e Cinemas

*Equilibrista na Praça*



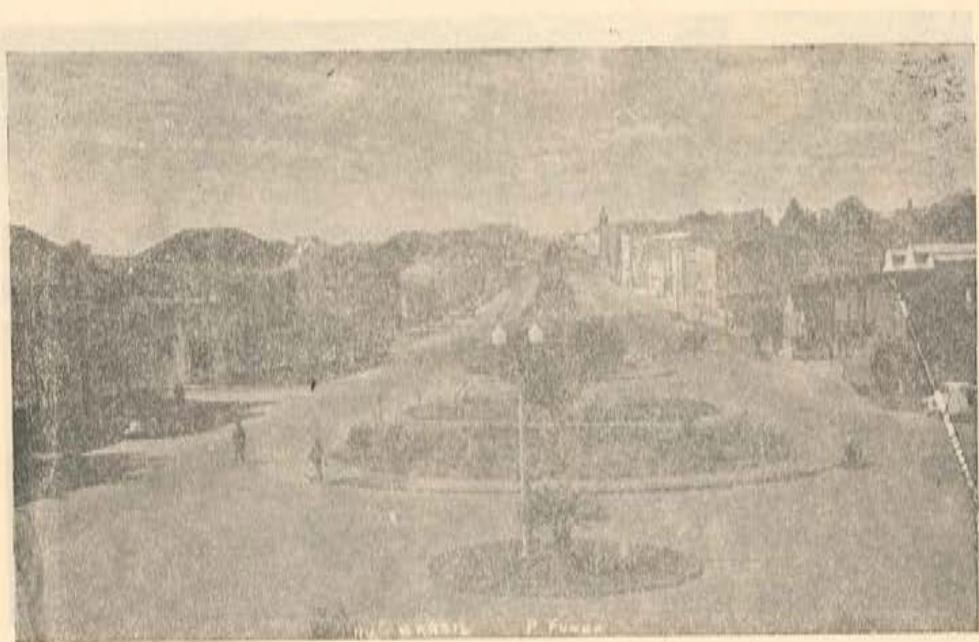
Equilibrista apresentando-se por sobre a Praça Marechal Floriano



Barragem de Capinguí

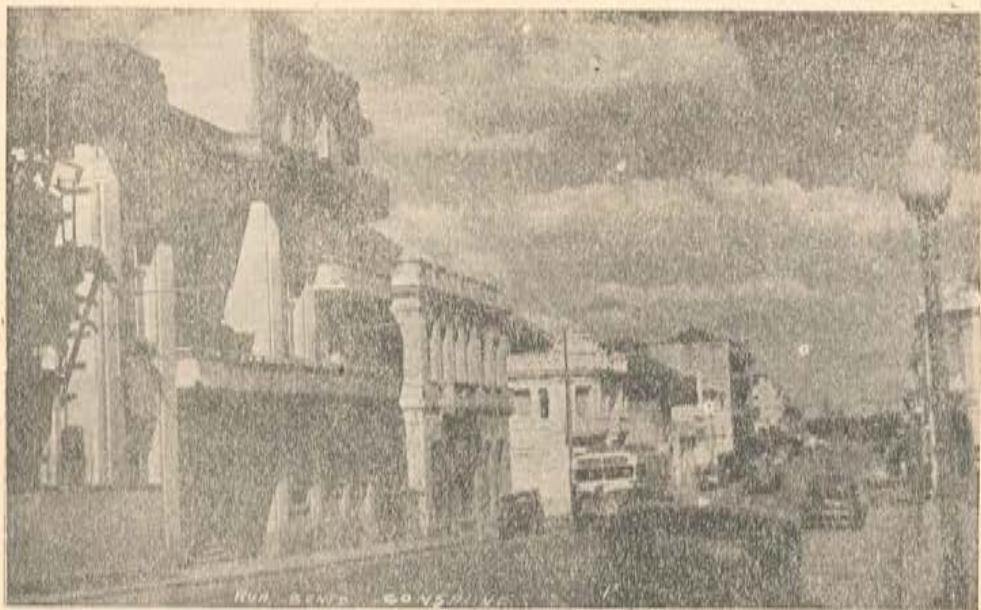


Barragem de Ernestina



Duas vistas da Avenida Brasil





Rua Bento Gonçalves

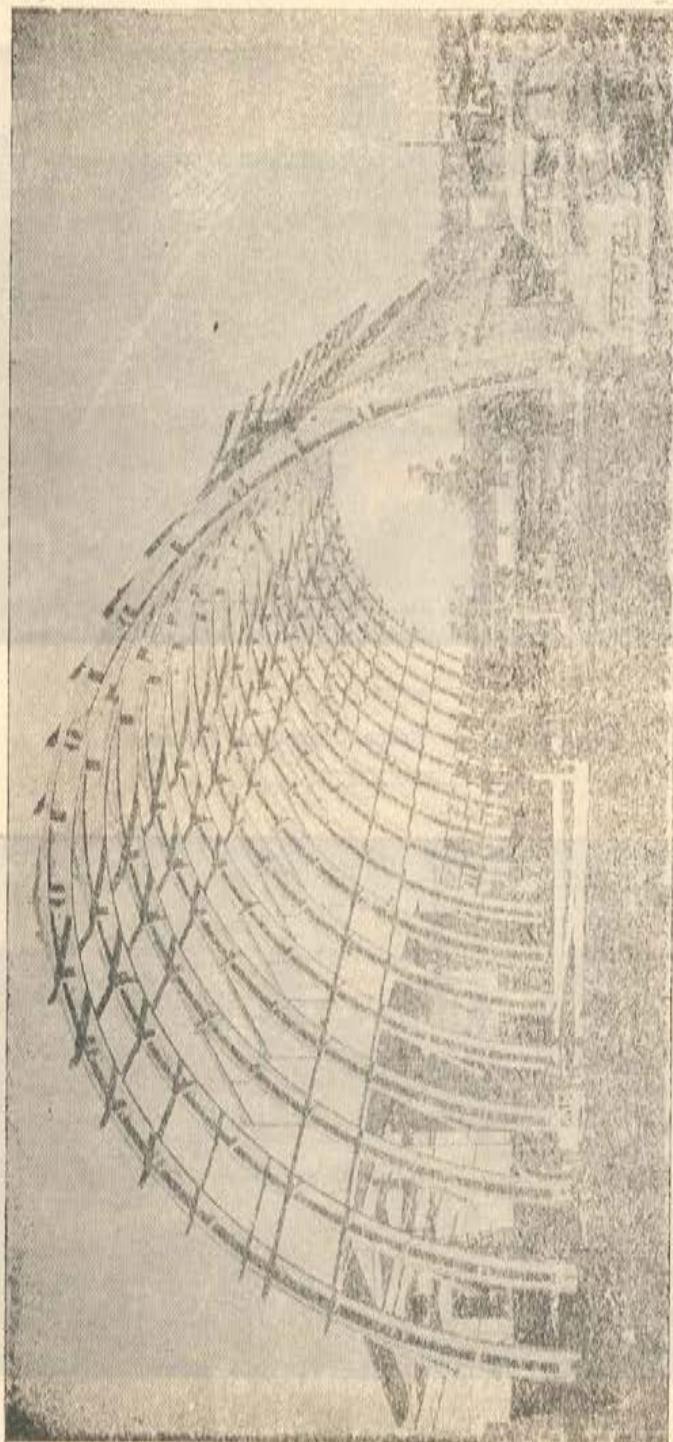


Avenida General Netto



Duas vistas da Praça Marechal Floriano





Um dos pavilhões do Parque da Exposição do Centenário sendo construído na Vila Petrópolis

# Nomenclatura de Ruas

LEI N.º 660, DE 23 DE DEZEMBRO DE 1955

AUTORIZA O PREFEITO MUNICIPAL A ADOTAR A DENOMINAÇÃO DE RUAS E PRAÇAS DA CIDADE.

O PREFEITO MUNICIPAL DE PASSO FUNDO, no uso das atribuições que lhe confere o art. 53, inciso II, da Lei Orgânica, faz saber que o Poder Legislativo decretou e ele sanciona e promulga a LEI seguinte:

Art. 1.º — Fica adotada a nomenclatura das ruas e praças da cidade, organizada pela Comissão Especial de Nomenclatura de Ruas, da Câmara Municipal de Vereadores, que vai anexa a esta lei, em relação alfabética, aprovada pelo Poder Legislativo.

Art. 2.º — A relação a que se refere o artigo precedente, será mandada imprimir, em forma de folheto, acompanhada de dados históricos e estatísticos da cidade e do Município.

Art. 3.º — Até 31 de dezembro de 1956 deverão todas as ruas da 1.ª e 2.ª Zonas da cidade serem emplacadas com a respectiva denominação, no mínimo quadra sim, quadra não.

Art. 4.º — Também serão numerados todos os prédios existentes e que vierem a ser construídos, dentro das zonas mencionadas no artigo anterior.

Art. 5.º — O emplacamento e numeração na 3.ª Zona, serão feitos à proporção que as ruas sejam abertas, niveladas e constituídos os respectivos cordões, ou antes, se assim julgar conveniente o Prefeito Municipal.

Art. 6.º — A presente lei entrará em vigor na data de sua promulgação, revogadas as disposições em contrário.

GABINETE DO PREFEITO, em 23 de dezembro de 1955.

MARIO MENEGAZ — Prefeito Municipal.

## Relação alfabética silábica das ruas de Passo Fundo

(N.º de ordem — Nomenclatura — Direção — Localização)

— — — — A — — —

- 1 — Acre LO B-S. José
- 2 — Adolfo Loureiro NS L-L — Potreiro
- 3 — Afonso Pena NS V-Petrópolis
- 4 — A'gua Santa NS V-S. Marta
- 5 — Aimorés NS V-S Teresinha
- 6 — Alagoas NS B-S. José
- 7 — Albertina Rezende LO V-V, Cruz
- 8 — Alcides Cr... NS L-P. Farroupilha
- 9 — Alegrete LO V-V. Cruz
- 10 — Alegria NS V-Petrópolis
- 11 — Alexandre Fleming NS V-I. Ferreira
- 12 — Alferes Rodrigo NS Cidade
- 13 — Alfredo Amaral NS V-J. Coelho
- 14 — Almirante Barroso NS V-Petrópolis
- 15 — Al'vares Cabral NS V-Petrópolis

- 16 — Amantino Rocha NS L-P. Farroupilha
- 17 — Amapá LO L-P. Farroupilha
- 18 — Amazonas NS V-V. Cruz
- 19 — Américo Vesúcio NS L-P. Farroupilha
- 20 — Ametista LO V-S. Marta
- 21 — Ana Rech NS V-V. Cruz
- 22 — Anchieta NS V-Carmen
- 23 — Andradas NS Cidade
- 24 — André da Rocha LO V-V. Cruz
- 25 — Annes Dias NS B- Copacabana
- 26 — Ângelo Preto NS V-Popular
- 27 — Anita Garibaldi NS V- Petrópolis
- 28 — Antonino Xavier LO V-B. Vista
- 29 — Antônio Arnújo NS Cidade /V-J. Lângaro
- 30 — Antônio Mostardeiro NS Cidade
- 31 — Antônio Prado LO V-V. Cruz

## CASA FLORIANI

### FILIAL CASA DO GAROTO

TECIDOS — ARMARINHO — SEDAS — CASIMIRAS — CHAPÉUS —  
CALÇADOS — PERFUMARIAS NACIONAIS E ESTRANGEIRAS

SECÇÃO ESPECIALIZADA EM CONFECÇÕES EM GERAL PARA SE-  
NHORAS — SENHORITAS — CAVALHEIROS — CRIANÇAS

**Sempre a primeira em apresentar as ultimas novidades**

**CASA FLORIANI — "A Maior!" — Praça Marechal  
Floriano, n. 1.621 — Fone, 35**

**CASA DO GAROTO — Rua Bento Gonçalves, n. 780**

**PASSO FUNDO — RIO GRANDE DO SUL — BRASIL**

## RUY VENTURA

### REPRESENTAÇÕES

MALHARIA BLUMENAU S/A — Produtos "MAFISA" — BLU-  
MENAU — ESTADO DE SANTA CATARINA.

MALHARIA A. M. SCHNAL LTDA. — Produtos "A. M. S." —  
JOINVILLE — ESTADO DE SANTA CATARINA.

TRICOTAGEM ALFREDO MARQUAROT LTDA. — Produtos "MAR-  
TRIC" — JOINVILLE — ESTADO DE SANTA CATARINA.

MALHARIA PANAMBI LTDA. — Produtos "NABI" — PANAM-  
BI — ESTADO DO RIO GRANDE DO SUL.

## ENGENHO DE ARROZ

de ANTÔNIO COL DEBELLA & CIA.

Rua Paisandu, 1498 — Tel. 103 — P. FUNDO — R.G.S.

- 32 — Aqidaban NS V-Cruzeiro  
 33 — Araújo Lima NS V-S. Maria  
 34 — Aristides Lôbo LO L-P. Farroupilha  
 35 — Armando Camate NS L-P. Farroupilha  
 36 — Artur Bernardes NO B-Rici  
 37 — Artur Kuss LO V-V. Cruz  
 38 — Artur Leite LO V-N. Vergueiro  
 39 — Aspirante Jenner (Av.) NS V-S. Maria  
 40 — Assis Brasil NS V-V. Cruz  
 41 — Ataliba Fagundes NS V- Ambrozina  
 42 — Augusto Corrêa LO B-Copacabana  
 43 — Aurora NS V-Petrópolis  
 44 — Avaí LO V-Popular  
 45 — Avelino César NS L-P. Farroupilha  
 — — — B — — —  
 46 — Bagé NS V-V. Cruz  
 47 — Bahia NS B-S. Maria  
 48 — Bandeirantes NO B-Rici  
 49 — Barão de Antonina (Av.) NS V-N Vergueiro  
 50 — Barão do Rio Branco (Av. V-Carmen  
 51 — da Barra LO/NS V-Cruzeiro/V-Petrópolis  
 52 — Bartolomeu de Gusmão LO B-S. José  
 53 — Batista Rota NS L-P. Farroupilha  
 54 — Bela Vista NS V-Petrópolis/V-S. Maria  
 55 — Belém NO B- Rici  
 56 — Belo Horizonte NS B-S. José  
 57 — Benedito Acauã NS V-Luiza  
 58 — Benedito Pinto LO/NS V-Carmen/V-Luiza/  
       V- Zacarias  
 59 — Benjamin Constant NS Cidade/L-A. Annes/  
       L-N. Salton  
 60 — Bento Gonçalves NS Cidade/V-N. Vergueiro  
 61 — Bezerra de Menezes NS V-Cruzeiro/V-Popular  
 62 — Boa Esperança NS V-Petrópolis  
 63 — Bom Jesus NS V-V. Cruz  
 64 — Bom Recreio NS V-S. Marta  
 65 — Bororós NS V-Carmen  
 66 — Bozano NS V-Petrópolis  
 67 — Brasil (Av.) LO/NS Cidade/V-Independente  
 68 — Brigada Militar NS V-I. Ferreira  
 — — — C — — —  
 69 — Cachoeira NS V-V. Cruz  
 70 — Caetés LO V-Carmen  
 71 — Campinas NO/SE B-S. José  
 72 — Campos Sales NS V-Cruzeiro/V-Petrópolis  
 73 — Candelária NS V-V. Cruz  
 74 — Cândido Lopes LO V-Luiza/V-Carmen  
 75 — Canguçu LO V-V. Cruz  
 76 — Canoas NS V-V. Cruz  
 77 — Capitão Aguiar NS V-Popular  
 78 — Capitão Araújo NS V-Ambrozina/Cidade/L.  
       L. Potreiro  
 79 — Capitão Bernardo LO V-Schell/V-L. Araújo  
 80 — Capitão Eleutério NS Cidade/V-N. Vergueiro  
 81 — Capitão Jovino (Av.) LO Cidade  
 82 — Caramuru NS B-S. José  
 83 — Carazinho NS V-V. Cruz  
 84 — Carijós LO V-S. Teresinha  
 85 — Carlos Barbosa NS V-V. Cruz  
 86 — Carlos Chagas NS B-Copacabana  
 87 — Carlos Gomes NS V-Rodrigues  
 88 — Carlos Machado NS B-Copacabana  
 89 — Carmen Miranda LO L-C. Corá  
 90 — Carolina Vergueiro NS V-N. Vergueiro  
 91 — Casemiro de Abreu NS L-C. Corá  
 92 — Casseros NS V-N. Vergueiro/V-V. Cruz  
 93 — Castanho da Rocha NS Cidade  
 94 — Castro Alves NS V-Petrópolis  
 95 — Catu de Paixão NS L-N. Salton  
 96 — Caxias NS V-V. Cruz  
 97 — Ceará NO/SE B-S. José  
 98 — Cérro Corá NS V-I. Ferreira  
 99 — 5 de Julho NS L-P. Farroupilha  
 100 — Ciriaco LO V-V. Cruz  
 101 — da Chácara NS V-Donária  
 102 — Charrua LO L-P. Farroupilha  
 103 — Chimarrão NS V-V. Cruz  
 104 — Chui LO/NS V-Cruzeiro/V-Petrópolis  
 105 — Carlos Gomes NS V-Petrópolis  
 106 — Coelho Neto NS V-Independente  
       Comendador Oliveira (Travessa) LO Cidade  
 107 — Conde D'Eus NS B-S. José  
 108 — Coronel Barão LO L-Tupinambá  
 109 — Coronel Camisão NS V-Popular  
 110 — Coronel Chicuta NS V-N. Vergueiro/Cidade/  
       V-Schell/V-Carmen  
       Coronel Gervásio — NS V-Luiza  
 111 — Coronel Miranda NS Cidade  
 112 — Cristóvão Colombo NS L-P. Farroupilha  
 113 — Cristóvão Jaques NS V-S. Maria  
 114 — Cruz Alta NS V-V. Cruz  
 115 — Cuiabá LO B-S. José  
 116 — Curitiba NS B-S. José  
 — — — D — — —  
 117 — 10 de Abril NS Cidade/V- Ambrozina  
 118 — Diacuf LO L-P. Farroupilha  
 119 — Diogo Feijó LO B-S. José  
 120 — Digo Oliveira NS Cidade  
 121 — Diogo de Souza NS V-V. Cruz  
 122 — Domingos Gomes NS V-Donária  
 123 — Dom Pedrito LO V-V. Cruz  
 124 — D. Pedro II — NS V. Petrópolis  
 125 — Dona Elisa LO V-S. Teresinha  
 126 — Dona Ernestina LO V. Cruzeiro  
 127 — Dona Paula NS V-I Centenário  
 128 — Dona Zóca NS V-V. Cruz  
 129 — Dr. Câneva NS L-P. Farroupilha  
 130 — Doze de Janeiro NS V-Donária  
 131 — Doze de Outubro NO/SE/NS V-Petrópolis  
 132 — Duque de Caxias NS V-Cruzeiro  
 — — — E — — —  
 133 — Edison LO L-Dr. Galves  
 134 — Eduardo de Brito LO/NS Cidade/L-A. Annes/  
       V-N. Vergueiro

## **ORGANIZAÇÃO MINUANO**

**ESCRITÓRIO COMERCIAL E TÉCNICO**

**D E**

**FERNANDO BEN-HUR MAGOGA**

Contabilidade em Geral — Organização de Firms — Assuntos  
Comerciais — Assistência Fiscal — Revisão de Escritas —  
Impôsto de Renda.

**TODO E QUALQUER SERVIÇO DE ESCRITÓRIO**

Rua Capitão Eleutério n. 401 — **PASSO FUNDO**

**BONS AMIGOS, BONS NEGÓCIOS!**

## **CLICÉRIO ANTONIO MENIN**

**(SERTÃO, MUNICÍPIO DE PASSO FUNDO)**

GRANDE ESTOQUE DE RÁDIOS, BATERIAS, DINAMOS, MÁQUINAS DE COSTURA DE DIVERSAS MARCAS, BICICLETAS E MOTOCICLETAS — ELETRICIDADE EM GERAL — AGENTE DA PHILLIPS DO BRASIL, DA SEMPS RÁDIO E TELEVISÃO, RÁDIOS HARBIFONS — GERENTE COMERCIAL DA FIRMA "UNIÃO DE AGRICULTORES LTDA." — REPRESENTAÇÃO EM GERAL.

## **CERÂMICA R. DE SOUZA**

Fábrica de manilhas, telhas coloniais e francesas, vasos de barro de diversos tipos, talha p/água e materiais de barro em geral.

Paisandu, esquina com a rua 7 de Setembro — **PASSO FUNDO**

## **ERNESTO MORSCH S/A**

**COMÉRCIO E INDÚSTRIA**

**MADEIRAS DE PINHO E LEI**  
**EXPORTAÇÃO**

**Filial : LIVRAMENTO**

**Matriz : P. FUNDO**

**Filial : P. ALEGRE**

Caixa Postal, 110

Caixa Postal, 28

Vol. da Patria, 1.400

Telegrams : "HÉLIO"

Telegrams "MORSCH"

Telegrams "MORSCH"

- 135 — Eduardo Kurtz LO V-S. Maria
- 136 — Encantado NS V-S. Marta
- 137 — Espírito Santo NS V-S. Maria
- 138 — Estácio de Sá NS V-V. Cruz
- 139 — Estréla NS V-V. Cruz
- 140 — Erechim NS V-Donária
- 141 — Etelvina Annes NS L-A. Annes
- 142 — Euclides da Cunha NO/SE V-J. Coelho
- 143 — Evaristo de Moraes LO B-S. José
- 144 — Evaristo da Veiga NS V-S. Maria
- 145 — do Expedicionário LO L-N. Salton
- 146 — Exposição NS V-I. Ferreira

— — — — F — — —

- 147 — Fagundes dos Reis NS Cidade/L-A. Annes
- 148 — Farroupilha LO V-V. Cruz
- 149 — Feliciano Trindade LO L-P. Farroupilha
- 150 — Felipe Camarão LO V-Carmen
- 151 — Felipe Portinho NS L-P. Farroupilha
- 152 — Felipe dos Santos LO V-I Centenário
- 153 — Felisberto Azeredo LO Cidade
- 154 — Felix da Cunha LO V-Cruzeiro
- 155 — Fernandes Sardinha LO L-P. Farroupilha
- 156 — da Floresta NE/SO V-Petrópolis
- 157 — Florianópolis NS B-S. José
- 158 — Foguista Paulino NE SO V-Petrópolis
- 159 — Francisco de Abreu LO V-Cruzeiro
- 160 — Francisco Alves NS V-Rodrigues
- 161 — Frederico Graeff NS V-Independente
- 162 — Frei Caneca LO V-Rodrigues

— — — — G — — —

- 163 — Gabriel Bastos NS V-N. Vergueiro
- 164 — Garibaldi LO V-V. Cruz
- 165 — Gaspar de Lemos NO V-S. Maria
- 166 — Gaspar Martins NE/SO V-Petrópolis
- 167 — Gaurama LO L-P. Farroupilha
- 168 — Gelsu Ribeiro NS V-V. Cruz
- 169 — General Canabarro LO Cidade/L-N. Salton
- 170 — General Daltro Filho NS V-L. Araújo
- 171 — General Nascimento Vargas LO Cidade/v-N. Vergueiro
- 172 — General Neto (Av.) Cidade/V-N. Vergueiro
- 173 — General Osório LO Cidade
- 174 — General Prestes Guimarães LO V-Rodrigues/V-J. Lângaro
- 175 — Georgina Schell LO V-Donária
- 176 — Gervásio Annes NS V-B. Vista/V-Luiza
- 177 — Goiânia NS B-S. José
- 178 — Goiás LO V-S. Maria
- 179 — Goitacás LO V-S. Teresinha
- 180 — Goitacás LO V-S. Teresinha
- 181 — Gonçalo Coelho NS V-S. Maria
- 182 — Graciosa Pretto NS V-Popular
- 183 — Gravataí LO V-V. Cruz
- 184 — Guaiuba LO V-V. Cruz
- 185 — Guairacá LO V-S. Teresinha
- 186 — Guaporé LO V-V. Cruz

- 187 — Guarani NS V-Carmen/L-Q. 121
- 188 — Guilherme Kurtz NS V-Luiza
- 189 — Guilherme Morsch NS L-Tupinambá
- 190 — Guilherme Sperry — V-S. Maria

— — — — H — — —

- 191 — Henrique Dias NS V-Petrópolis
- 192 — Hermínio Biasuz LO V-V. Cruz
- 193 — Homero Leite NS V-N. Vergueiro
- 194 — Honório Lemos NS V-S. Maria
- 195 — Horácio Bastos NS V-Independente
- 196 — Humaitá NS V-I. Ferreira
- 197 — Humberto de Campos NS V-Popular

— — — — I — — —

- 198 — Ibicuí LO V-Cruzeiro
- 199 — Iguaçu NE B-Rici
- 200 — Independência LO Cidade/V-J. Lângaro/V-Popular
- 201 — Ijuí LO B-S. José
- 202 — Ipiranga NO B-Rici
- 203 — Irmão Leão NS V-S. Marta
- 204 — Ismael de Quadros LO V-Luiza/L-Q. 121
- 205 — Itaqui LO V-V. Cruz

— — — — J — — —

- 206 — Jacinto Vilanova NS Cidade
- 207 — Jacuí LO V-V. Cruz
- 208 — João César NS L-P. Farroupilha
- 209 — João De Césaro NS V-Rodrigues
- 210 — João Pessoa LO B-Copacabana
- 211 — João Ramalho NS V-S. Maria
- 212 — João Salton NS V-J. Lângaro
- 213 — João Schell (Av.) NS/LO V-S. Teresinha
- 214 — João Vergueiro LO V-Luiza/V-Carmen
- 215 — Joaquim Nabuco NS V-J. Coelho
- 216 — José Bonifácio LO V-Rodrigues
- 217 — José Garibaldi LO L-P. Farroupilha
- 218 — José do Patrocínio NS L-P. Farroupilha
- 219 — Juca Pinto NS V-Luiza/L-Q. 121
- 220 — Júlio de Castilhos (Travessa) LO Cidade
- 221 — Júlio Schiling LO V-V. Cruz
- 222 — Juvêncio Annes LO L-A. Annes

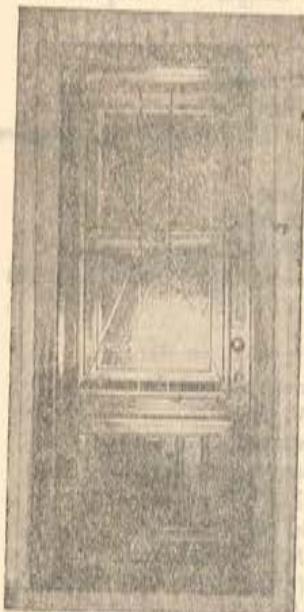
— — — — L — — —

- 223 — Lagoa Vermelha NS V-V. Cruz
- 224 — Lajeado NS V-V. Cruz
- 225 — Lalaú Miranda NS V-I Centenário
- 226 — Lava-Pés LO/NS Cidade/V-N. Vergueiro/V-I Centenário/V-Independente
- 227 — Leão XIII L-P. Farroupilha
- 228 — Leopoldo Vilanova NS V-V. Veneto
- 229 — Lomas Valentinas NS V-I. Ferreira
- 230 — Lopes Trovão LO V-Cruzeiro
- 231 — Lucas Dias (Av.) B-S. José
- 232 — Ludovico Della Méa NS V-V. Cruz
- 233 — Luiza Becker SO/NE V-J. Coelho
- 234 — Luiz de Camões NS B-S. José

**TRAJAR BEM, SÓ SE CONSEGUE NA  
ALFAIATARIA GUSTAVO**

**"A roupa faz o homem e o Gustavo faz a roupa"**

**AV. BRASIL, 149 — PASSO FUNDO — R. G. S.**



**FÁBRICA DE ESQUA-  
DRIAS, MÓVEIS E  
COMPENSADOS**

— DE —

**DALL'AGNOL, MIGLIAVACA**

**& CIA. LTDA.**

**Av. Pres. Vargas, 480 — P. FUNDO**

**JACOBI & CIA.**

**RUA CEL. VICENTE, 452 — TEL. 7522 — CAIXA POSTAL, 1063  
— TELEGR.: "AROBI" — PORTO ALEGRE**

Armarinho, artigos plásticos, cutelaria, ferragens e brinquedos  
Representante para os municípios de Passo Fundo — Carazinho —  
Marau — Tapejara — Getúlio Vargas — Erechim — Gaurama e  
Marcelino Ramos: TRAJANO O. SALINET — RUA CAP. ARAU-  
JO N. 815 — CAIXA POSTAL, 96 — PASSO FUNDO.

**LUIZ RICCI & FILHOS**

**OLARIA — TELHAS FRANCESAS E TIJOLOS  
VENDAS DE TERRENOS DO LOTEAMENTO "BAIRRO RICCI"**

**Av. Pres. Vargas — Esquina Rua Bandeirantes — PASSO FUNDO**

- 235 — Luiz Lângaro NO/SE V-Independente  
 236 — Luiz Rici NE B-Rici

— M — — —

- 237 — Machado de Assis LO V-V. Cruz  
 238 — Mahatma Gandhi NS L-P. Farroupilha  
 239 — Manaus (Travessa) LO B-S. José  
 240 — Manoel Beckman NS V-S. Maria  
 241 — Manoel Teixeira LO V-V. Cruz  
 242 — Maquinista Secundino NS V-Petrópolis  
 243 — Marau NS V-V. Cruz  
 244 — Marcelino Ramos NS Cidade  
 245 — Mareilio Dias NS V-Petrópolis/V-Popular  
 246 — Marconi LO L-Dr. Galves  
 247 — Marquês de Caravelas LO V-S. Maria  
 248 — Marquês de Maricá NS V-Cruzeiro  
 249 — Marquês de Monte Alegre LO V-S. Maria  
 250 — Mascarenhas NS Cidade  
 251 — Mato Grosso LO V-Schell/V-Lucas Araújo  
 252 — Maurício Cardoso LO V-L. Araújo/B-Copacabana  
 253 — Maximiliano de Almeida NS V-S. Marta  
 254 — Messias Berthier LO B-Copacabana  
 255 — Miguel Couto LO V-I Centenário  
 256 — Miguel Vargas NE/SO V-Independente  
 257 — Minas Gerais LO V-Schell/V-L. Araújo  
 258 — Moema NS B-S. José  
 259 — Monteiro Lobato SO/NE V-J. Coelho  
 260 — Moron LO/NE/SO Cidade/V-Popular/V-Petrópolis

— N — — —

- 261 — Não-Me-Toque NS V-V. Cruz  
 262 — Nicolau Vergueiro NS V-Rodrigues/V-J. Lângaro  
 263 — Nilo Peçanha NO/SE V-Petrópolis  
 264 — Niterói NS V-V. Cruz  
 265 — Nossa Senhora da Conceição LO V-S. Marta  
 266 — Nova NS V-Donária/V-Zacarias  
 267 — Nova Olinda (Av.) NS B-S. José  
 268 — Nova Prata LO V-V. Cruz  
 269 — Novo Hamburgo LO V-V. Cruz

— O — — —

- 270 — Oiapoc NS V-Cruzeiro  
 271 — Olaria NS V-Donária  
 272 — Olavo Bilac NO/SE V-Petrópolis  
 273 — Olinda NS V-Ambrozina  
 274 — Olinto França LO V-Rodrigues/V-Cruzeiro  
 275 — Oscar César NS L-Dr. Galves  
 276 — Oscar Pinto NS V-B. Vista  
 277 — Osvaldo Cruz NS V-S. Maria  
 278 — Osvaldo Della Méa NS V-B. Vista  
 279 — Otávio Rocha NO/SE V-Petrópolis

— P — — —

- 280 — Padre Anchieta NS B-Copacabana

- 281 — Padre Antônio Vieira NS B-S. José  
 282 — Padre Francisco NS V-L. Araújo  
 283 — Padre Guedes NS V-L. Araújo  
 284 — Padre Miguelino NS V-S. Maria  
 285 — Padre Nóbrega NS V-Carmen  
 286 — Padre Rafael (Travessa) LO V-L. Araújo  
 287 — Padre Ramos (Travessa) LO V-L. Araújo  
 288 — Padre Reus NS L-P. Farroupilha  
 289 — Padre Valentim NS V-L. Araújo  
 290 — Paissandu LO/NE/SO Cidade/V-Petrópolis  
 291 — Palmeira NS V-V. Cruz  
 292 — Panamá (Travessa) NS B-S. José  
 294 — Paraguassu LO B-S. José  
 295 — Paraíba NS/LO V-S. Maria/V-V. Vêneto  
 296 — Paraná NS V-Schell  
 297 — Parobé NS V-Cruzeiro  
 298 — do Passeio (Travessa) LO B-S. José  
 299 — Passo Fundo LO V-V. Cruz  
 300 — Pasteur NS L-Dr. Galves  
 301 — Paulista NS V-Schell  
 302 — Paulo Harris (Travessa) LO Cidade  
 303 — Pedro Américo NS L-Dr. Galves  
 304 — Pedro Cego NS L-P. Farroupilha  
 305 — Pedro Karkow NS/LO L-Tupinambá  
 306 — Pedro Lessa LO L-Dr. Galves  
 307 — Pedro Oliveira NS V-Independente  
 308 — Pedro I NE/SO V-Petrópolis  
 309 — Pelotas LO V-V. Cruz  
 310 — Pereira Gomes NS V-Donária  
 311 — Pereira Passos LO L-P. Farroupilha  
 312 — Pernambuco LO V-Schell  
 313 — Piauí NS B-S. José  
 314 — Pindorama NS V-Donária  
 315 — Pinto da Rocha NS V-Luzia  
 316 — Piratini NS L-P. Farroupilha  
 317 — Plácido de Castro NS V-Cruzeiro  
 318 — da Ponte LO V-Cruzeiro  
 319 — Pôrto Alegre (Av.) NS V-V. Cruz  
 320 — Pottiguaras NS V-Carmen  
 321 — Presidente Vargas (Av.) V-Lucas Araújo/V-V. Vêneto  
 322 — 1º de Maio NS V-Petrópolis  
 323 — Princesa Isabel LO V-Petrópolis  
 324 — Professora Judith Pacheco NS V-Carmen  
 325 — Professora Margarida Kauer NS L-Tupinambá  
 326 — Professor Stigler NS L-Tupinambá  
 327 — Progresso (Av.) LO V-S. Marta  
 327 — Progresso (Av.) LO V-S. Martta  
 328 — Prudente de Moraes LO L-P. Farroupilha

— Q — — —

- 329 — Quarai NS V-V. Cruz  
 330 — 14 de Julho LO/NO/SE V-Cruzeiro/V-Petrópolis  
 331 — Quintino Bocaiuva LO L-P. Farroupilha  
 332 — 15 de Novembro NS/LO Cidade/N. Vergeiro/V-Donária/V-Zacarias

## JACOB J. HELBLING MATERIAL ELÉTRICO

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO DOS MOTORES E APARELHOS ELETRO-DOMÉSTICOS "ARNO"

Caixa Postal, 316 — End. Teleg.: "HELBLING" — Rua Moron,  
1303 — FONE, 342 — PASSO FUNDO — R. G. SUL.

PARA O SEU PEQUENO OU GRANDE ALMOÇO, AI ESTÁ SEMPRE AO SEU DISPOR O  
**BAR E RESTAURANTE**

### MARACANÃ

O maior bar-restaurante da cidade, sempre apresentando um "Bom Prato"  
Aperitivos — Vinhos Finos — Refrigerantes em Geral — Cervejas —  
Chopp — Sorveteria — Charutaria — Bomboniére — Compotas de escolhidas marcas — Saborosas saladas de frutas — Serviço "a la minuta".

Propriedade e Direção de GUILHERME W. VENHOFEN  
Rua Moron, 1749 (ao lado dos Correios e Telégrafos)

### ARMAZÉM DE SECOS E MOLHADOS

DESCASCADOR COM BENEFICIAMENTO DE ARROZ E  
POLIDOR DE TRIGO — Rua  
Alferes Rodrigues, s/n. — AÇOURGUE — Rua Alferes Rodrigues, s/n. — DEPÓSITO DE  
BANANA — Entrega a domicílio.

Propriedades de FRANCISCO JOSÉ PAVIN — Av. Brasil,  
2063 — PASSO FUNDO.

### ARMAZÉM DE SECOS E MOLHADOS

de FLORIANO TELECKEN  
VENDAS A VAREJO E POR  
ATACADO

Av. Brasil, 2236 — PASSO  
FUNDO

### FARMÁCIA AUXILIADORA

De OSCAR T. VASCONCELLOS  
DRAGAS E ESPECIALIDADES FARMACÉUTICAS  
LABORATÓRIO HOMEOPÁTICO  
AV. BRASIL, ED. DO CÍRCULO OPERÁRIO — PASSO FUNDO

— — — — R — — —

- 333 — Rafael Bandeira LO V-Petrópolis  
334 — Ramiro Barcelos NS V-V. Cruz  
335 — Recife NS B-S. José  
336 — Riachuelo NS V-I. Ferreira  
337 — Rio Branco LO V-Rodrigues  
338 — Rio Grande (Av.) NS V-V. Cruz  
339 — Rio de Janeiro NS V-S. Maria/V.V. Vêneto  
340 — Rita Ortiz NS V-Petrópolis  
341 — Rodolfo Goelzer NS V-V. Cruz/V-I Centenário  
342 — Rodrigues Alves NS V-Petrópolis  
343 — Roque Calage NS V-Donária  
344 — Rui Barbosa (Av.) NS V-Petrópolis

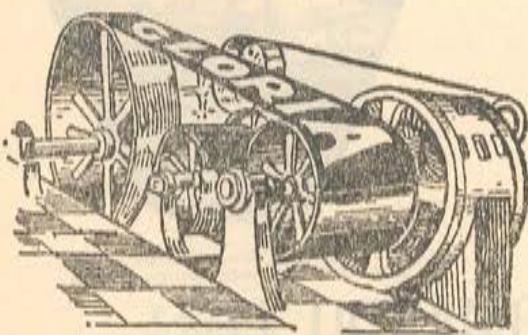
— — — — S — — —

- 345 — Saldanha Marinho NS/LO Cidade/L-A.  
Annes/V-J. Lângaro/V-Cruzeiro  
346 — Salgado Filho LO B-Copacabana  
347 — Sananduva NS V-V. Cruz  
348 — Santa Catarina NS V-S. Maria  
349 — Santa Cruz LO V-V. Cruz  
350 — Santa Maria NS V-V. Cruz  
351 — Santana LO V-V. Cruz  
352 — Santa Teresinha NS V-Petrópolis  
353 — Santiago NS V-B. Vista  
354 — Santo Angelo LO V-V. Cruz  
355 — Santo Antônio NS V-V. Cruz  
356 — Santos Dumont NS V-I. Ferreira  
357 — São Borja LO V-V. Cruz  
358 — São Francisco NS V-V. Cruz  
359 — São Jerônimo NS V-V. Cruz  
360 — São João NS L-P. Farroupilha  
361 — São José NS V-V. Cruz  
362 — São Judas Tadeu NS L-P. Farroupilha  
363 — São Leopoldo NS V-V. Cruz  
364 — São Marcos NS L-P. Farroupilha  
365 — São Mateus NS L-P. Farroupilha  
366 — São Paulo NS/LO V-S. Maria/V-V. Vêneto  
367 — São Pedro LO V-V. Cruz  
368 — São Roque NS V-I. Ferreira  
369 — São Salvador NS B-S. José  
370 — São Sebastião LO V-V. Cruz

- 371 — São Sepé LO V-V. Cruz  
372 — Sarandi NS V-V. Cruz  
373 — Senador Pinheiro LO V-Rodrigues  
374 — Senador Vergueiro NS V-N. Vergueiro  
375 — Sepé Tiarajú NS V-I Centenário  
376 — Sergipe NS B-S. José  
377 — Sete de Agosto NS/LO Cidade/V-Ambrozina/  
V-V. Cruz  
378 — Sete de Setembro NS Cidade  
379 — Silva Jardim NS Cidade/L-A. Annes  
380 — Sílvio Romero (av.) NS B-S. José  
381 — Sobradinho NS V-V. Cruz  
382 — Soledade NS V-V. Cruz/V-I Centenário

— — — — T — — —

- 383 — Tamandaré NS V-Petrópolis  
384 — Tamoios LO L-P. Farroupilha  
385 — Tapejara NS V-V. Cruz  
386 — Tapuias NS V-S. Teresinha  
387 — Taquara NS V-V. Cruz  
388 — Taquari LO V-V. Cruz  
389 — Teixeira de Freitas LO L-Dr. Galves  
390 — Teixeira Soares NS Cidade/L-L. Potreiro/L-P.  
Cerati  
391 — Tenente Müller LO V-V. Cruz  
392 — Tibério Vasconcelos LO Cidade  
393 — Tiradentes NS Cidade/L-A. Annes  
394 — Tobias Barreto LO L-Dr. Galves  
395 — Tocantins NS V-Cruzeiro  
396 — Tomé Mendes LO V-N. Vergueiro  
397 — Tomé de Souza (Travessa) NS V-S. Marta  
398 — das Torres NS V-V. Cruz  
399 — Tramandaí LO L-P. Farroupilha  
400 — Três de Maio NS V-Petrópolis  
401 — Três Passos NS V-V. Cruz  
402 — Triunfo NS V-V. Cruz  
403 — Tuiuti NS V-I. Ferreira  
404 — Tupã LO V-Carmen  
405 — Tupanciretã NS V-V. Cruz  
406 — Tupinambás LO V-S. Teresinha  
407 — Tupiniquins LO V-Carmen  
408 — Tupis NS V-S. Teresinha



**JOSÉ P. KIELING & CIA.**

**ATACADO E VAREJO**

Couros — Lonas — Oleados —  
Plásticos — Ferragens — Correias  
de Iona e couro — Artigos para  
esportes e viagens — Artefatos  
de couro — Selaria — Chinelaria  
— Barraca.

Praça Marechal Floriano, 1505  
Fone, 124 — Endereço Telegrá-  
fico: "KIELING" — Cx. Postal,  
151 — P. FUND.



• Já estou "armando" minha solução,



• A gente "lima" as palavras e não aceita! ..

# CONCURSO PALAVRAS CRUZADAS 1.º CENTENÁRIO



Eu vai na Passe Fundo canhar  
tis tictionários nessa concursel



Prêmio que não será distribuído  
neste concurso, mas sim dicionários.

**Direção de ARMANDO LIMA**

(Apresentação composta por Risadinha)

# CONCURSO

Para decifração dos dois problemas apresentados estabelecemos um concurso que premiará dois ótimos dicionários entre os acertadores. O sorteio será realizado em outubro próximo vindouro, mês das comemorações do Centenário, de forma que, até dia 15 daquele mês, estaremos recebendo as soluções, que deverão ser remetidas para:

**ARMANDO LIMA — a/c Agência Chevrolet — PASSO FUNDO (RS)**

Os prêmios serão:

- 1º prêmio — Um dicionário "Lello Popular"
- 2º " — Um dicionário Monossilábico "Durmel".

## PROBLEMA N.º 1

HORIZONTAIS: 1 — Benamé; 7 — Brinde; 8 — Risca; 9 — Rio da Inglaterra; 10 — Vila da Rússia; 12 — Ou; 13 — Insignificância; 15 — Engrinaldar.

VERTICIAIS: 1 — Satisfaze; 2 — Teimosia; 3 — Nota musical; 4 — Além; 5 — Campeão; 6 — Andar à toa; 11 — Cidade do Egito; 14 — Domo.

	1	2	3	4	5	6	
7							8
9			10				11
12		13		14	15		
16			17		18		
19			20	21		22	
23		24			25		
26							

1	2	3	4	5	6
7					
8				9	
10		11			12
13				14	
15					

## PROBLEMA N.º 2

HORIZONTAIS: 1 — Centúria; 7 — Comemoração; 9 — O Iego; 10 — Ponto; 11 — Sim; 12 — Linho; 14 — Riqueza; 15 — Pirilampo; 18 — Caminho; 19 — Terras; 20 — Minha; 22 — Nos Rumos; 23 — Almeida; 26 — Índigena Brasileiro da Bahia.

VERTICIAIS: 1 — Série de montanhas; 2 — Entre; 3 — Destilar; 4 — Estudante premiado; 5 — Nota musical; 6 — Cheiroso; 7 — Emprestam; 8 — Aparece; 13 — Mangue; 15 — Samples; 17 — Escolhem; 21 — Argola; 24 — Neim; 25 — Iao.

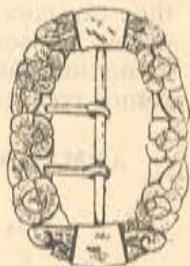
NOTA — Foram adotados os seguintes dicionários: Contemporâneo, de Francisco Fernandes, e Monossilábico, de Lírial Jr.

Este concurso foi patrocinado por

**LIVRARIA AMERICANA**

**Av. Brasil, 542/552 — PASSO FUNDO**

Quaisquer livros para a solução de palavras cruzadas encontrareis na  
“LIVRARIA AMERICANA”.



Jóias - Relógios - Cristais - Porcelanas - Pratarias - Artigos Finos  
Para Presentes.

Fábricas próprias de jóias e artigos de ouro e prata, com especialização em bombas de mate, fivelas, anéis, alianças e laboratório moderno para fabrico de lentes para óculos.

Serve bem desde  
8-2-28

 **Joalheria HEXSEL**  
A ÓPTICA DE PRECISÃO . AV. BRASIL, 328  
ATENDEMOS PELO REEMBOLSO POSTAL CX. POSTAL 67-P. FUNDO

## MADEIREIRA SÃO MIGUEL LTDA.

FÁBRICA DE CAIXAS LISAS E COM MARCAS IMPRESSAS

Madeiras brutas e aplaniadas

"18 ANOS DE BONS SERVIÇOS À COLETIVIDADE PAS-  
SOFUNDENSE"

RUA 15 DE NOVEMBRO, S/N — PASSO FUNDO

## ORSO, MERTZ & CIA.

MARCENARIA "SÃO JOSÉ" — SERTÃO  
FÁBRICA DE MÓVEIS E ESQUADRIAS, CONserto e FABRICA-  
ÇÃO DE CARROCERIAS EM GERAL — TUDO QUE CORRESPONDER AO RAMO DE CARPINTARIA.

# NOMENCLATURA DE RUAS (Concl. da página 127)

— — — — U — — —

- 409 — Ulisses Nonoai LO V-V. Cruz  
 410 — Uruguai LO/NS Cidade/V-N. Vergueiro/L-A. Annes/V-Petrópolis  
 411 — Uruguaiana LO V-Cruzeiro

— — — — V — — —

- 412 — Vacaria NS V-V. Cruz  
 413 — da Várzea NS V-I Centenário  
 414 — Vasco da Gama LO V-Cruzeiro  
 415 — Veiga Cabral LO V-S. Marta  
 416 — Veranópolis NS V-V. Cruz  
 417 — Viamão NS V-V. Cruz  
 418 — Vidal de Negreiros NS V-V. Cruz  
 419 — Vinte de Setembro NS Cidade  
 420 — Vinte Oito de Janeiro LO L-L. Potreiro  
 421 — Vinte Quatro de Agosto LO V-V. Cruz  
 422 — Visconde de Inhaúma LO V-Cruzeiro  
 423 — Voluntários da Pátria LO V-Carmen

— — — — X — — —

- 425 — Xavantes LO V-S. Maria  
 426 — Xingu NS V-Cruzeiro

— — — — W — — —

- 424 — Wenceslau Braz LO L-P. Farroupilha

## RELAÇÃO DAS PRAÇAS

- 1 — Praça da Bandeira (V-S. Maria)
- 2 — Praça Bela Vista (B-S. José)
- 3 — Praça Caridade (Cidade)
- 4 — Praça do Centenário (V-I Centenário)
- 5 — Praça Carlos Gomes (V-Popular)
- 6 — Praça Coronel Gervásio (V-Petrópolis)
- 7 — Praça Independente G. A. A. (V-Independente)
- 8 — Praça da Hidráulica (V-Cruzeiro)
- 9 — Praça Jerônimo Coelho (V-N. Vergueiro)
- 10 — Praça Júlio de Castilhos (V-Petrópolis)
- 11 — Praça Lauro Müller B-S. José)
- 12 — Praça Marechal Floriano (Cidade)
- 13 — Praça do Parque (V-V. Cruz)
- 14 — Praça da Piscina (V-S. Marta)
- 15 — Praça Professor Ernesto Tocchetto (Cidade)
- 16 — Praça Santa Teresinha (V-Rodrigues)
- 17 — Praça da Séde (V-V. Cruz)
- 18 — Praça Senador Pinheiro (V-Petrópolis)
- 19 — Praça Tamandaré (Cidade)



## ALFAIATARIA IMPERIAL

de  
**Diary Freitas**

**Avenida Brasil, 740**

**— PASSO FUNDO —**

## FÁBRICA DE MOSAICOS

De ITALVINO DIONÍSIO BASSANI

PIAS E TANQUES

Av. João Vergueiro — Vila Petrópolis — PASSO FUNDO

# INDICADOR PROFISSIONAL

## ACOUGUES

Alfredo José de Almeida — Bela Vista — 1.<sup>º</sup> distrito  
Angelo Cenci — São Valentim — 1.<sup>º</sup> distrito  
Arcenio Trindade — Sertão  
Antonio Giglioli — Ciriaco  
Aldino Schmidt — Coxilha  
Evaristo Miguel Bruneto — 1.<sup>º</sup> distrito  
Emilio Schmidt — Ernestina  
Goelzer & Cia. Ltda. — Av. Brasil, 296  
Irmãos Tamagno — Sertão  
Julio Rodrigues dos Santos — Ernestina  
Luiz Sechi & Cia. — Boqueirão — cidade  
Norberto O. Gayer — Ernestina  
Primo Guarienti — Vila Vera Cruz  
Romeu Goedel — Ernestina  
Valeriano Venturini — Vila Cruzeiro

## ADVOGADOS

Aquilino Translatti Dr. — Av. Cap. Jovino, 5  
Armando de Souza Kinters Dr. — Rua Cap Eleut., 648  
Carlos Galves Dr. — Moron, 1432  
Celso da Cunha Fiori Dr. Moron, 1731  
Florisbelo O. Ferreira Dr. — Rua Bento Gonçalves  
Francisco A. Xavier E Oliveira — Av. Brasil, 595  
Frederico G. Morsch Dr. — Bento Gonçalves, 157  
Frederico C. Daut Dr. — Cel. Chicuta, 329  
Higino Garcez Dr. — Cel. Miranda, 693  
Herculano A. Annes — Av. Brasil, 684  
Ivar Serrano Pacheco Dr. — Gal. Neto  
João Junqueira Rocha Dr. — Teixeira Soares, 1117  
Mario Daniel Hooke Dr. 15 de novembro, 702  
Mauro Pinheiro Machado — Av. Brasil  
Murilo C. Annes Dr. — Av. Brasil, 684  
Ney Mena Barreto Dr. — Independência, 800  
Pedro Silveira Avancini Dr. — Moron  
Romeu Martinelli Dr. — Av. Presidente Vargas, 99  
Romulo Teixeira Dr. — Av. Gal. Neto (Ed. Yaukee)  
Salim Buaes Dr. — Av. Brasil, 178  
Sílvio Dal Maso Dr. Paissandú, 1066  
Verdi de Cesaro Dr. — Moron

## AGRIMENSORES

Francisco Pery R. de Oliveira — Moron, 1071  
Helmut Heidrich — Fag. dos Reis, 793  
João Falkenbach — Paisandú, 638  
Cirano M. Annes — Fag. dos Reis  
Caio M. Machado

## ALFAIATARIAS

Aleire Avila Rodrigues — Av. Brasil, 29  
Alexandrino E. Carvalho — Gal. Neto, 318  
Angelo Demingo Celli — Vila 35

Antonio Tedesco — Ciriaco

Carlos G. Odoril Rigo — Av. Pres. Vargas  
Cláudio Pedro de Nardin — Morom, 1405  
D'Agostini & Silochi — Independência, 662  
Diary Freitas — Av. Brasil, 640  
Dionisio Razera — Vila '35"  
Edú Horn — Rua Teixeira Soares, 1136  
Ernesto Zandonai — Sertão  
Eleuterio Luiz Bristol — Ciriaco  
Henrique Koehnbecker — Vila Cruzeiro  
João Reginato — Av. Cap. Jovino, s/n.  
Jorge Carvalho — 15 de Novembro, 735  
Juvenal H. Da Luz — Moron 1701  
José Ceconelo — Sertão  
Luciano Dall'Agnol — Av. Brasil, 315  
Luiz Gustavo Kuchembecker — Av. Brasil, 143/49  
Luz & Kalil — Av. Brasil, 312  
Marcon & Franceschi — Sertão  
Nilo G. Ferri — Gal. Canabarro, 937  
Oscar Mesquita — Fag. dos Reis  
Oscar Schneider — Av. Brasil, 359  
Osvaldo Venturini — Moron, 1399

## ARMAZENS (Secos e molhados e atacadistas)

A. Soares & Cia. — Vila Petrópolis  
Abílio A. da Silva — José Bonifácio, 231  
Abílio José — Olinto França, 342  
Abílio Luiz da Silva — 1.<sup>º</sup> distrito  
Abílio Veloso Aires — Av. Pres. Vargas  
Adelina Chiossi — Uruguaí, 2369  
Albino Modesti — Olinto França, 455  
Albino Tiecher & Cia. — São Valentim  
Alcides João da Silveira — Rua Rio Branco  
Alcides Oliveira Maia — Rua Minas Gerais  
Alcinda Cardoso Teixeira — Uruguaí, 613  
Alfredo José de Almeida — Bela Vista  
Alice Resende Vargas — Gal. Osório, 1994  
Almira M. Homerich & Filho — Uruguaí, 628  
Alzira Alves dos Santos — Moron, Vila Petrópolis  
Amadeu De Felippo — Av. Brasil, 1734  
America Moreto — Jaboticabal  
Analía Lara da Silva — Vila Luiza  
Angelin Menegaz — Rua Vilanova, 75  
Angelo Beltrani — Paisandú  
Angelo Granville — São Miguel  
Antônio Farias da Cruz — Pontão  
Antonia Urdangarin — Gal. Osório, 2013  
Antonio Saraiva — Vila Cruzeiro  
Aparício Vidal Garcia — Silva Jardim  
Araçy D. Pain — Vila Cruzeiro  
Arcelinda Dias De Césaro — Av. Cap. Jovino, 108  
Argemiro Luiz Vileira — Av. Cap. Jovino



"Edifício Florisbelo", à rua Bento Gonçalves n.º 427, propriedade do advogado Florisbelo Ferreira, em cuja parte térrea funciona o COMISSARIADO DOS FESTEJOS DO CENTENÁRIO.

## BAR PONTA DE LESTE

De JAVERT S. ARAUJO

SNOOCKER — SORVETES E BEBIDAS  
Rua Olinto França — Vila Rodrigues — PASSO FUNDO

## CANTINA DO FELIZARDO

de JOÃO DE DEUS FELIZARDO JUNIOR

A casa do chopp e dos bons aperitivos da cidade

Av. Gal. Neto, 386 — Telef. 25 — PASSO FUNDO — R. G. DO SUL

- Aristeu Bareto Alves — Independência, 1400  
 Arlindo Scortegagna — Vila Cruzeiro  
 Armando Suptiz — 1.º distrito  
 Arno Roque R. de Souza — J. Vilanova, 275  
 Arthur Pires de Oliveira — Cel. Chicuta, 1036  
 Assedio Bigolin — Av. Brasil, 1306  
 Atílio J. Tagliari — Rua Teixeira Soares  
 Aurea Vieira Pires Saldanha Marinho, 444  
 Afonso Antunes — Sertão  
 Alexandrino Rodrigues Vieira — Sertão  
 Arthur Ferreira Gomes — Sertão  
 Avelino Zanoello — Sertão  
 Artidonio Vieira Machado — Ciriaco  
 Armando Peter — Ernestina  
 Atalibio Sturmer — Ernestina  
 Amadeu de Almeida — Coxilha  
 Avelino Maier — Coxilha  
 Benevenuto R. Campos — Vila Petrópolis  
 Busato, Sitta & Cia. Ltda. — Av. Presidente Vargas  
 Camargo & Almeida — Rua Cap. Eleutério, 738  
 Carlos Schmidt Vva. — Av. Brasil, 695  
 Carmen Ribeiro — Vila Vera Cruz  
 Celeste Formighieri — Av. Presidente Vargas  
 Clemente Fontana — Rua Uruguai, 2417  
 Comercial Grazziotin Ltda. — Av. Pres. Vargas, 20  
 Constancia Flores Rodrigues — Rua Minas Gerais, 524  
 Clemente Claro — Ametista  
 Dionisio Rodrigues — Av. Presidente Vargas  
 Dominga Ricci Bortolon — Vila Santa Maria  
 Domingos Antonio Brandolli — Rua Gal. Osorio, 2194  
 Domingos Del Claro Sobrinho — Av. Brasil, 1347  
 Dorival Vieira Pedroso — Av. Aspirante Janner  
 Emma Forcelini — Rua Pe. Valentim, 441  
 Emilia Meneghel — Vila Schell  
 Enio Stefani — Av. Brasil, 1118  
 Erna Weingartner — Rua Paísandu, 183  
 Ernesto Scortegagna — Olinto França, 150  
 Estanislau Zanfir — Vila Santa Teresinha  
 Eugenio Nicolodi — Vila Vera Cruz  
 Eurides Annes — Av. Brasil, 1612  
 Ernesto Polese & Cia. — Sertão  
 Ernesto Paim — Ametista  
 Estanislau Propodoski — Ametista  
 Felix Dante Rebecchi — 1.º distrito  
 Felisberta R. Coser — Rua Lavapés, 793  
 Floriano Teleckem — Av. Brasil, 2236  
 Florindo Rígon — Moron, 1420  
 Francisco Vaz — 1.º distrito  
 Frazão Dutra — Moron, 2836  
 Gabriel Rodrigues da Costa — 1.º distrito  
 Genuino Valentim Nicolini — Moron 2310  
 Georgina Cardoso — Vila Luiza  
 Geronço Ribas — Av. Brasil, 1453  
 Goelzer & Cia. Ltda. — Av. Brasil, 296  
 Gonçalves & Cin. — Lavapés, 2225  
 Graciliano Camargo — Vila Rodrigues  
 Grando, Hoffmann & Cia. Ltda. — Av. Brasil, 1850  
 Guerino Vasoler — Vila Trinta e Cinco  
 Harry A. François — Av. Capitão Jovino, 168  
 Helena Assoni — Rua Teixeira Soares  
 Henrique Freitag — Moron, 989  
 Herminio Bortolon — Rua Pe. Valentim, 321  
 Hugo Casanova — Lavapés, 2479  
 Irmãos Luiz Agostinho — Vila Carmen  
 Isidro Toldo — Olinto França  
 Isidro Toldo — Olinto França — Vila Cruzeiro  
 João Banaseski — Rua Daltro Filho, 178  
 João Edy Kraus — Uruguaí, 805  
 João Felipe Laizer — Vila Cruzeiro  
 João Luiz Vieira — Independência  
 João Pedro Bier — 1.º distrito  
 João Schroeder — Moron, 662  
 João Verissimo Fonseca — Av. Capitão Jovino, 232  
 Joaquim Cullmann — Vila Vera Cruz  
 Job Bier — 1.º distrito  
 Jorgina D. Bevenuti — Moron, 2066  
 Josefina Miranda — Vila Cruzeiro  
 José Bergonsi — Vila Rodrigues  
 José Bertoglio — Paisandú, 1354  
 José Celeste Favero — 1.º distrito  
 José F. Pavin — Av. Brasil, 2063  
 José Martins da Cruz — Rua Padre Valentim  
 José Ortiz Pires — 1.º distrito  
 Julio Aneris de Oliveira — Vila Luiza  
 João Antunes dos Santos — Ciriaco  
 José Dorneles Campos — Coxilha  
 Lago, Iaione & Cia. — Av. Pres. Vargas  
 Laurindo Zanatta — Gal. Osório 2194  
 Lauro de Almeida — Cidade  
 Leodoval Pereira Flores — Benjamin Constant, 64  
 Leopoldo F. Gehlen — Vila Luiza  
 Levino Laimer — 1.º distrito  
 Liberato Benevenuti — 1.º distrito  
 Lourenço Ribas Machado — Teixeira Soares, 1036  
 Lourenço da Silva Moreira — Vila Trinta e Cinco  
 Leodoro F. da Silva — Vila Trinta e Cinco  
 Marcelina Dalla Monta — Lavapés, 2580  
 Marcelo N. da Silva — Vila Vera Cruz  
 Maria Antunes Vieira — Av. Pres. Vargas  
 Maria de Lourdes Coser — Vila Petrópolis  
 Mario Kern Kraus — Rua Uruguai  
 Matte & Annes — Pulador  
 Miguel Schmidt — Moron, 2442  
 Marcilio Fortunato — Sertão  
 Nagippe Kraide — Lavapés, 2347  
 Natalina Oliveira Cuterres — Vila Petrópolis  
 Nicolau Ribeiro de Resende — Moron 1158  
 Nogueira & Moura — Olinto França  
 Norberto Vieira — Vila Vera Cruz  
 Olanda Mischel — 1.º distrito  
 Olinto C. dos Santos — 1.º distrito  
 Olivio Oliveira Dias — Av. Brasil, 551  
 Orlando de Oliveira Pedroso — Cap. Jovino, 745  
 Osvaldo H. Sampaio — Gal. Canabarro, 931  
 Osvaldo Metta Farthes — Vila Vera Cruz

## O PRIMEIRO TELEGRAFISTA DE PASSO FUNDO

Telegrafista Joaquim Pires de Oliveira, primeiro encarregado da estação telegráfica de Passo Fundo, que foi inaugurada em 29 de novembro de 1889, poucos dias depois da proclamação da República. Anotamos este fato, já que o Sr. Joaquim é pai de nosso companheiro de trabalhos, Pery de Oliveira.



Cleo Lopes Morem



Scheila Maria Oliveira de Souza

## ARMAZÉM SÃO JOSÉ de MARIA CARRÃO AMARAL

SECOS E MOLHADOS — COMPRA E VENDA DE PRODUTOS  
COLONIAIS

RUA INDEPENDÊNCIA, N. 1923 — PASSO FUNDO

# Trio Sertanejo Gaúcho

Componentes:

Cruzeiro  
Canarinho  
Cartolinha

Artistas exclusivos da  
Rádio Municipal



## ARMAZÉM COLONIAL

de ATHILIO STEFANI

Secos e Molhados — Louças — Ferragens e Produtos em Geral

AV. BRASIL, 1897 — Caixa Postal, 123 — PASSO FUNDO

## RÁDIO FREQUÊNCIA "ANTENA"

de ZAZZO, APEL & CIA.

MONTAGEM E CONSERTOS DE RÁDIOS, ELETROLAS, AMPLIFICADORES, TRANSMISSORES, ETC.

RUA BENTO GONÇALVES, 848 — PASSO FUNDO — R. G. S.

## CASA OMEGA

OURIVESARIA E RELOJOARIA

ADELMIR F. SCIESSERE

A CASA DOS BONS RELÓGIOS E JÓIAS DE REAL VALOR  
AVENIDA BRASIL, 431 — PASSO FUNDO

Otilia Resende França — Rua Paulista, 268  
Orão & Grandin — Sertão  
Otacilio Vieira da Silva — Sertão  
Odárico Alves de Britto — Coxilha  
Palmira F. Pavin — Rua 15 de Novembro, 1225  
Primo Fontana — 1.º distrito  
Pantaleão de Mello Fontoura — Coxilha  
Pedro Pacheco — Coxilha  
Raul da Silva Vieira — Nasc. Vargas, 200  
Reinaldo Dal Paz — 1.º distrito  
Ricardo Eugenio Perin — Rua Diogo Oliveira, 591  
Ricardo Talin — Moron, 1376  
Rodolfo Madalozzo — Vila Vera Cruz  
Rosa Treviso — Av. Pres. Vargas, 455  
Rosalindo Toldo — Olinto França, 647 — V. Cruzeiro  
Rubem Franke — Independência  
Ricardo Chaves da Rosa — Ametista  
Raimundo Zauza — Vila Trinta e Cinco  
Sabino Scaglia — Moron, 1967  
Segundo Marco Marchetti — Independencia, 1780  
Siretá & Cia. — Rua Bento Gonçalves, 766  
Salomão Eberhardt — Ernestina  
Setembrino Souto — Coxilha  
Sitalina Lopes Ferreira — Coxilha  
Teresa Mainardi Rosso — São Roque  
Tranquila Basel & Filhos — Rua Uruguaí, 487  
Ughini Irmãos & Cia. — Bento Gonçalves, 736  
Universina dos Santos Cruz — Independência  
Valdemar Daniel Chen — Gal. Osório, 1408  
Vergínio Luiz Cogo — Paisandú, 96  
Vespasiano Muller — Av. Brasil, 1890  
Vicente Peres — Independência, 447  
Vitor Leonhardt — Vila Santa Maria  
Victor Muller — Paraná, 171  
Vitalino José Gonçalves — Ametista

## **ARROZ — ENGENHOS DE:**

Dionisio Langaro & Filhos — Canabarro, 1404  
 Francisco Milan — 1.<sup>o</sup> distrito  
 Germano e Ivalino Beal — Sertão  
 Irmãos Kurtz & Menczes — 1.<sup>o</sup> distrito  
 Luiz Secchi & Cia. — Boqueirão  
 Loss, Corso & Cia. Ltda. — Ametista  
 Rafael Kwitko — Silva Jardim  
 Rodolfo e Modesto Saggioratto — Ciriaco  
 Olivio Giavarina & Cia. Ltda. — Rua Gal. Osório

ATAFONAS

Afonso Muller — I.<sup>o</sup> distrito  
Antonio Piovesan — Sertão  
Alfredo Neumann — Sertão  
Arlindo Mertz — Sertão  
Aveslino Pagotto — Sertão  
Adolfo Huppes — Ernestina  
Albino Dummel — Ernestina  
Alzirio Seeling — Ernestina  
Álvaro Lopes de Carvalho — Ernestina  
Antônio Marques de Souza — Ernestina

Aciardo Hoffstetter — Ernestina  
Artur Henrique Lang — Ernestina  
Augusto Muller Filho — Ernestina  
Delinariô R. de Oliveira — Ernestina  
Domingos Pereira da Silva — Ernestina  
Edimundo Schultz — Ernestina  
Emilio Hahn — Ernestina  
Eugenio Muller — Ernestina  
Evaldo Penz — Ernestina  
Fiorindo D'Agostini & Irmãos — Sertão  
Francisco Birkan — Sertão  
Felício Piccoli — Ernestina  
Fernando Cullman — Ernestina  
Fridoldo Sossmeyer — Ernestina  
Henrique Echelmeier — Sertão  
Irmãos Rodigheri — Sertão  
João Luvisetto & Cia — 1.º distrito  
José Rovani — São Valentin  
João Folle — Sertão  
Jólio Gobbo & Cia. — Sertão  
João Dreyer — Ernestina  
Luciano Ferrari — 1.º distrito  
Luiz Guarienti — 1.º distrito  
Luiz João O. Tonazzo — Sertão  
Luiz Lovo — Sertão  
Ludwing Eschner — Ernestina  
Maximo Algieri — Sertão  
Monsenio Algieri — Sertão  
Otacilio J. Dutra — Bela Vista  
Olimpio Bernardon & Sob.<sup>o</sup> — Sertão  
Oreste Rodigueri & Cia. — Sertão  
Osvaldo Schuster — Sertão  
Pedro Paulo Bordignon — Bela Vista  
Pedro Graeff — Ernestina  
Raimundo Wellier — Ernestina

## AUTOMÓVEIS, agências de:

Buchholz, Scheibe & Cia. Ltda. R. Gal. Osório, 1148  
Irmãos Tagliari & Cia. — Rua B. Gonçalves, 803  
João Carlos Burlamaque — Av. Brasil, 336  
Madeireira Indust. Comercial Ltda. — Av Pres.  
Vargas, 67-A  
Pedro Timm & Cia. — Fag. dos Reis, 901  
Sulbra — Sul Brasileira de Com. Imp. Exp. S.A.  
Morom, 1458

#### **AUTOMÓVEIS - peças e acessórios**

Bondanezi & Cia. Ltda. — Rua Gal Osório  
 Sulbra — Sul Brasileira de Comp. Imp. Exp. S. A.  
 Morom, 1458

Comércio de Imp. e Repr. Ltda. Bento Gonçalves  
 Buchholz, Scheibe & Cia. Ltda. — Gal. Osório, 1148

Edison Giavarina & Cia. — As Pres. Vargas  
 Gervasio Araújo Amorim — Av. Gal. Neto, 504

Macalós, Silveira & Cia. — Av. Cap. Jovino  
 Pedro Paulo Varela — Morom, 1505

Tassi & Cia. Ltda. — Av Brasil

Darcy Dias & Cia. Ltda. — Av. Cap. Jovino



**FIAMBRERIA  
BRASIL**

de

**João Sandri**

**Avenida Brasil, 723**

**PASSO FUNDO**

**AUTO MEDIANEIRA LTDA.**

de BRITO & ORLANDO

Oficina mecânica — Conserto e regulagem em geral de automóveis e locomóveis — Serviço de torno e sôlida — rápidos e garantidos

Avenida Presidente Vargas, 723  
Passo Fundo — R. Grande do Sul

**GARAGEM SÃO JORGE**

CHAPEAMENTO — PINTURAS — REFORMAS EM GERAL.

Avenida Presidente Vargas,  
799 — PASSO FUNDO.

**ARMAZÉM  
— DE —  
ALBINO LAZARETTI**

**Secos e Molhados**

**Av. Presidente Vargas, 1.790  
PASSO FUNDO**

**CASA BATTISTI**

**de João Battisti**

**Rua Bento Gonçalves, 735 —  
PASSO FUNDO — R. G. DO  
SUL.**

Walter e Eloy Sobiesiack — Bento Gonçalves, 784  
João Carlos Burlamaque — Av. Brasil, 336  
Pedro Timm Cia. — rua Fag. dos Reis, 901  
Irmãos Tagliari & Cia. — Bento Gonçalves, 803  
Madeireira Com. Ind. Ltda. — Av. Pres. Vargas 67-A

#### AUTOMOVEIS, Pôsto de Lavagem

Bodanezi & Cia. Ltda. — Av. Gal Neto  
Edison Giavarina & Cia. Av. Pres. Vargas  
Macalós, Silveira & Cia. Ltda. — Av. Cap Jovino  
Pedro Paulo Varela — Moron, 1505  
Darcy Dias & Cia. Ltda. — Av. Cap. Jovino  
Tassi & Cia Ltda. — Av. Brasil

#### BARBEARIAS

Adão C. Thomé e José Pacheco — Av. Gal. Neto, 407  
Angelo P. P. dos Santos — Cap. Eleutério, 907  
Angelo Pivatto — Av. Gal. Neto, 669  
Argemiro Antunes de Oliveira — Av. Pres. Vargas  
Arno Haupt — Ernestina  
Balduíno Lopes Filho — Av. Brasil, 29  
Domingos Antonio Scotton — Av. Gal. Neto, 407  
Emílio Brkanitsch — Av. Gal. Neto  
Francisco Marques Franquini — Av. Brasil, 619  
Cícero Garcia — Rua Moron, 1399  
Damor Scolari — Av. Brasil, 1803  
Frederico Fogaca dos Santos — Av. Pres. Vargas  
Henrique Wachenfeldt — Av. Gal. Neto, 583  
Henrique Schneider Filho — Sertão  
João Comin — Gal. Prestes — Vila Rodrigues  
João Cons — Moron, 1352  
João Mariano da Rocha Gil — Olinto França, 885  
João Paranhos — Cap. Eleutério, 738  
Joaquim Maciel da Silva — Av. Brasil, 1298  
Jorge Almeida — Av. Brasil, 615  
Josino Souza Soares — Ernestina  
José Gregorio — Coxilha  
Pedro Ramão Lambrecht — Gal. Canabarro, 941  
Pedro Julio Ribeiro — Ciriaco  
Ramão Aguires de Lima — Gal. Canabarro, 955  
Severino Nicolodi — Av. Brasil, 2029

#### BANCOS, agencias de:

Banco Agrícola-Mercantil S/A — Moron, 1505  
Banco Nac. do Comércio S/A — Independência, 604  
Banco da Província do Rio Grande do Sul S/A —  
Bento Gonçalves, 1520  
Banco Industrial e Comercial do Sul S/A — Bento  
Gonçalves, 731  
Banco do Brasil S/A — Moron, 1457  
Banco do Rio Grande do Sul S/A — Av. Brasil, 159

#### BAZARES

Aristides Quarenqui — Av. Brasil, 731  
Alceu Laus — Independência, 700  
Jon Gelles — Av. Brasil, 115  
Jorge Lengler — Av. Brasil, 592  
Luiz Formighieri — Bento Gonçalves, 433

Moysés-Mester — Independência, 656  
Odono A. Corá — Bento Gonçalves, 405  
Paulo Pargendler — Av. Brasil, 548  
Souza Santos & Cia. Ltda. — Av. Brasil, 293  
José Carlos Magno — Moron, 1739  
BOMBONS, fábrica de:  
Neuhaus, Schonhorst & Cia. — Rua João De Césaro —  
Vila Rodrigues

#### BILHARES, casas de:

Juliano Postal — Av. Gal. Neto, 530  
José Hassen — Moron, 1579

#### BEBIDAS, Fab., Depósito e Mercadores:

Antonio Estrello — São José — 1.º distrito  
Atilio Tronco e José Zanin — 1.º distrito  
Abramo Fabris & Cia. — Sertão  
Dal Bello & Marin — Sertão  
Irmãos Mazoleni — Sertão  
Marino Possan — Ernestina  
Pedro Bilibio Filho — Av. Pres. Vargas  
Vespasiano Muller — Av. Brasil, 1890  
Victorio Rigo & Filhos — Rua Campos Salles — Vila  
Cruzeiro

#### BARES

Afonso Rodrigues Teixeira — Av. Brasil, 10  
Albino Lazzaretti — Av. Pres. Vargas  
Alcides Coimbra — Rua 15 de Novembro  
Aldorena Rodrigues — Rua 15 de Novembro  
Alfredo Donato Vieira — Vila Petrópolis  
Alzira Mello — Rua Independência  
Alzira Warken — Vila Petrópolis  
Angelo Grandim — Moron, 1272  
Ary L. Fagundes — Rua Olinto França  
Armando Marques — Av. Pres. Vargas, 13  
Abel Debastiani — V. Trinta e Cinco  
Abramimho A. Morini — V. Trinta e Cinco  
Alcides Tizzatto — Ciriaco  
Aforiso Hahn — Ernestina  
Aldurindo Goelzer — Coxilha  
Belmiro Lucio Fagundes — Olinto França, s/n  
Benjamim Escolari — Av. Brasil, 2015  
Bernardino Bento — Av. Brasil, 417  
Bortolini & Panizzi Ltda. — Av. Gal. Neto, 498  
Caetano Scalabrin — Av. Gal. Neto, 512  
Carlos Reisdoeffer — Av. Brasil, 1204  
Chaike Birman — Moron, 2364  
Custodio Rodrigues Pillo — Rua Uruguai, 1258  
Cipriano P. Girardelo — V. Trinta e Cinco  
Dileta Dindo Silva — Av. Brasil, 940  
Dinah S. Martello — Sertão  
David Jacob Milani — V. Trinta e Cinco  
Egidio Lazzaretti — Av. Gal. Neto  
Elogio Araujo — Vila Popular  
Elpidia Rosa — Rua Independência  
Emílio Brkanitsch — Gal. Osório, 1411  
Emílio Bruno Funck — Av. Brasil, 114

**FÁBRICA DE CALÇADOS "PABI"**

DE FREDERICO PANIZZA  
& CIA. LTDA.

"U'A MARCA AO SERVIÇO  
DA REGIÃO SERRANA"!

Rua Minas Gerais, n. 228 —  
Vila Schell — PASSO FUNDO  
— R. G. S.

**BAR GUAPORÉ**

DE  
AVELINO BRUGNERA  
BAR, RESTAURANTE  
E  
CHURRASCARIA  
Avenida Brasil, 2.182  
PASSO FUNDO

**BAR VERA CRUZ**

de

MORENA LANCELOTI

BEBIDAS, DOCES e REFRI-  
GERANTES EM GERAL.

Vila Vera Cruz — Passo Fundo

**HOTEL MICHELETO**

de propriedade de  
Frederico Fiorini

Cozinha de primeira ordem,  
banhos quentes e frios. Atendi-  
do pelos proprietários.

R. Gal. Ozório, 1247; fone, 233  
Passo Fundo — R. G. de Sul

**CYRO LOPES**

Representação comercial de:  
**LIVRARIA DO GLOBO S/A.** -  
Papelaria e artes gráficas

**UNFER & CIA. LTDA.** — Fu-  
mo em corda

**WEISSHEIMER, IRMÃOS &**  
**CIA. LTDA.** — Balas e bola-  
chas.

**FRIGORIFICO SERRANO S/A.**  
— Conservas em geral

Rua Silva Jardim, 303  
Caixa Postal, 91  
PASSO FUNDO

**Depósito de Móveis**

**"Exposição"**

**FA'BRICA DE MO'VEIS,**  
**TERNOS ESTOFADOS, TA-**  
**PETES.**

Gal. Neto, 556  
PASSO FUNDO.

- Estanislau Bunes — Av. Brasil, 41  
 Francisca Soares — 15 de Novembro, 1208  
 Francisco Andrade Pinto — Av. Brasil, 1606  
 Francisco Jetelina Filho — Teixeira Soares, 780  
 Frederico Smaniotti — Moron, 1391  
 Fiori Batistello — V. Trinta e Cinco  
 Geni Mello da Silva — Lavapés, 2429  
 Genuino V. Nicolini — T. Soares, 940  
 Germano Emilio Haagen — 15 de Novembro  
 Getulio Vitorio Pinto — Gal. Canabarro, 955  
 Guilherme W. Venhoffen — Moron, 1749  
 Guilherme Raasch & Cia. — Sertão  
 Gentil de Deus Brito — Coxilha  
 Ibraima Lemos — Vila Schell  
 Inês Ravian — Vila Schell  
 Ilka Guth — Av. Brasil, 450  
 Irene Mauad — Independência, 1255  
 Isaltina Alves Rocha — Independência, 1117  
 Inacio Colts — V. Trinta e Cinco  
 Jacob Covatti — Vila Petrópolis  
 João de Deus Felizardo — Av. Gal. Neto, 386  
 João Fiorelo Reginato — Olinto França, 923  
 João Coelzer Lima — Av. Brasil, 137  
 João Sandri — Av. Brasil, 723  
 José Dal Cul & Filhos — Gal. Canabarro, 907  
 José Dal Cul — Av. Gal. Neto, 575  
 José Ferreira de Moraes — Rua Carijós, 482 — Vila Cruzeiro  
 José Morandi — Av. Brasil, 802  
 João Caetano da Rosa — Ametista  
 João José Osmarini — V. Trinta e Cinco  
 José Meneghini — Ciriaco  
 Laura Terres de Oliveira — Independência  
 Lourenço Ríbas Machado — Teixeira Soares, 1044  
 Lucas Alves de Almeida — Olinto França, 991  
 Lidiuna Rosa — Trinta e Cinco  
 Magro & Signori — Rua Bento Gonçalves  
 Marques & Velasques — Av. Pres. Vargas  
 Matilde Reck — Rua 15 de Novembro  
 Javérte S. Araujo — Olinto França — V. Rodrigues  
 Fermino Alves do Nascimento — Av. Presidente Vargas, 1900  
 Moacyr Mendes — Rua Cap. Eleutério  
 Mario Zuliani — Sertão  
 Mauricio R. Didó — Trinta e Cinco  
 Napoleão O. Ferreira — Coxilha  
 Odilon Moraes — Rua Olinto França, 991  
 Olimpio Maria da Silva — Vila Petrópolis  
 Olivia Vieira Machado — Rua Gal. Osório  
 Olmiro Vieira de Andrade — 1º distrito  
 Oscar Freitag — Moron, 1945  
 Oscar Schneider — Av. Cap. Jovino, 52  
 Oscar Silveira Beck — Av. Gal. Neto  
 Osvaldo Rodrigues Vieira — Ametista  
 Pedro Boscardim — Rua Cel. Sampaio, 73  
 Polese & Nieba — Av. Cap. Jovino, 80  
 Paulo de Tarso Martello — Sertão  
 Primo Vitorio Batistello — Trinta e Cinco
- Raymundo Mazzuti — Vila Petrópolis  
 Romalino Pes & Cia. — Av. Presidente Vargas, 322  
 Rosilda Giacometti — Rua 15 de Novembro  
 Rosalina R. Lewis — Rua Independência  
 Reinaldo Benedetti — Trinta e Cinco  
 Serafim Rech — Rua Independência, 225  
 Schleder & Irmãos — Ametista  
 Silvio Nunes da Silva — Ametista  
 Sebastião Barbosa — Ciriaco  
 Terezinha Palmira Burlan — Rua Independência  
 Tereza Rebeschini — Coxilha  
 Waldemar Devitte Motta — Rua Gal. Prestes, Vila Cruzeiro  
 Waldemar Sagger — Rua Moron, 1131  
 Waldiro Palma — Avenida Brasil  
 Walter H. Rien — Avenida Brasil, 718  
 Viaceli & Cia. Ltda. — Avenida Gal. Neto, 545  
 Valentim J. Miglioranza — Sertão  
 Aleides Bertoldo — Avenida Gal. Neto
- CASAS COMERCIAIS, ARMARINHOS, FAZENDAS, ETC.**
- A. J. Floriani & Cia. Ltda. — Rua Moron, 1621  
 A. J. Floriani & Cia. Ltda. — Rua B. Gonçalves, 766  
 Abrahão Madalozzo — Avenida Brasil, 841  
 Abrahão Wainstein — Avenida Presidente Vargas, 37  
 Almiro Mesquita — Avenida Gal. Neto, 345  
 Antonio Campanille & Cia. — Rua B. Gonçalves, 784  
 Atílio Stefani — Av. Brasil, 1897  
 Adão Vitorino dos Reis — Sertão  
 Afonso Secco — Sertão  
 Antonio Dutra — Sertão  
 Atílio Capoani — Sertão  
 Aurora Nervi — Ametista  
 Atílio Sengafredo — Distrito de Trinta e Cinco  
 Bombassaro, Amantéa & Cia. — Dist. Trinta e Cinco  
 Cirilo Bonamigo — Distrito de Trinta e Cinco  
 Alberto Vieira Machado — Ciriaco  
 Alípio Rossler — Ernestina  
 Alvaro Lopes de Carvalho — Ernestina  
 Alvaro Lopes de Carvalho — Ernestina  
 Aníbal Penz — Ernestina  
 Atalíbio Schmidt — Ernestina  
 Avelino Silverio Schneider — Ernestina  
 Arlindo Miranda de Almeida — Coxilha  
 Borghetti & Cia. Ltda. — Sertão  
 Billibio, Reis & Cia. Ltda. — Ciriaco  
 Benjamin Alves de Brito — Coxilha  
 Cezario Rosseto — Avenida Presidente Vargas, 75  
 Celeste Lazzareti — Sertão  
 Carlos Gomes Pedroso — Ciriaco  
 Campolim Ferreira Bueno — Ciriaco  
 Carlos F. Hahan — Ernestina  
 David Litwin — Bento Gonçalves, 796  
 Domingos Guerra — Sertão  
 E. Barghutte — Avenida General Neto, 669  
 Edy e Darcy Tissot — Avenida Gal. Neto, 417  
 Egídio Zanatta & Cia. — Rua Bento Gonçalves, 685

## CASA PARA TODOS

DE

Isaac Raskin

TECIDOS EM GERAL

Avenida Brasil, 821

PASSO FUNDO

## FÁBRICA DE MASSAS ALIMENTÍCIAS

Torrefação e Moagem de  
Café "Ouro Preto", de

NILO B. ZIMMERMANN

Produtos premiados em diver-  
sas exposições.

Av. Brasil, 1378, Fone 76  
PASSO FUNDO

## OFICINA MECÂNICA

de JOÃO GOIS e ROBERTO

DALLA LANA

Ajusta de máquina — Chapea-  
ção — Pintura — Peças e Aces-  
sórios em Geral

Avenida Brasil, n. 1775

PASSO FUNDO

## ARMAZÉM DE SECOS E MOLHADOS

DE ARMANDO ANTONIO  
SCORTEGAGNA

AVENIDA PRESIDENTE VAR-  
GAS, n. 99a — Caixa Postal,  
191 — PASSO FUNDO.

## Bar Scolari

— DE —

Benjamin Scolari

Snooker e Bolão

Av. Brasil, 2.015 — Passo Fundo

R. G. S.

## Pensão e Bar Foresti

— DE —

FORESTI & ZOTTI

"Os srs. pensionistas sentem-se  
como em suas casas."

AVENIDA PRESIDENTE VARGAS, 367

PASSO FUNDO

R. G. S.

Ernesto Gregolo — Av. Olinto França, 851, Vila Cruzeiro  
Euclides Loss — Ametista  
Emilio Schmidt — Ernestina  
Felipe Strinban — Avenida Presidente Vargas, 624  
Franco & Radke — Avenida Gal. Neto  
Gervasio Dutra — Sertão  
Guerino Stieven — Ametista  
Genolina Astolfi — Dist. de Trinta e Cinco  
Gentil Desordi — Coxilha  
Irmãos Grossi & Cia. Ltda. — Avenida Brasil, 192  
Irmãos Rebechi — Rua Olinto França  
Irmãos Rebechi — Avenida Presidente Vargas  
Irmãos Rocha — Gal. Neto, Rodoviária  
Isaac Raskin — Avenida Brasil, 821  
Irmãos Fornari — Trinta e Cinco  
Isidoro J. B. Zilio — Sertão  
Jacob Grinblat — Rua Bento Gonçalves, 810  
Jabra Sleimann — Rua Gal. Osório, 921  
João A. Miotto — Rua Bento Gonçalves, 500  
João Batista Nothen Sob. — Avenida Cap. Jovino, 74  
João Goffas — Avenida Gal. Neto  
João Luiz Roth — Rua Moron, 1599  
João Zanata — Primeiro distrito  
Jorge Buaes — Avenida Brasil, 1/7  
João Luiz Folle — Sertão  
José Caron — Vila Trinta e Cinco  
Julio Rancatti — Vila Trinta e Cinco  
João Lottermann — Ernestina  
Kwitko & Melnik — Rua Moron, 1551  
Leopoldo D'Arienzo — Rua Independência, 684  
Luiz Chwartzmann & Cia. — Avenida Gal. Neto, 586  
Luiz Secchi & Cia. — Avenida Brasil  
Lundgren & Irmãos Tecidos S/ A — Rua Moron  
Lindolfo Klein — Sertão  
Lindolfo Balduino Schmidt — Ernestina  
Lindolfo Groth — Ernestina  
Leopoldo Labini — Coxilha  
Mansur Sfair & Cia. — Avenida Brasil, 63  
Marcolino Haack — Rua Capitão Bernardo, 196  
Maria Ana Schlottfeldt — Rua Moron, 844  
Miguel Clock — Avenida Presidente Vargas, 766  
Moisés Wluniski — Avenida Brasil, 608  
Oliveira, Rosson & Cia. Ltda. — Avenida Brasil, 439  
Olímpio Menta — Ametista  
Osvaldo X. de Oliveira — Ametista  
Otto Bratz — Ernestina  
Otaviano Goelzer — Coxilha  
Primo Feroldi — Ametista  
Paulo Claudio Dal Poso — Trinta e Cinco  
Patrocínio Lemos Moraes — Ciriaco  
Pedro B. Giraldi — Ernestina  
Romano Busato & Cia. — Sertão  
Rosaria Fischer — Ametista  
Rometildo Possan — Trinta e Cinco  
Raímundo Bratz — Ernestina  
Reinoldo Koop — Ernestina  
Salomão Suckster — Gal. Osório, 1427

Schleder & Marinho — Primeiro distrito  
Simão Imera — Av. Capitão Jovino, 745  
Simão Nagelstein — Rua Bento Gonçalves, 630  
Safelli Girardi — Ametista  
Tuffi Mender — Avenida Brasil, 143  
Tarcisio Cerro — Sertão  
Theodoro Rech & Cia. — Ciriaco  
Waldomiro Allembrandt — Primeiro distrito  
Wainstein & Cia. — Rua Bento Gonçalves, 673  
Wainstein & Cia. — Rua General Osório, 677  
Vitor Modesto Secco — Sertão  
Vitorino e Augusto Delanora — Sertão  
Vitorino R. Zancon — Ciriaco  
Walter Eberhardt — Ernestina

#### CALÇADOS, LOJAS & FÁBRICAS

A. J. Floriani & Cia. Ltda. — Rua B. Gonçalves, 766  
A. Souza & Irmãos — Avenida Presidente Vargas, 361  
Caetano Fazolo — Avenida Capitão Jovino, 118  
Corá & Lima — Rua Moron, 1405  
Frederico Panizzi & Cia. Ltda. — Rua Minas Gerais, 239  
Jandyr Kurtz & Irmão — Rua Moron, 1493  
João Batisti — Rua Bento Gonçalves, 735  
Josefina Dornelles Jacques & Cia. Ltda. — Avenida Brasil, 515  
Juliano F. Poletto — Avenida Brasil, 104  
José Tibola — Vila Trinta e Cinco  
Marcílio Hammel — Avenida Brasil, 1226  
Matilda M. Vieira — Avenida Brasil, 46  
Marco & Franceschi — Sertão  
Raul Langaro & Cia. — Avenida Brasil, 362  
Saul Winick — Avenida Brasil, 133  
Volcato & Basso — Rua Bento Gonçalves

#### CONFEITARIAS

Agostinho José Marins — Capitão Eleutério, 254  
Ernesto Morbini — Rua Paissandu, 660  
José Luiz Gregory — Independência  
Salvador De Felippo — Rua 7 de Setembro, 409  
Busato Irmãos & Cia. — Avenida Presidente Vargas

#### CINEMAS

Cinemas Rossi Ltda. — Av. Gal. Neto, 499  
Cinemas Rossi Ltda. — Av. Gal. Neto, 513

#### TORREFAÇÃO DE CAFÉ

Aggy Simão — Rua Carlos Gomes, 363  
Hugo Vargas — Av. Brasil, 981  
Max Avila & Cia. — Rua Gal. Canabarro, 866  
Nilo B. Zimmermann — Av. Brasil, 1371  
Rocha, Portella & Cia. — Av. Cap. Jovino, 98

#### CARROCERIAS — Fábrica de:

Menegaz, Giavarina & Cia. Ltda. — Rua Tiradentes

#### CONFECÇÕES E MODAS Casas de:

Izabel Gil Frydberg — Rua Moron

**INDÚSTRIA E COMÉRCIO  
MENEGAZ, GIAVARINA  
& CIA. LTDA.**



Fundição de Ferro e Bronze —  
Mecânica Serralheira — Ferraria  
— Carpintaria — Meia Esquadria  
— Pinturas — Estofaria, etc. —  
Ferragens em Geral — Máquinas  
para Olarias — Máquinas Agríco-  
las — Máquinas Diversas — Moi-  
nhos — Máquinas para Madeiras

End. Tele-Fonog.: "METAC" —  
Fone 137 — Rua Paisandu, 380  
PASSO FUNDO — R. G. do Sul

**CASA RAITER**

De IRMÃOS RAITER

Oficina de consertos de bicicletas, chaves e fechaduras — Completo sorti-  
mento de peças para bicicletas, pneus e câmaras "PIRELLI".  
AV. BRASIL, 683 — Caixa Postal, 298 — PASSO FUNDO

**ARMAZÉM PEREZ**  
de SECOS E MOLHADOS

Rua Prestes Guimarães — Vila Luiza — PASSO FUNDO

**COUROS** obras de BARRACAS de:  
José P. Kieling & Cia. — Rua Morom, 1365  
Waldomiro Corrêa da Silva — Av. Brasil

Lenine M. J. Rocha — T. Soares, 1117  
Maximiliano Cremonese & Cia. Ltda. — Av. Pres.  
Vargas

**CAIXAS E APLAINADOS** Fábricas de:  
Alovisi, Zanatta & Cia. Ltda. — Vila Rodrigues  
Gaucha Madeireira S/A — Coxilha  
Langaro, Benincá & Cia. — Vila Rodrigues  
Madeireira São Miguel Ltda. — Rua 15 de Novembro  
Madeireira Ametista Industrial Ltda. — Ametista  
Pagnoncelli, De Col Ltda. — Sertão  
Petacco & Cia. Ltda. — Coxilha  
Sirotsky, Birman S/A — Rua 15 de Novembro  
Wolmar Salton & Cia. Ltda. — Rua Nascimento  
Vargas  
W. Reinoldo Dietrich S/A — Coxilha

#### CAIEIRAS

Dionisio J. Rodrigues — Av. Pres. Vargas, 455  
**CIMENTOS ARTEFATOS**  
Florindo Ferari & Irmãos — Vila Vera Cruz  
Wilson Hoffmann & Cia. Ltda. — Av. Cap. Jovino, 435  
José Bergonsi & Cia. — Carlos Gomes, 248  
Italyano Dionisio Bassani — Av. João Vergueiro —  
Vila Petrópolis

#### CHURRASCARIAS

Antonio Moretti — Av. Brasil  
Aquiles Magro — Av. Cap. Jovino, 540  
Cecilia Bortolussi — Av. Pres. Vargas  
Gabriel Grandó — Av. Pres. Vargas, 52  
João Toazza — Rua B. Gonçalves, 822  
Guilherme Raasch & Cia. — Sertão  
José Silveira Miró — Coxilha  
Narciso Schiessi — Av. Pres. Vargas, 36  
Valentim J. Miglioranza — Sertão

#### CIGARRO DEPOSITO DE:

Companhia de Cigarros Santa Cruz — Cel. Chicuta  
Companhia de Cigarros Simimbú — R. Morem, 1354  
Companhia de Cigarros Souza Cruz — Av. Pres.  
Vargas, 143

#### CERVEJA FA'BRICA DE:

Companhia Cervejaria Brahma — Av. Gal. Neto  
Cervejaria e Maltaria da Serra Ltda. — R. O. França

#### CONSTRUTORES, ARQUITETOS e ENGENHEIROS CIVIS

Adelio R. De Lara — Rua Morem, 1900  
Eduardo Martinelli — Rua Morem,  
Francisco Iañes — Rua Morem, 2190  
Maggi de Cesaro & Irmãos — R. Morem  
Marcelino Bianchini — Av. Brasil, 1680  
Polita, Baron & Cia. Ltda. — T. Soares, 829  
Sidney Celso Costi — Av. Pres. Vargas, 1584  
Waldmar Kurtz — Av. Brasil, 366  
Fausto Sarteri — R. Morem

#### CARPINTARIAS

Antonio Aranha — R. Paisandú  
Antonio Luiz da Silva — Sald. Marinho, 869  
Abilio Arendex — Ernestina  
Alberto Carlos Gayer — Ernestina  
Arquimedes Antonio Sequeti — Coxilha  
Claudio Menegaz — V. Petrópolis  
Ernesto A. Palma & Cia. — R. Olinto França, 355  
Eugenio Casanova & Cia. — Sertão  
Escher, Berwig & Cia. — Ernestina  
Gilberto Horn — Uruguai, 2649  
Irmãos Nunes — V. Petrópolis  
José Campani — Ciriaco  
Raimundo Kressin & Anversa — Sertão  
Pedro e José Lanitski — R. 14 de Julho  
Silvio Loss — Vila Cruzeiro  
Tarquinio Cogo — Paisandú

#### CAMISAS, Fábrica de:

Foad Tanus dos Santos — Independência, 401  
Irmãos Rocha — Av. Pres. Vargas, 477

#### CEREAIS COMPRADORES DE:

Sociedade Compradora Hottmann Ltda. — Av. Pres.  
Vargas  
Moinho Fluminense S.A. — Av. Pres. Vargas  
Grandes Moinhos do Brasil S/A — Av. Pres. Vargas  
S/A de Moinhos Santista — Av. Pres. Vargas  
Abramo Fabris & Cia. — Sertão  
Clemente Fochesato — Vila 35  
Dal Belo & Martin — Sertão  
Gervasio Dutra — Sertão  
Romano Busato & Cia. — Sertão  
Vitor Modesto Secco — Sertão

#### CONTADORES OU GUARDA-LIVROS

Agostinho José Marins — Cap. Eleutério, 254  
Adelino B. Pandolfo — Av. Brasil  
Ady João Troglia — Rua Morem  
Antão Bastos — Rua Paisandú  
Alcides Borowski — Av. Pres. Vargas  
Americano A. Bastos — Av. Brasil  
Centenário Indio do Amaral — Cel. Chicuta  
Guilherme Layser Filho — Gal. Prestes  
Serafim Canalli — R. Julio de Castilhos  
Arlindo Tochetto — Rua Cap. Araujo  
Leonildo Almerin Duda — Vila Rodrigues  
Rubino Lara — 15 de Novembro, 957  
Iber S. Benvegnú — Av. Brasil, 665  
Darcí Zinn — Banco da Província  
Conrado W. Hexsel — Av. Brasil, 325  
Arlindo Postal — Uruguai, 785  
Raul Borowski — Fagundes dos Reis, 323  
Antenor Gomes Vidal — Bento Gonçalves



## GALETO TIARAJU

de CARLOS ALBERTO OLIVEIRA

RESTAURANTE — CHURRASCARIA — BAR

"SERVIÇO DE CHÁ"

Rua Cristovão Colombo, 1564 — FONE: 2-13-40 — PORTO ALEGRE

## OFICINA MECÂNICA PETRÓPOLIS

DE ALVÍCIO SPILMANN

REFORMA DE MOTORES A GASOLINA E MOTORES "DIESEL", DE CAMINHÕES, TRATORES E MAQUINAS AGROCOLAS — SOLDAS A OXIGÉNIO.

Rua Moron — Vila Petrópolis  
PASSO FUNDO — R. G. S.

## Padaria e Armazém NACIONAL

de DOMINGOS DEL CLARO  
SOBRINHO

Secos e Molhados — Pães, Biscoitos, Bolachas, etc.  
O ESTABELECIMENTO MAIS ANTIGO E TRADICIONAL DO BOQUEIRÃO.

Caixa Postal, 167 — Fone, 55  
— End. Teleg. "Delclaro" —  
Avenida Brasil, 1347 — PASSO FUNDO.

## CASA DE FERRAGENS

de CESARIO ROSSETTO & FILHOS

ATACADISTA • FERRAGENS EM GERAL

Av. Presidente Vargas, 75-A — Caixa Postal, 204 — PASSO FUNDO

## DROGARIAS

Drogabir Ltda. — Rua Moron, 1599  
Drogaria Velgos — Av. Brasil, 158

## DENTISTAS

Alvaro V. R. da Rocha — Gal. Osório, 1168  
Antonio de Oliveira — Av. Gal. Neto, 513  
Antunes Valentim de Souza — Av. Brasil  
Avelino R. Palma — Gal. Canabarro, 644  
Amadeu Luiz Orso — Sertão  
Antonio Nardi — Sertão  
Alfredo Eitelwein — Ernestina  
Bruno Edmundo Markus — Av. Brasil  
Celio Brandão Sardi — Rua Bento Gonçalves  
Delosmar Bastos — Av. Brasil (Edifício Berta)  
Editha Emma Germann — Av. Brasil, 1098  
Emilio C. Germann — Av. Brasil, 1098  
Fiorelo João Carbonari — Bento Gonçalves, 670  
Francisco De Marco — Moron, 1279  
Hilario Dall'Oglio — Paisandú, 774  
Jacob Sardi — Moron, 1342  
Mario A. Frediani — Av. Brasil, 601  
Milton S. Winckler — Bento Gonçalves, 427  
Plinio Menna Barreto — Moron, 1732  
Raul Domingues — Av. Gal. Netto, 499  
Ricardo Wehmoll — Vila Langaro  
Ricardo Tibbits — Bento Gonçalves, 536  
Willibaldo Seelig — Bento Gonçalves, 536

## ELETRICIDADE, casas de:

Abrahão Birmann — Moron, 1480  
Deoclécio Rostro — Av. Brasil, 361  
Clicerio Menin — Sertão  
Eleodoro Antunes Fernandes — Gal. Neto, 545  
José Carlos Magno — Moron, 1739  
Jutahy Endres — Moron, 1523  
Paolo Battisti — Av. Gal. Neto, 447  
Jacob José Helbling — Moron  
Ricardo Dossa — Av. Brasil, 650

## ENGRAXATERIAS

Angelo Grespan — Moron, 1595  
Valentim Norberto — Av. Gal. Neto

## ERVA MATE

Sociedade Passofundense de Mate Ltda. — Gal. Osório, 1240  
Adolfo Alberto Endres — Ernestina  
Adelino Muller — Ernestina  
Emilio Lopes Martins — Ernestina  
Felipe Valentim Rieth — Ernestina  
Luiz Bilibio — Ciriaco

## FUNDIÇÕES

Menegaz, Giavarina & Cia. Ltda. — Rua Tiradentes n. 380/440

## FARMACIAS

Farmácia Rosa — Av. Brasil, 500/12  
Farmabir — Bento Gonçalves, 836  
Farmácia Confiança Ltda. — Av. Brasil, 2/20  
Drogabir — Vila Rodrigues — Olinto França, 289  
Antonio Pinto da Fontoura — Av. Brasil, 724  
Farmácia Mauá Ltda. — Av. Pres. Vargas, 338  
Farmácia Popular Ltda. — Av. Brasil, 282  
Giongo, Pretto Ltda. — Av. Brasil, 142  
Ivo José Ferreira & Cia. Ltda. — Rua Independência  
Oscar Torres Vasconcellos — Av. Brasil, 961  
Quinto Giongo — Av. Brasil, 105  
Aurino Paynes — Vila Trinta e Cinco  
João Oliveira de Almeida — Coxilha

## FUNERARIAS, EMPRESAS DE:

Darcy Cogo — Cap. Eleutério, 427

## FOTÓGRAFOS

Czamansky & Cia. — Moron, 1459  
Francisca Dalila Bonfim — Rua 7 de Setembro  
Virgilio Tamagnone — Av. Brasil, 658  
Celeste Tapia Sanches — Rua Francisco Alves, 753

## FERRAGENS

Anibal Venturini — Av. Pres. Vargas, 99  
Cogo, Dall'Agnol & Cia. Ltda. — Av. Brasil, 307  
Longhi & Longhi — Cel. Chicuta, 844  
Maggi De Césaro & Irmãos — Moron  
Barbieux, Geyger Ltda. — Av. Brasil, 580

## FERRARIAS

Angelo Fornari — Vila Trinta e Cinco  
Antonio Tibola — Ciriaco  
Alfredo Kallmann — Ernestina  
Danuncio Polippo Tagliari — Rua Cel. Chicuta  
Diniz Oliveira Souto — Vila Petrópolis  
Dionisio Ferronatto — Av. Pres. Vargas  
Domingos Zanetti — Av. Brasil, 2193  
Ernesto Menezes — 1.º distrito  
Euclides e Pedro Rebecchi — 1.º distrito  
Frederico Spazin — Vila Trinta e Cinco  
Gentil Diacchi — Bela Vista  
Gino Loss — Carlos Gomes, 628  
Hilario Borella — Sertão  
Inercio Pavani — Vila Vera Cruz  
João Fabiani Primo — Vila Petrópolis  
Luiz Pivotto Marcon — Saldanha Marinho  
Luiz Vitorio Fabero — 1.º distrito  
Lothario Muller — Ernestina  
Mansueto A. Spazin — Ciriaco  
Maximo Pedrotti — Ernestina  
Olívio Angelim Pes — Rua Cel. Chicuta  
Roberto Dalla Lana — Av. Brasil  
Sabino Segatt — Sertão  
Silvio Valentim Didoné — Ciriaco



**Bar "São João  
Batista"**

— DE —  
**JOÃO FIORELO  
REGINATO**

O ponto obrigatório  
para os bons aperitivos,  
sorvetes e especialida-  
des em geral. — Aten-  
dido pelos proprietários.

Rua Olinto França,  
923 — Vila Cruzeiro —  
PASSO FUNDO.

**Z. D. COSTI & CIA. LTDA.**

**PRODUTOS SUINOS "DELICIOSA"**

**Couros de Suinos: CURTUME COSTI**

AVENIDA PRESIDENTE VARGAS, 1654 — FONE 107 — CAI-  
XA POSTAL, 140 — TELEGR. E FONOGR.: "DELICIOSA" —  
PASSO FUNDO — RIO GRANDE DO SUL

**CASA COLOMBINA**

DE NEY FRANCO

FAZENDAS — ARMARINHOS — MIUDEZAS — ROUPAS FEITAS

PREÇOS MÓDICOS

VISITE-NOS, SEM COMPROMISSO!

AV. GAL. NETO, 615 — PASSO FUNDO

**EMPRÉSA DE TRANSPORTE RIOGRANDENSE LTDA.**

Séde em Pôrto Alegre — Rua Cel. Vicente, 409 — Fones  
4491 e 5888 — End. Teleg. e Fonog.: "MARUMBY"

TRANSPORTE DE CARGAS PARA:

PASSO FUNDO — Rua Moron, 1031, Tel. 48

CARAZINHO — Petry, Kerber & Cia. Ltda. — Av. Flores da Cunha,  
1991, Tel. 103

Encarrega-se de desembarço e redespacho de mercadorias  
**TRANSPORTE E ENTREGA RÁPIDA**

#### FUNILARIAS

Arcangelo Barriquel — Av. Brasil, 1754  
Ivo Suzin — Rua Silva Jardim  
João A. Simon — Sertão  
João Clemente Elsing — Ernestina

#### FRUTAS, depósito de:

Fioravante Tassi — Moron  
Mosele & Monteiro — Av. Presidente Vargas

#### GELO, fábrica de:

Cia. Cervejaria Brahma — Av. Gal. Netto, 135

#### HOTEIS

Afonso Ellwange — Moron, 1427  
Antonio Gil — Rua Uruguaí, 1667  
Alexandre Trombini — Ernestina  
Dosolina Antonioli — Sertão  
Curt Von Meusel — Av. Brasil, 627  
Domingos Trentin — Av. Presidente Vargas  
Emilio Matte Vva. — Av. Brasil, 410  
Emilio Tagliari — Teixeira Soares, 775  
Euclides Loss — Ametista  
Fidencio de Mello & Filhos — Av. Cap. Jovino, 218  
Frédérico Florini — Gal. Osório, 1247  
Genoefa Brugnera — Av. Brasil, 2182  
Germano A. Lazzarini — Vila Trinta e Cinco  
João Bresolin — Bento Gonçalves, 680  
José Knoll — Gal. Canabarro, 907  
José Reolon — Gal. Canabarro, 879  
Luiz Menegotto Sobrinho — Paisandú, 900  
Luiz Treviso — Sertão  
Mariano C. Petracco — Gal. Neto, 660  
Oreste Cobbi & Filhos — Bento Gonçalves, 864  
Osvaldo Klaus — Gal. Osório, 887  
Oreste Passari — Ciriaco  
Pedro Antonio Donida — Coxilha  
Peruzzo, Colessi & Cia. Ltda. — Av. Gal. Neto, 556  
Reinoldo Hansen — Sertão

#### INSTALADORES DE ÁGUA E EXCOTOS

Adão Gomes Alonso & Cia. — Fagundes dos Reis  
Adriano Wordel — Moron, 739  
Francisco Flores — Vila Schell — Rua Paraná  
Henrique Schultz — Fagundes dos Reis, 810  
Honorino Barbisan — Moron, 1848  
Ivo Suzin — Silva Jardim, 384  
José Pivatto — Benjamin Constant, 281

#### INSTITUTOS DE BELEZA

Domingos Antonio Scotton — Gal. Canabarro, 972  
Esperança Zanotto — Paisandú  
Leonilda Toldo Soares — Vila Cruzeiro  
Umbelina C. Marcondes — Av. Brasil, 671  
Ilka Dietrich — Av. Brasil, 662

#### JOIAS, CASAS DE:

Carlos Willibaldo Hexsel — Av. Brasil, 325

Irmãos Goellner — Bento Gonçalves, 697  
Aldemir Scissere — Av. Brasil, 431  
Januario Falleiro & Filho — Moron, 1607  
Manfredo Rudi Goellner — Av. Brasil  
Theo Arno Goellner — Av. Brasil, 677  
Kondorfer & Cia. Ltda. — Moron, 1710  
Januario Falleiro & Filho — Av. Brasil, 98

#### JORNALISTAS E LITERATOS

Alady Berleze de Lima (membro da ARI) — Rua Dr. Maurício Cardoso, 50  
André Pitthan — Rua Paisandú, 940  
Antônio Donin — Rua Eduardo de Britto, 603  
Arthur Süssenbach — Rua Moron, 1211  
Berecil Garay — Rua Cel. Chicuta, 925  
Carlos de Danilo Quadros (membro da ARI) — Av. Gal. Netto, Edif. Yankee  
Francisco Antonino Xavier e Oliveira — Avenida Brasil, 585  
Gomercindo dos Reis — Av. Gal. Netto, 391  
Jorge Edethe Cafruni — Rua Moron, 2743  
Mário Sperry Cesar (membro da ARI) — Rua Teixeira Soares, Edif. IAPPB  
Mauro Pinheiro Machado, Dr. (veterano membro da ARI) — Av. Brasil, 447  
Múcio de Castro — Av. Brasil, 322  
Pedro Silveira Avancini, Dr. (delegado da ARI) — Rua Bento Gonçalves, 471  
Sabino Santos (membro da ARI) — Av. Brasil, 817  
Saul Sperry Cesar (membro da ARI) — Rua Teixeira Soares, 1070  
Túlio Fontoura — Rua Cel. Chicuta, 525  
Verdi De Césaro, Dr. (membro da ARI) — Rua Moron, 1459

#### LABORATÓRIOS E ANALISES CLÍNICAS

Abrahão Birmann Sobrinho — Av. Brasil, 500

#### LIVRARIAIS

Hiran Araujo Bastos — Av. Brasil, 533  
Osorio de Quadros — Av. Brasil  
Paulo Pargendler — Av. Brasil, 542  
Souza Santos & Cia. Ltda. — Av. Brasil, 293  
N. C. Sfoggia — Av. Gal. Neto

#### LENHA, DEPÓSITO DE:

Frédérico Fogaça dos Santos — Vila Ivo Ferreira  
Lauro Rodrigues de Oliveira — Rua Com. Olivelha  
Frondina O. Freitas — Olinto França, 705  
Rosalindo Toldo — Olinto França

#### MERCADINHOS E QUITANDAS

Alberto Graeff Sobrinho — Lavapés, 177  
Alice Buaes Canfield — Moron, 2779  
Armando Scortegagna — Av. Pres. Vargas, 99-A  
Aurora Pinto Teixeira — Sertão  
André Guadagnin — Ciriaco  
Augusto Schneider — Ernestina

## **PADARIA E CONFEITARIA "CRUZEIRO"**

**de BRUNO JUSTI**

RUA PAISANDU, N. 660 — PASSO FUNDO

## **PILLA & CIA. LTDA.**

AVENIDA CAPITÃO JOVINO, 588 — PASSO FUNDO

## **POSTO SCHELL**

Completo serviço de abastecimento — Vendas de gasolina, óleo e lubrificantes — SHELL COM I. C. A.

## **MASSAS ALIMENTÍCIAS "DAMIANI"**

De DAMIANI, IRMAOS & CIA.

RUA BUARQUE DE MACEDO, 120 — FONE 2-2093 — PORTO ALEGRE

Representante para Passo Fusdo e cidades vizinhas: ADRIANO RAMIRES

Representações em Geral — Caixa Postal, 127 — PASSO FUNDO

## **RÁDIO TÉCNICA PLANETA**

De RODIGHERI & MULLFR

A maior organização rádio-técnica — Oficina autorizada "Phillips" —

CONERTA NO MESMO DIA, COM ABSOLUTA GARANTIA!

GRANDE ESTOQUE DE VÁLVULAS

Rua Cel. Chicuta, 441 — PASSO FUNDO — RIO GRANDE DO SUL

## **INSTITUTO EDUCACIONAL**

HERANÇA IMPERECIVEL  
UMA EDUCAÇÃO PERFEITA E COMPLETA NO

## **INSTITUTO EDUCACIONAL DE PASSO FUNDO**

(FUNDADO EM 1919)

ESCOLA PRIMARIA SANTOS DUMONT — ESCOLA TÉCNICA DE  
COMÉRCIO — COLÉGIO JOSÉ BONIFACIO: GINÁSIO E CURSO  
CIENTÍFICO

EDUCAÇÃO DO CORPO, DA MENTE E DO ESPÍRITO

### Avelino Groth — Ernestina

Brandina Muniz Antunes — Gal. Osório, 1398  
Camila Leiria — Tiradentes, 415  
Carolina Borges dos Santos — Vila Cruzeiro  
Domingos Amaro Cavalheiro — Rua Lavapés  
Elvira e Aldo Casagrande — 15 de Novembro, 373  
Ester Nicolini — Alferes Rodrigues, 35  
Eusebia Xavier — 15 de Novembro, 1261  
Edmundo Schaeffer — Ernestina  
Gabriel Fagundes de Souza — C. Colombo, 205  
Geronimo Xavier Schleider — Cap. Jovino  
Haidée Silva Marques — Visconde Inhauma, 981  
Ida Guski — Moron, 2852  
Iracema Oliveira — São Miguel  
Iza Dipp — Av. Brasil, 83  
Iracema Ferreira Brito — Coxilha  
Laudelino Fernandes — Independência, 1095  
Manoel Luiz Dias — Bela Vista  
Margarida Viapiana — Minas Gerais, 3  
Maria de Almeida — Vila Petrópolis  
Martins Machado — Rua Minas Gerais  
Marcelino Correia Mello — Ciriaco  
Nicolau Antunes dos Santos — Eduardo de Brito, 71  
Narciso Gonçalves — Ernestina  
Olinda da Silva — Independência, 1087  
Olivia Rossom — Vila Schell  
Patrício F. da Rosa — Visconde Inhauma, 981  
Paula Schneider Rocha — Fagundes dos Reis, 242  
Pedro Correia — Independência, 1888  
Pedro Justino Corá — Av. Brasil, 654  
Sebastião Borges da Cunha — Cast. da Rocha, 58  
Saul Tilp — Sertão  
Teresa Lira — Visconde Inhauma  
Tertulina Alves Ferraz — Independência  
Tomaz Magarinos — Independência, 1177  
Vidal Dias Oliveira — Coxilha

### MASSAS ALIMENTICIAS

Nilo B. Zimmermann — Av. Brasil

### MATERIAL DE CONSTRUÇÃO

A. R. Lara & Cia. Ltda. — Moron, 1900  
Maggi De Césaro & Irmãos — Moron  
Victor L. Benincá — Bento Gonçalves, 648

### MADEIRAS DEPOSITOS

Ernesto Morsch S. A. — Coxilha  
Gaúcha Madeireira S. A. — Coxilha  
Irmãos Iochpe S. A. — Vila Rodrigues  
Sirotsky, Birmann S. A. — 15 de Novembro  
Langaro, Benincá & Cia. — Vila Rodrigues  
Alovisi, Zanata & Cia. Ltda. — Vila Rodrigues  
Wolmar Salton & Cia. — 15 de Novembro  
Pagnoncelli, De Col & Cia. Ltda. — Sertão  
Franciosi, Fossati & Cia. Ltda. — Coxilha  
Durgante & Cia. — Sertão

### MANDIOCA PANIFICAVEL

Cândido Theodoro Della Méa — Fagundes dos Reis

### MÉDICOS

Admar Petracco — Av. Brasil, 95  
Afonso Simões Pires Neto — Av. Brasil, 150  
Alberto Lago — Independência, 630  
Anílido Sartori — Av. Brasil  
Antônio Kruei — Av. Brasil 111  
Antônio M. Albuquerque — Cel. Chicuta, 595  
Cesar José dos Santos — Bento Gonçalves, 272  
Clodoaldo B. enner — Bento Gonçalves, 242  
Demórito Santana — Independência, 360  
Hélio dos Santos Ferreira — Independência, 630  
Henrique B. Frydberg — Fagundes dos Reis, 523  
João Carlos Oliveira — Ernestina  
João Oreste Medaglia — Independência  
Jovino M. Freitas — Gal. Neto  
José Elbio Gomes Moraes — Ciriaco  
José Carlos de Medeiros — Av. Brasil, 242  
Luiz Felipe da Cunha — Bento Gonçalves, 221  
Odaglas Salgado — Capitão Jovino, 345  
Paulo Azambuja — Bento Gonçalves, 438  
Paulo Fragomeni — Moron, 1816  
Sabino Arias — Gal. Neto  
Sawa Lachno — Benjamin Constant, 454  
Telmo Ilha — Bento Gonçalves  
Tobias Wainstein — Presidente Vargas, 43  
Otávio Lupi Duarte — Dr. Vergueiro — V. Rodrigues

### MOINHOS Coloniais e Comerciais

Angelo Letrari — 1.º distrito  
Antonio Lorenzatto — 1.º distrito  
Albino Auler — Sertão  
Antonio e Paulo Polese — Sertão  
Antonio Somenzi — Sertão  
Artur Simões Martins — Ametista  
Agenor Alves Leal — Ciriaco  
Adolfo Alberto Endres — Ernestina  
Adolfo Benoit — Ernestina  
Arlindo Neitske — Ernestina  
Arnoldo Thalmer — Ernestina  
Carlos Keller — Sertão  
Camilo Sbardelotto — Ametista  
Eugenio Camara — 1.º distrito  
Estevão Rovani & Cia. — Sertão  
Ernesto Hibel — Vila Trinta e Cinco  
Eugenio Didoné — Ciriaco  
Eugenio Muller — Ernestina  
Francisco Milan — 1.º distrito  
Fernando F. R. Martaz — Ernestina  
Gregorio de Souza Leite & Filho — 1.º distrito  
Germano e Ivalino Beal — Sertão  
Isidro Toldo — Vila Cruzeiro  
Primo e David Mecca — Sertão  
Jacob Luiz Polese — Sertão  
João Manfroi — Ametista  
Leocides Ferron — Vila Vera Cruz  
Luiz Ceolin & Irmãos — 1.º distrito  
Luiz Tessaro & Cia. — 1.º distrito

## FARMÁCIA MAUÁ LTDA.

Atendida pelos Irmãos Bonoto.  
Consultas médicas sob a responsabilidade do Dr. Otávio Lupi Duarte.

Completo sortimento de produtos farmacêuticos, nacionais e estrangeiros. — Para atender bem, mantém plantão permanente dia e noite.  
Avenida Presidente Vargas, 338  
— Caixa Postal, 25 — Fone, 91  
— PASSO FUNDO.

## OSCAR MESQUITA (Alfaiate)

Tem grande estoque de linhos,  
casimiras nacionais e estrangeiras.

Com profissionais competentes.  
Atendido pelo proprietário.  
Rua Julio de Castilhos, esq. 84  
— PASSO FUNDO.

## BAR E ARMAZÉM

De WALDEMAR SAGER

O MELHOR APERITIVO DA CIDADE  
RUA MORON, 1131 — PASSO FUNDO

## AUTO-ESPORTE de WALTER & ELOY SOBIESIAK

IMPORTAÇÃO E COMÉRCIO, TINTAS "TAURUS", ROLAMENTOS,  
MOLAS, PEÇAS E ACESSÓRIOS PARA AUTOMÓVEIS EM GERAL  
RUA BENTO GONÇALVES n. 764 a 766, Esq. General Osório, Caixa  
Postal, n. 190 — PASSO FUNDO  
FILIAL: — Avenida Flores da Cunha, n. 1802 — CARAZINHO

## GRANDO, HOFFMANN & CIA. LTDA.

SECOS E MOLHADOS — ATACADO E VAREJO  
Av. Brasil, 1850 — PASSO FUNDO

Loss, Corso & Cia, Ltda. — Ametista  
Moinho Popular S. A. — Av. Pres. Vargas  
Moinho "35" Ltda. — Vila Trinta e Cinco  
Olivio Giavarina & Cia, Ltda., Vva. — Gal. Osório  
Otavio Serena — Av. Presidente Vargas  
Pasqual Bruneto — São Roque  
Pelegrin Beal — Sertão  
Pedro Brustolin — Vila Trinta e Cinco  
Pedro Rigoti — Vila Trinta e Cinco  
Pedro Graeff — Ernestina  
Rodolfo e Modesto Saggioratto — Ciriaco  
S. A. Moinhos Riograndenses — Av. Pres. Vargas, 136  
Selvino e Inacio Neumann — Sertão  
Verginio Millan — Av. Brasil, 1435  
Verginio Tronco — 1.º distrito  
Vitor Rafael Rafaello — Sertão  
Victorio Cenci — Coxilha  
Victorio Roman — Coxilha  
Candido Cericato — Ciriaco

#### MOVEIS FABRICAS DE:

Arnold & Filhos — Av. Pres. Vargas, 489  
Frederico Gasperin — Gal. Canabarro, 606  
Pedro Wainer — Gal. Neto, 556  
Mario Veneziano — Saldanha Marinho  
Iaione & Severo — Av. Presidente Vargas  
Samuel Bacaltchuk — Av. Brasil, 363  
Dall'Agnol, Migliavacca & Cia, Ltda. — Av. Pres.  
Vargas, 480  
Irmãos Garcia & Thomé Ltda. — Marc. Ramos, 494  
João Raimundo da Rocha — Coxilha  
Cornélio Ervílio Cercena — Av. João Vergueiro —  
Vila Petrópolis

#### MOVEIS LOJA

Pedro Soibelman — Av. Brasil, 1268  
Pedro Wainer — Av. Brasil, 556  
Iaione & Severo — Moron, 1693  
Samuel Bacaltchuk — Av. Brasil, 363  
Irmãos Garcia & Thomé Ltda. — Av. Brasil, 662

#### MALHARIA FAB.

Felice e Maria Martini — Gal. Osório, 816

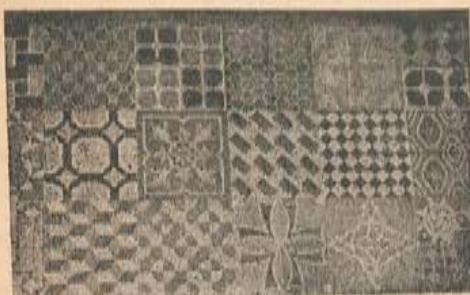
#### OLARIAS

Abramo e Angelo Zanotto — São Roque  
Afonso Henrich & Cia. — São Valentim  
Alfredo Daron & Irmãos — Santa Gema  
Angelo Zanon — 1.º distrito  
Antonio Rubian — 1.º distrito  
Antonio Nozari & Filho — 1.º distrito  
Antonio Risson — São Roque  
Argenta & Rebecchi — Bela Vista  
Armelindo Otaviano Krumbauer — Valinhos  
Arnaldo Laymer & Irmãos — São Roque  
Augusto Bortolin & Filhos  
Avila & Bona — 1.º distrito  
Biasuz & Irmãos — Vila Petrópolis

Colussi & Cia. — 1.º distrito  
Demetrio Bilibio — 1.º distrito  
Domingos e Alberto Dal Bello — 1.º distrito  
Domingos J. Perdoná — 1.º distrito  
Dotto & Mainardi — 1.º distrito  
Eduardo Lago — 1.º distrito  
Eduardo Muller — 1.º distrito  
Ene José Lucca — 1.º distrito  
Eusébio Zanotto & Filho — 1.º distrito  
Ervino Neitske — Coxilha  
Francisco José dos Santos — Vila Petrópolis  
Francisco Millan — 1.º distrito  
Geraldo Escobar — 1.º distrito  
Henrique Bortolon — 1.º distrito  
Higino Zanotto — Vila Luiza  
Irmãos Donatto — 1.º distrito  
Irmãos Fontana & Nozari — 1.º distrito  
Isaac e Luiz Vanin — São Roque  
Jacob e Valeriano Venturini — 1.º distrito  
Jardelino F. de Mattos — 1.º distrito  
João A. R. de Souza — 7 de Setembro  
João José Ribeiro — 1.º distrito  
Julio Rossatto & Filhos — 1.º distrito  
Jeronimo A. Bresolin — Vila Trinta e Cinco  
Lauro e Ruben Gallas — 1.º distrito  
Leonel G. Letrari — 1.º distrito  
Lauro A. Auler — Sertão  
Madalosso & Cia. — Vila Vera Cruz  
Maggi De Césaro & Irmãos — 1.º distrito  
Olaria São João Ltda. — 1.º distrito  
Michel & Tauffer — 1.º distrito  
Marin & Fernandes — Ciriaco  
Natal Mossi & Irmãos — Ametista  
Placido De Marchi — 1.º distrito  
Ricci & Tibola — 1.º distrito  
Ricci & Vieira — 1.º distrito  
Rosso & Filhos — 1.º distrito  
Romano Webber — Sertão  
Roberto Manfroi & Cia. — Ametista  
Ritter, Kern & Cia. — Ernestina  
Severino Valadares — Coxilha  
Vargas & Pilhar — 1.º distrito  
Vanzo & Rebecchi — 1.º distrito

#### OFICINAS MECANICAS (consertos)

Abetino A. dos Santos & Filho — Vila Schell  
Adolfo Roberto Schmidt — Av. Cap. Jovino  
Alvio Spilmann — Vila Petrópolis  
Amaro Militz — Cap. Eleutério  
Antonio Gregoris — Uruguaí, 1142  
Aurelio Prelli — Cidade  
Auto Medianera Ltda. — Presidente Vargas, 723  
Buchholz, Scheibe & Cia, Ltda. — Gal. Osório, 1148  
Claudio B. Dall Conte — Lavapés, 239  
Dalvino Pavinato & Cia. — Vila Cruzeiro  
Do Carmo & Agne — R. T. Soares  
Euclides José Sobiesiak — Cap. Eleutério  
Eugenio L. Durante — Pres. Vargas, 799



IRMÃOS FERRARI

Fábrica de Mosaicos

VILA VERA CRUZ

PASSO FUNDO

**FÁBRICA DE CARAMELOS E BALAS de  
NEUHAUS & SCHONHORST**

Estabelecimento fundado em 1923 por Augusto Neuhaus — Produtos agradados e de larga aceitação em todo o País — Balas Café e Leite, Castanha, Jambalaia — Laranja — Baiana — Realeza — Geladinha e recheados de fino sabor. — Rua João De Césaro n. 434 — PASSO FUNDO

Cornélio Ervilho  
Cercena

**OFICINA — FÁBRICA DE  
ESQUADRIAS E MÓVEIS**

Av. João Vergueiro,  
V. Petrópolis  
P. FUNDO.

**HOTEL BRASIL**  
— DE —  
OSVALDO KLAUS

COZINHA BRASILEIRA E  
ITALIANA

Luz direta — Água encanada em todos os quartos — Prédio próprio — Colchões de molas — Banhos quentes e frios — Acomodações para os Srs. Viajantes e Exmas. Famílias.

Rua Gal. Neto, 887 — Telefone  
130 — P. FUNDO.

**SALÃO IDEAL  
BARBEARIA**

De  
FRANCISCO MARQUES FRANCHINI  
AVENIDA BRASIL, 619  
PASSO FUNDO



Guilherme A. Knack — Painsandú, 692  
Darcelo Brito & Cia. — Av. J. Vergueiro — Petrópolis  
Irmãos Eschner — Gal. Canabarro  
Irmãos Raiter — Av. Brasil, 683  
Irmãos Tagliari & Cia. — Bento Gonçalves  
João Carlos Burlamaque — Av. Brasil, 316  
João P. Rodrigues de Lara — Sald. Marinho, 366  
Jorge M. dos Santos — 1.º distrito  
Kiess & Fumagali — Sald. Marinho  
Mad. Comercial Industrial Ltda. — Pres. Vargas, 67  
Mário Antonio Damiani — Vila Rodrigues  
Mecânica Diesel Ltda. — Vila Rodrigues  
Mozato Filhos & Cia. Ltda. — Cap. Jovino, 501  
Oliveira & Cia. — Av. Brasil, 62  
SULBRA — Moron, 1458

#### OFICINAS RÁDIO TÉCNICAS — Consertos

Eleodoro Antunes Fernandes — Gal. Neto, 545  
Paolo Battisti — Gal. Neto, 447  
Severino Barbisan — Moron, 1848  
Aristides Muller — Cel. Chicuta, 587  
Zasso Appel Ltda. — Petrópolis

#### PARTEIRAS

Arminda Morales — Gal. Canabarro, 25  
Frida L. Hoffmann — B. Constant  
Josefina Battisti — Fag. dos Reis  
Natalia Bonella — Gal. Osório  
Catarina B. Pinto — Paraná, 46

#### PENSOES FAMILIARES

Angelo Zolet — Gal. Neto, 225  
Arnaldo Bordignon — Independência, 839  
Danilo Santo Finardi — Ametista  
Eugenio Patussi — Pres. Vargas  
Foresti & Zotti — Pres. Vargas  
Heitor Machado — Vera Cruz  
Nilza Zanotto — Daltro Filho, 122

#### PREÇOS (FAB)

Fab. de Pregos Hugo Gerdau S.A. — 7 de Setembro

#### PADARIAS

Agostinho José Marins — Cap. Eleutério, 254  
Antonio e Olinto Benck — Av. Brasil, 1778  
Domingos Del Claro Sob. — Av. Brasil, 1347  
Ernesto Morbini — Painsandú  
Rocha, Portela & Cia — Cap Jovino, 98  
Salvador De Felippo — 7 de Setembro, 409  
Busato Irmãos & Cia. — Pres. Vargas

#### PRODUTOS SUINOS FAB. DE:

Indústrias Reunidas Planaltina S.A. — Pres. Vargas  
Z. D. Costi & Cia. Ltda. — Pres. Vargas

#### RAIOS "X"

Dr. Cezar José dos Santos — B. Gonçalves, 272  
Dr. Miguel Keema — Av. Brasil

#### SERRARIAS

A. Gobbi & Filhos — 1.º distrito  
Alfredo Neumann — Sertão  
Ampelio Alcides de Borba — Sertão  
Arnoldo Jacobi — Sertão  
Alfredo Picheske — Ametista  
Anterio Pedroso de Camargo — Ametista  
Adolfo Stela & Irmãos — Vila Trinta e Cinco  
Albano O. Hartmann — Vila Trinta e Cinco  
Amantino J. Stella — Vila Trinta e Cinco  
Angelo & Francisco Cirtabelli — Vila Trinta e Cinco  
Antonio Flori & Irmãos Ltda. — Vila Trinta e Cinco  
Antonio João Toazza & Cia. — Vila Trinta e Cinco  
Antonio Wener Filho — Ernestina  
Adelino Scherer — Ernestina  
Carlos Gomes Pedroso — Ciriaco  
Domingos João Perdoná — 1.º distrito  
Domingos Sagioratto — Ametista  
Duderstadt & Eitelwein — Ernestina  
Eschner, Berwig & Cia. — Ernestina  
Ernesto Dall'Agnol — Coxilha  
F. Rosemberg & Irmãos — Vila Trinta e Cinco  
José João Gallas — Ametista  
João Gheller & Sobrinho — Vila Trinta e Cinco  
João B. Ribeiro — Ciriaco  
João Gasperin — Ciriaco  
José e Pedro Resinato — Ciriaco  
Leopoldo Palaggi & Filhos — Ametista  
Max Avila & Cia. — Ciriaco  
Martinelli, Vanin & Cia. — Ametista  
Madeireira Ametista Industrial Ltda. — Ametista  
Oscar A. Neitske — 1.º distrito  
Emilio Menta — Ametista  
Soher Kurtz — 1.º distrito  
Serraria de Madeira "35" Ltda. — Vila Trinta e Cinco  
Silocchi & Filhos — Vila Trinta e Cinco  
Sociedade Ciriaco Ltda. — Ciriaco  
Wolmar Antonio Salton — Cidade

#### SABÃO, fábrica de:

Gehm & Cia. — Rua Gal. Canabarro  
Paulo Duarte — Vila Petrópolis

#### TINTURARIAS

Arthur C. Canfield — Independência  
Lavanderia Polar Ltda. — Av. Brasil, 29  
Dolores Garcez Arruda — Rua 15 de Novembro

#### TRANSPORTES, empresas de:

Empresa Transportadora Irmãos Mayer Ltda. — Av. Brasil  
Empresa de Transporte Riograndense Ltda. — Rua Moron  
Transportadora Sulina Ltda. — Fag. dos Reis, 768  
Empresa de Transporte Suzin Ltda. — Gal. Neto  
Empresa Reunidas da Serra Ltda. — Onibus  
Irmãos Tasca — Av. Brasil — Onibus  
Julie Lara — Vila Trinta e Cinco — Onibus

## **ARMAZÉM E BAR**

De FERMINO ALVES DO NASCIMENTO

GRANJAS DE TRIGO EM TRÊS LAGOAS, NESTE MUNICÍPIO E EM  
SANTO ANTONIO, NO MUNICÍPIO DE CARAZINHO

AVENIDA PRESIDENTE VARGAS, 1900 — PASSO FUNDO

## **OFICINA DE CHAPEAÇÃO**

De HIGINO TRENTIN

Avenida Presidente Vargas, 678 — PASSO FUNDO

### **IRMÃOS NUNES LTDA.**

CARPINTARIA E FÁBRICA  
DE MÓVEIS

Caixa Postal, n. 127 — Avenida  
João Vergueiro — Vila Petró-  
polis — Passo Fundo.

### **OFICINA MECÂNICA DE DARCELO BRITTO & CIA.**

Av. João Vergueiro, Vila Petró-  
polis — PASSO FUNDO.

SEGURANÇA ABSOLUTA  
PARA O CONSERTO DE  
SEU CARRO

## **BAR SÃO PAULO**

De DILETA DINDO SILVA

FRIOS — COMIDA "A LA MINUTA" — CHURRASCO — GALINHA  
ASSADA — DOCES E FPUTAS EM GERAL  
AVENIDA BRASIL, 940 — PASSO FUNDO

## **SALÃO MARFIM**

De CICERO GARCIA

"O SALÃO ELEGANTE, DOS HOMENS ELEGANTES"  
"O ARTISTA DA TESOURA"

RUA MORON, 940 — PASSO FUNDO

Leodonio da Silva Martins — Ernestina — Onibus  
Otavio Zardo e H. Feroldi — Cidade — Onibus  
Olavo Machado Rico — Ametista — Onibus  
Pedro Emilio — Sertão — Onibus  
Transportes Ristar S/A — Gal. Canabarro, 836  
Transp. Aurora Ltda. — Av. Presidente Vargas

TELAS DE ARAME, fábrica de:  
Jovino de Quadros Martins — Av. Brasil, 1558

#### TIPOGRAFIAS

Isauro Henrique — Moron, 1021  
Instituto Social P. Berthier — Gal. Piertas, 600  
Hyran A. Bastos — Av. Brasil, 533  
Herminio Garcia Martinez — 15 de Novembro, 933  
Mário Souza Santos — Independência  
Paulo Pargendler — Av. Brasil, 542  
Luiz Marchiori — Av. Brasil

### BARBEARIA DA VILA CRUZEIRO

DE JOÃO MARIANO DA  
ROCHA GIL

Rua Olinto França, n. 885 —  
Vila Cruzeiro — PASSO FUN-  
DO.

### BAR E ARMAZÉM

— DE —  
**SABINO SCAGLIA**

Rua Moron, s/n. — PAS-  
SO FUNDO.

### BAR SÃO JORGE

De JOÃO SEBASTIÃO ALTO (BAIANO)

FRIOS — DOCES — FRUTAS — VERDURAS — BEBIDAS EM GERAL  
AVENIDA BRASIL, 1118 — PASSO FUNDO

### FIAMBRERIA COMETA LTDA.

CARNES DE GADO, OVELHA, PORCO E AVES — FRUTAS —  
VERDURAS — ENLATADOS, ETC.  
INSTALAÇÃO ULTRA MODERNA  
Avenida General Netto, 385 — PASSO FUNDO

### MOINHO de milho, canjica e farinha degerminada

Propriedade de VIRGINIO MILAN  
AVENIDA BRASIL, 1429 — PASSO FUNDO

**FÁBRICA DE MÓVEIS  
SÃO JOSÉ  
de Irmãos Arnold**

AV. PRES. VARGAS, 436 —  
PASSO FUNDO — R. G. S.



**IRMÃOS TAGLIARI & CIA.  
CONCESSIONÁRIOS "CHEVROLET" E "FRIGIDAIRE"**

MAQUINAS DE LAVAR ROUPAS "PRIMA" — PEÇAS — ACES-  
SÓRIOS EM GERAL — OFICINA MECÂNICA  
Rua Bento Gonçalves, 803 — Fone 82 — End. Teleg. "DALVA"  
PASSO FUNDO — RIO GRANDE DO SUL

**AZEVEDO, BENTO S/A  
COMÉRCIO E INDÚSTRIA — Porto Alegre**

CASA FUNDADA EM 1855 — End. Teleg.: "AZIR"  
Importação: Sal e Açúcar em larga escala — Seguros — Representações  
— Filiais em Pelotas e Rio Grande — Viajantes e representantes em todo  
o Estado — Distribuidores há mais de meio século do afamado sal  
MOSSORÓ GENUINO — Para ter gado forte, gordo e saudável SAL GENUI-  
NO — SAL GENUINO MOSSORÓ, seu rival, 30 quilos garantidos —  
Grosso — Peneirado — Triturado e moido — Embalagens de 1 e 2 qui-  
los, fino para mesa; 30 e 60 quilos, para tudo e para todos.

LUIZ DE LIMA MORSCH — viajante para os municípios de P. Fundo,  
Marau, Tapejara, Getúlio Vargas e parte de Erechim

**ENGENHO DE ARROZ  
"GAÚCHO"**

**VVA. OLÍVIO GIAVARINA & CIA.**

Exportadores de arroz — Moinho de farinha de mandioca  
RUA GENERAL OSÓRIO, 1335 — PASSO FUNDO

## CASA ESPORTE

de JORGE LENGLER  
BAZAR DE ARTIGOS DE BORRACHA, BRINQUEDOS, ETC.  
AVENIDA BRASIL, 590 — PASSO FUNDO

## CASA POLETO

de JULIANO F. POLETO  
MANTEM SEMPRE AS ÚLTIMAS NOVIDADES EM CALÇADOS FINOS  
AVENIDA BRASIL, 104 — PASSO FUNDO

## BAR ORIENTE

de FREDERICO SMANIOTO  
"A ESQUINA DA SORTE" — APRESENTA TAMBÉM OS ME-  
LHORES SORVETES, DOCES, ETC.  
RUA MORON, 1391 — PASSO FUNDO

## JOCKEY CLUB BAR

"PERFEITAMENTE" — Este é o melhor bar do coração da cidade!  
O MELHOR CHOPP E BONS APERITIVOS  
PROPRIETÁRIOS: BORTOLINI & PANIZZI LTDA.  
Av. General Netto, 498 — Fone, 247 — PASSO FUNDO

ARTE FOTOGRAFICA, RETRATOS ARTÍSTICOS E COMERCIAIS

## TAMAGNONE

de VIRGILIO TAMAGNONE  
EM PASSO FUNDO: Avenida Brasil, 592 e EM NOVO HAMBURGO:  
ALTOS DA CAIXA ECONÔMICA.

## HOTEL CARIOCA

de AFFONSO ELLWANGER  
Atendido pelos proprietários — Cozinha de primeira ordem  
RUA MORON, 1427 — PASSO FUNDO

## CAFÉ SONORA

de VIACELLI & IRMÃOS LTDA.  
V. S. quer se servir de artigos de bar e café? — Procure o CAFÉ SONORA!  
Praça Marechal Floriano, 545 — Telef. 276 — PASSO FUNDO

## ALFAIATARIA

de NESTOR TEIXEIRA DA LUZ  
RUA BENTO GONÇALVES, 823 — PASSO FUNDO

## CAMISARIA YORK

de DAVID LITVIN  
O MAIOR EMPORIO DE CONFECÇÕES DA CIDADE

## REPRESENTAÇÕES REUNIDAS LTDA.

AV. BRASIL, 442 — TELEF. 302 — CAIXA POSTAL 304  
REPRESENTAÇÕES — CONSIGNAÇÕES — CONTA PRÓPRIA  
End. Teleg. "REUNIDAS" — PASSO FUNDO — RIO GRANDE DO SUL

## RESTAURANTE E CAFÉ ELITE

De ALCIDES BERTOLDO

AVENIDA GENERAL NETTO, 459 — TELEF: 59  
ótimo serviço — Diariamente atende pedidos "a la minuta" —  
Cardápios variados — Almoços e jantares

### CASA VENTURINI

DE ANIBAL VENTURINI

Av. Pres. Vargas, 99-a — Caixa  
Postal, 159

Distribuidores dos fogões  
"BERTA" e tintas "PLANETA"  
alumínios e ferragens em ge-  
ral; fabricação de canos e aces-  
sórios para fogões

### Fábrica de Móveis Santa Terezinha

de  
Iaione, Severo & Cia. Ltda.

Móveis estilo funcional, Luiz  
XV, Provençal e outros estilos  
— Tapetes.

Fábrica à Av. Pres. Vargas —  
Exposição e depósito à Rua Mo-  
rom, Edifício Dr. Brenner  
PASSO FUNDO

## TRANSPORTADORA AURORA LTDA.

AGENTE LUIZ PARIZZI

Com Matriz em Caxias do Sul e Filiais nas Principais Capitais do País  
Atende com a máxima pontualidade, sempre zelando pelo interesse dos  
que a distinguem com suas escomendas

AVENIDA PRESIDENTE VARGAS, N.º 53a — PASSO FUNDO

## ARMAZÉM

De VVA. TRANQUILA BASEI & FILHOS

SECOS E MOLHADOS

RUA URUGUAI, 487 — CAIXA POSTAL 98 — PASSO FUNDO

## BAR E MERCADINHO "LINDOYA"

De WALDYR PALMA

Bebidas geladas — Frutas — Frios — Doces — Verduras — Cigarros, etc.

AVENIDA BRASIL N. 1405 — PASSO FUNDO

## HARY A. FRANÇOIS

Secos e molhados, miudezas em geral, especialidades em conservas —

Distribuidor dos fogões "Berta" — Louças e ferragens

AV. CAP. JOVINO, 168 — FONE, 21 — PASSO FUNDO



## Alfaiataria

de FRANCISCO RIGO

Av. Presidente Vargas, 424

PASSO FUNDO

R. G. S.

## OSWALDO, ALFAIATE

O RESPONSÁVEL PELA ELEGÂNCIA MASCULINA NA  
"CAPITAL DO PLANALTO"

RUA MORON, 1488 — Em frente ao Banco do Brasil — PASSO FUNDO

**INDÚSTRIA DE PRODUTOS QUÍMICOS  
"CENTENÁRIO"**



Creme de Barbear "D' REGIS" — Sabão Líquido "ESCUDO".  
MORON, V. Petrópolis — PASSO FUNDO — R. G. DO SUL.

**HOTEL FRANZ**

de JOAO BRESOLIN

Hotel de primeira, atendido pelos familiares — O preferido pelos viajantes — Meia quadra da Praça Marechal Floriano  
RUA BENTO GONÇALVES, 692/80 — Telef. 2008 — P. FUNDO

**CASA GUARANI**

de JUTAHY ENDRES

BAZAR — BRINQUEDOS — BICICLETAS — LOUÇAS — MATERIAL ELÉTRICO — CARRINHOS E OUTROS ARTIGOS  
RUA MORON, 1523 — PASSO FUNDO

**FARMÁCIA FONTOURA**

de ANTONIO P. DA FONTOURA

AV. BRASIL, 724 — AO LADO DA PREFEITURA — PASSO FUNDO

**ALFAIATARIA LUZ**

de JUVENAL H. DA LUZ

Grande sortimento de casimiras, linhos nacionais e estrangeiros  
RUA MORON, 1705 — PASSO FUNDO

# **INTERNACIONAL**

(O hotel mais antigo de Passo Fundo)

AGORA COM MAIOR CONFORTO!  
NOVOS MELHORAMENTOS!

Estabelecimentos com instalações ótimas, sob a direção de seu proprietário, CURT VON MEUSEL

AVENIDA BRASIL, 609/627 — (Próximo à linha Férrea)

PASSO FUNDO — RIO GRANDE DO SUL

## **CASA JANDYR**

de JANDYR KURTZ & IRMAO

ARTIGOS PARA HOMENS

RUA MORON, 1493 — PASSO FUNDO

## **ALFAIATARIA OSCAR**

de OSCAR SCHNEIDER

CASIMIRAS NACIONAIS E ESTRANGEIRAS

AVENIDA BRASIL, 474 — PASSO FUNDO

## **JORGE ROCHA**

— AGRIMENSOR —

AVENIDA BRASIL, 475

LOTEAMENTO — DESENHO TÉCNICO E MEDIÇÕES DE  
COLONIAS

REALIZOU O LEVANTAMENTO TOPOGRÁFICO DE PASSO FUNDO,  
PARA O PLANO DIRETOR

## **CAMISARIA COMBATE**

de IRMÃOS ROCHA

A pioneira na fabricação de camisas na Terra de Fagundes dos Reis

AVENIDA BRASIL, 475 — PASSO FUNDO

## JOALHERIAS FALLEIRO

de JANUARIO FALLEIRO & FILHO



RUA MORON-PASSO FUNDO

— JÓIAS — RELOGIOS — ÓTICA —

SEMPRE A MELHOR QUALIDADE PELO MELHOR PREÇO!  
MATRIZ: Rua Moron, 1701 e filial: Av. Brasil, 98 — PASSO FUNDO

## JOÃO CARLOS BURLAMAQUE

CONCESSIONÁRIO DA GENERAL MOTORS DO BRASIL S/A

AUTOMÓVEIS: Pontiac, Buick e Opel — CAMINHÕES: G.M.C. e  
Opel-Bedford — Refrigeradores "Springer" — Lambretas —  
Pneus — Peças e acessórios em geral.

— OFICINA MECÂNICA APARELHADA —

Av. Brasil, 336 — Cx. Postal, 303 — End. Telegráfico: "BURLAMAQUE"  
Fone, 139 — PASSO FUNDO — R. G. S.

## JOVINO DE QUADROS MARTINS

FABRICANTE DE LASTRO PARA CAMA — TELAS PARA CÉRCA DE TODOS OS TIPOS, ABERTURAS DE FERRO E PORTÕES

AVENIDA BRASIL, 1558 — PASSO FUNDO

## FÁBRICA SULINA

de HENNES, SONNLE & CIA.

FÁBRICA DE BALAS E CHOCOLATES FINOS

## GRUENDLING IRMÃOS LTDA.

Fábrica de esquadrias de ferro, baldez, canos para fogão, latas para café, caramelos, etc.

Representante nesta região:

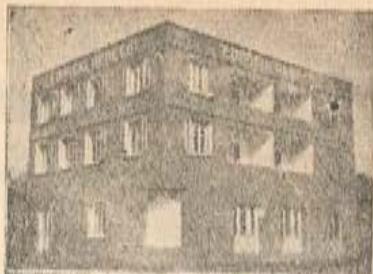
**AROLDO MADUREIRA FREIRE**

RUA CEL. CHICUTA, 603 — PASSO FUNDO

**Armazém de Secos e Molhados e Miudezas em Geral**

DE — ASSEDIO BIGOLIN

AV. BRASIL, 1306 — PASSO FUNDO — R. G. SUL.



**Irmãos Rebechi & Cia.**

RUA OLINTO FRANÇA  
Edifício Rebechi

**ARMAZÉM DE SECOS E MOLHADOS**

VVA. CARLOS SCHMIDT

VENDAS POR ATACADO — ARMARINHO  
AVENIDA BRASIL, 695 — PASSO FUNDO

**D R O G A B I R**  
**SERVE BEM**

**PASSO FUNDO**

**CARAZINHO**

**ERECHIM**

**LAGÔA VERMELHA**

**PALMEIRA DAS MISSÕES**

**LOTEAMENTO STA. MARIA LTDA.**

**Venda de terrenos em oportunas condições de pagamento.**

RUA GAL. OSÓRIO, N. 1032 — PASSO FUNDO

# INTERNACIONAL

(O hotel mais antigo de Passo Fundo)

AGORA COM MAIOR CONFORTO!  
NOVOS MEJORAMENTOS!

Estabelecimentos com instalações ótimas, sob a direção de seu proprietário, CURT VON MEUSEL

AVENIDA BRASIL, 609/627 — (Próximo à linha Férrea)  
PASSO FUNDO — RIO GRANDE DO SUL

## CASA JANDYR

de JANDYR KURTZ & IRMAO

ARTIGOS PARA HOMENS

RUA MORON, 1493 — PASSO FUNDO

## ALFAIATARIA OSCAR

de OSCAR SCHNEIDER

CASIMIRAS NACIONAIS E ESTRANGEIRAS

AVENIDA BRASIL, 474 — PASSO FUNDO

## JORGE ROCHA

— AGRIMENSOR —

AVENIDA BRASIL, 475

LOTEAMENTO — DESENHO TÉCNICO E MEDIÇÕES DE  
COLONIAS

REALIZOU O LEVANTAMENTO TOPOGRÁFICO DE PASSO FUNDO,  
PARA O PLANO DIRETOR

## CAMISARIA COMBATE

de IRMÃOS ROCHA

A pioneira na fabricação de camisas na Terra de Fagundes dos Reis

AVENIDA BRASIL, 475 — PASSO FUNDO

## **INDUSTRIALISTAS !**

*PASSO FUNDO vos espera, para  
a instalação de vossas indústrias, com  
energia elétrica abundante, leis munici-  
pais de amparo às instalações novas  
e transporte favorável, já que dentro  
em breve estará em funcionamento o  
novo traçado ferroviário, ligando esta  
cidade à capital ao Estado por per-  
curso de apenas 280 Kms.!*

